

Filozofski fakultet u Rijeci
Odsjek za anglistiku

Sveučilišni prijediplomski studij
Engleski jezik i književnost
(dvopredmetni)

Izvedbeni planovi za akademsku godinu 2023./2024.

Rijeka, listopad 2023.

POPIS OBAVEZNIH PREDMETA I. SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Uvod u lingvistički studij engleskoga jezika

Engleski jezik 1 – Temelji jezika

Uvod u englesku književnost 1

Britanska kultura

POPIS OBAVEZNIH PREDMETA II. SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Engleski jezik 2 – Temelji jezika

Američka kultura

Kritičko mišljenje i pisanje

Uvod u englesku književnost 2

POPIS OBAVEZNIH PREDMETA III. SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Moderna britanska i irska književnost

Fonetika i fonologija

Engleski jezik 3 – sintaksa i prevođenje

Izborni predmet (niže)*

*Napomena: Studenti/ce trebaju odabrati 2 ECTS boda iz izborne grupe internih predmeta. U III. Semestru u okviru izbornih predmeta ove izborne grupe 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

POPIS OBAVEZNIH PREDMETA IV. SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Uvod u prevođenje

Morfosintaksa engleskoga jezika

Engleski jezik 4 – Sintaksa i prevođenje

Izborni predmet (niže)*

*Napomena: Studenti/ce trebaju odabrati 2 ECTS boda iz izborne grupe internih predmeta. U IV. Semestru u okviru izbornih predmeta ove izborne grupe 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

POPIS OBAVEZNIH PREDMETA V. SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Starija engleska književnost

Engleski jezik 5

Osnove semantike i pragmatike

Izborni predmet (niže)*

*Napomena: Studenti/ce trebaju odabrati 2 ECTS boda iz izborne grupe internih predmeta. U V. Semestru u okviru izbornih predmeta ove izborne grupe 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

POPIS OBAVEZNIH PREDMETA VI. SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Američka književnost

Engleski jezik 6

Izborni predmet (niže)*

*Napomena: Studenti/ce trebaju odabrati 2 ECTS boda iz izborne grupe internih predmeta. U VI. Semestru u okviru izbornih predmeta ove izborne grupe 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

POPIS IZBORNIH PREDMETA ZIMSKOG (III. i V.) SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Gotički roman i triler

Neo-viktorijanizam

Uvod u anglofonu kanadsku književnost

Shakespeare

Interpretacija romana

25 Uvod u sociolingvistiku

POPIS IZBORNIH PREDMETA LJETNOG (IV. i VI.) SEMESTRA PRIJEDIPLOMSKOG STUDIJA

Kako čitati film

Afroamerička književnost

Kreativno pisanje kratkih književnih formi

Uvod u analizu diskursa

Prevođenje – Pravo i EU

Uvod u povijest knjige

Izborni Communis kolegij za sve studente osim studenata prijediplomskog studija EJK

ZIMSKI SEMESTAR

Opći engleski jezik 2

LJETNI SEMESTAR

Opći engleski jezik 3



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Uvod u lingvistički studij engleskog jezika
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)
Semestar	1.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 30 + 0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositeljica kolegija	Prof. dr.sc. Marija Brala-Vukanović
	Kabinet 910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon 265-629
	e-mail marija.brala@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
	Vrijeme za konzultacije -
	Telefon -
	e-mail -
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovo je temeljni kolegij koji studente uvodi u osnove teoretske lingvistike, s posebnim fokusom na strukturu engleskoga jezika. Tijekom kolegija obrađuju se slijedeće tematske cjeline:</p> <ol style="list-style-type: none">1) porijeklo jezika (govornog i pisanog),2) glasovi u (engleskome) jeziku,3) struktura (engleskoga) jezika s posebnim cjelinama: 3a) morfologija (engleskoga) jezika i 3b) sintaksa (engleskoga) jezika. U sklopu cjeline 3b) studenti će biti upoznati s temeljnim pojmovima i postavkama sintaktičke analize na principima Univerzalne gramatike (UG) Noama Chomskog. Slijedi upoznavanja s pitanjem značenja u jeziku i to:4) značenje u (engleskome) jeziku (osnove leksičke semantike, uvod u kognitivnu semantiku)i5) osnove pragmatike i sociolingvistike, te konačno cjeline6) osnove usvajanja prvog jezika i7) osnove procesa učenja drugog (stranog) jezika. <p>Studenti će kratko biti upoznati i s najsuvremenijim metodama znanstvenih istraživanja u lingvistici.</p> <p>Teorijski sadržaji kolegija sustavno su komplementirani praktičnim vježbama odnosno seminarskim materijalima i zadacima na portalu MERLIN.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
<p>Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima suvremene lingvističke teorije i analize, kao i s temeljima strukture engleskoga jezika, iz perspektive suvremene lingvistike.</p> <p>Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:</p>	

- Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize (od razine zvuka do razine teksta odnosno diskursa);
- Prepoznati, sagledati i protumačiti temeljne jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) unutar strukturirane cjeline čije su im opće odrednice (od razine zvuka do razine pragmatike) poznate i prepoznatljive;
- Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize (fonološkoj, morfolosintaktičkoj, semantičkoj, pragmatičkoj i sociolingvističkoj);
- Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;
- Primijeniti osnove lingvističke analize i na druge jezike pored engleskoga (ponajprije hrvatski i eventualno ostale jezike koje student/-ica poznaje) odnosno učinkovito sagledati, pojasniti te po potrebi međujezično prenijeti (prevesti) pojedine lingvističke elemente / fenomene.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje svih jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu međujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2	-
Aktivnost u nastavi (PORTFOLIO)	0,2	10
Kontinuirana provjera znanja 1 i 2	0,3	30
Seminarski rad	0,3	10
ZAVRŠNI ISPIT	0,2	50
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Albrow, K. H. 1982. *The English writing system: notes towards a description*. London: Longman. (part. pp. 7 – 13)

Brala - Vukanović, M. 2008. *Understanding Language. Introduction to the Linguistic Study of the English Language*. Rijeka: Sveučilište u Rijeci.

Crystal, D. 1988. *The English Language*. London: Penguin.

Huddleston, R. 1988. *English Grammar. An Outline*. Cambridge: Cambridge University Press.

Yule, G. 1996. *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

All materials posted on the MERLIN E-course

- Selected handouts will be handed out to you in class

IZBORNA LITERATURA

Brown, G. 1990. *Listening to Spoken English* (second edition). London: Longman

Dubinsky, S. & Holcomb, C. 2011. *Understanding language through humor*. Cambridge: Cambridge University Press.

Larsen-Freeman, D. & Long, M. H. 1992. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. London: Longman.

Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku)

- E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email

- Oglasna ploča

- Tijekom predavanja i konzultacija

- Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	29/1/2024 @ 10.00; 13/2/2024 @ 10.00
Proljećni izvanredni	/
Ljetni	10/6/2024@10.00; 24/6/2024@10:00
Jesenski	29/8/2024 @ 10.00; 13/9/2024 @ 10.00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1	Introducing the course – The Origin of Language
2	Human vs. animal communication; Features of Language and Communication
3	Phonetics and Phonology
4	Reading and writing, a daily miracle
5	Morphology
6	Review class
7	KOLOKVIJ 1 Syntax I – theory
8	Syntax II – (generative grammar, Phrase Structure rules) -
9	Semantics
10	Pragmatics
11	Discourse analysis
12	KOLOKVIJ 2 Sociolinguistics // First language acquisition and Second language acquisition
13	Research class 1
14	Research class 2
15	Research class 3

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize	Temeljni pojmovi lingvistike; razvoj lingvistike; lingvističke poddiscipline	- predavanje rasprava	pismeni ispit
Prepoznati, sagledati i protumačiti temelje jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) od razine zvuka do razine pragmatike	Fonetika, morfologija, semantika, pragmlingvistika	- predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja izlaganje istraživačkoga projekta	- pismeni ispit prijedlog istraživanja / blog
Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize	Fonetika, morfologija, semantika, pragmatika, sociolingvistika, usvajanje jezika	- predavanja - rasprava	- pismeni ispit - blog
Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;	Usvajanje jezika / učenje jezika / ovladavanje jezikom; Prvi i ini jezik	- predavanja - rasprava	- pismeni ispit blog
Primijeniti osnove lingvističke analize na međujezičnoj razini	Semantička (ne)podudarnost među jezicima / kulturama	- predavanja - rasprava izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit prijedlog istraživanja / blog



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 1 – Temelji engleskog jezika
Studij	Prijediplomski sveučilišni studij Engleski jezik i književnost (dvopredmetni)
Semestar	1.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskom jeziku
Nositeljica kolegija	Visa lektorica Jadranka Kim Musa, mag. primijenjene lingvistike
Kabinet	911
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	četvrtkom od 14.00-15.00 te prema dogovoru s nastavnicom
Telefon	
e-mail	kim.musa@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<ul style="list-style-type: none">• Uvod: gramatika iz perspektive diskursa.• Vrste riječi.• Fraze i rečenice.• Imenice.• Zamjenice.• Jednostavna imenska fraza.• Glagoli.• Glagolska fraza: vrijeme, vid, stanje• Pridjevi i prilozci.• Kolokacije.• Idiomi.• Frazalni glagoli.• Akademiški diskurs.• Strukturiranje odlomka; ključna misao i ključna rečenica odlomka (topic versus topic sentence).• Proširivanje vokabulara i njegovo korištenje u pisanju.• Stil pisanja – jasnoća, ekonomičnost, točnost.• Različiti stilovi pisanja (znanstveni, esejiški, kritički..).• Pisanje deskriptivnog ulomka.• Pisanje narativnog ulomka.• Pisanje sažetaka i definicija	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	

Nakon odslušanog kolegija, studenti će moći:

Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata, odnosno:

- Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune tj. metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu
- Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike
- Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)
- Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi
- Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti
- Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja
- Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz: prepričavanje; identificiranje glavnih ideja; interpretiranje neizrečenoga značenja; argumentiranu raspravu o povezanosti ideja iz tekstova sa srim jezičnim i društvenim kontekstom
- Napisati strukturirane tekstove koristeći: načela (organizacijske obrasce) za strukturiranje odlomka; prikladne vezničke izraze; elemente kohezije
- S obzirom na kontekst i komunikacijsku svrhu, prikladno odabrati jezične strukture i vokabular iz svoga repertoara – izraziti se u pismu i govoru s visokom razinom jezične točnosti
- Identificirati i ispraviti vlastite i tuđe pogreške u uporabi jezika
- Sažeti informacije iz više pisanih izvora

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2,5	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	50
ZAVRŠNI ISPIT	1	20
UKUPNO		100

Opće napomene:

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

- Kontinuirana provjera znanja 1 (prvi dio) odnosi se na provjere vokabulara kroz dva kolokvija (vocabulary progress tests) te provjere gramatike kroz dva pismena kolokvija (grammar progress tests);
- Potrebno je položiti svaku provjeru vokabulara (2 x 7,5 ocjenskih bodova), te ostvariti minimalno 2 ocjenska boda na svakom kolokviju
- Potrebno je položiti svaku provjeru gramatike (: 2 x 7,5 ocjenskih bodova) te ostvariti minimalno 2 ocjenska boda na svakom kolokviju.
- Da bi student položio predmet, potrebno je položiti sve kontinuirane provjere znanja

Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodjeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen studentima na uvodnome satu i dostupan na mrežnoj stranici predmeta u sustavu za e-učenje Merlin.

- Kontinuirana provjera znanja 2 (drugi dio) odnosi na pismene zadatke (homework writing portfolio, 12 ocjenskih bodova), dva kolokvija (34 ocjenska boda) te na pripremljenost i aktivno sudjelovanje na nastavi (4 ocjenska boda).

Iz navedenih je aktivnosti tijekom semestra moguće ostvariti maksimum od 80 ocjenskih bodova. Kako bi

student ostvario pravo pristupanja završnome ispitu, minimalan zbroj ostvarenih bodova tijekom semestra mora iznositi 50% iz kontinuirane provjere znanja 1 odnosno 50% iz kontinuirane provjere znanja 2.

Pristup popravku kolokvija:

- Za gramatičke kolokvije **ne postoji** mogućnost popravka.
- Student ima pravo pristupiti popravku **jedne** provjere vokabulara i to samo ako iz istoga nije ostvareno minimalno 50% od ukupnog zbroja (popravak se piše u predzadnjem tjednu nastave).

Prikaz bodovanja posebno za svaku cjelinu modula:

1. dio:		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO AKTIVNOSTI U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,25	-
Kontinuirana provjera znanja 1	0,375	15
Kontinuirana provjera znanja 2	0,375	15
ZAVRŠNI ISPIT	1	20
UKUPNO	3	50

2. dio:		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO AKTIVNOSTI U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,25	-
Kontinuirana provjera znanja 1	0,25	12
Kontinuirana provjera znanja 2-3	0,5	34
Kontinuirana provjera znanja 4: aktivnost na nastavi	0,25	4
UKUPNO	2	50

Napomena za 2.dio:

Kontinuirana provjera 1 odnosi se na pismene zadatke (homework writing portfolio), a kontinuirane provjere 2 i 3 na kolokvije. Kontinuirana provjera 4 odnosi se na aktivnost na nastavi, odnosno pripremljenost i sudjelovanje u nastavnom procesu.

U svakoj aktivnosti za konačnu je ocjenu potrebno ostvariti minimalno **50% ocjenskih bodova**. Ocjenski bodovi za pismene zadatke bit će određeni kvalitetom predanih zadataka. Ocjenski bodovi za kolokvije dodjeljuju se s obzirom na ostvareni postotak točnih odgovora na pojedinim kolokviju. Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodjeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen studentima na uvodnome satu

Konačna ocjena za kolegij proizlazi iz bodova ostvarenih na pojedinom dijelu kolegija:

- a) 1.dio = 50% konačne ocjene
- b) 2. dio = 50% konačne ocjene

Primjer:

a) 1. dio: 37 boda b) 2. dio: 26 boda
Konačna ocjena = 37 + 26 = 63% 3 (C)

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Literatura korištena za kompiliranje materijala za učenje:

- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Essex: Pearson Education Limited.
- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English Workbook. Essex: Pearson Education Limited.
- Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990). A Student's Grammar of the English Language. Longman.
- Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford: Macmillan Education.
- Arnaudet, Martin L. and Barrett, Mary Ellen. Paragraph Development. Prentice Hall Regents: New Jersey, 1990.

Materijali vezani za tematske jedinice navedene u popisu tema bit će birani iz aktualnih autentičnih izvora (dnevni, tjedni ili mjesečni tisak), stoga se konkretni naslovi ne navode u ovom izvedbenom planu. Potrebne materijale studenti će redovito dobivati na nastavi odnosno isti će biti objavljeni putem sustava za e-učenje Merlin.

Studenti trebaju imati na umu da će broj uručaka biti ograničen te se sami trebaju pobrinuti kako bi svatko imao svoj primjerak.

IZBORNA LITERATURA

- Bailey, S (2006) Academic writing - A Handbook for International Students. Abingdon Oxon: Routledge.
- Hewings, M. (2012). Cambridge Academic English: An Integrated Course for EAP. Cambridge: CUP.
- Eastwood, J. (2005). Oxford Learner's Grammar: Grammar Finder, Oxford: Oxford University Press.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni pohađati ukupno 5 sati nastave tjedno:

- 3 sata nastave iz EJK 1/prvi dio (2 sata vježbi + 1 sat seminara), i
- 2 sata nastave iz EJK 1/drugi dio (2 sata seminara), prema definiranom rasporedu.

Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na pisanim kolokvijima i putem domaćih zadaća.

1.dio

Nastava će se realizirati kombinirano putem neposredne nastave i nastave pomoću sustava za e-učenje Merlin. Očekuje se kontinuirani rad studenata tijekom svakog radnog tjedna.

Nastava putem sustava za e-učenje:

Svaki student dužan je redovito pratiti materijale postavljene na sustav Merlin i pravovremeno postavljati zadaće. Tijekom prvog tjedna nastave studenti su se dužni prijaviti u sustav. Studenti su obvezni redovito

čitati zadane tekstove te ispunjavati zadatke.

Neposredna nastava:

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. s četiri nastavna bloka u prvom dijelu kolegija. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira padom kolegija. Rad će se temeljiti na interaktivnom pristupu, pri čemu se očekuje redovit angažman studenata.

Tijekom semestra, studenti su obvezni položiti pismene provjere. Kolokviji (redovni i popravni) mogu se polagati samo u zakazanim terminima koji vrijede za sve. U slučaju bolesti nije moguće polagati kolokvij u posebnom terminu.

2. dio

Nastava će se realizirati kombinirano putem neposredne nastave i nastave pomoću sustava za e-učenje Merlin. Očekuje se kontinuirani rad studenata tijekom svakog radnog tjedna.

Nastava putem sustava za e-učenje:

Svaki student dužan je redovito pratiti materijale postavljene na sustav Merlin i pravovremeno postavljati zadaće.

Neposredna nastava:

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. s tri nastavna bloka u drugom dijelu kolegija. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira padom kolegija. Rad će se temeljiti na interaktivnom pristupu, pri čemu se očekuje redovit angažman studenata. Sve pismene zadatke potrebno je predati osobno, unutar zadanih rokova te u tiskanom obliku. Ukoliko student ne poštuje rokove, to će rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova.

U slučaju kada iz opravdanog razloga student nije u mogućnosti predati zadatak unutar zadanog roka ili prisustvovati kolokviju, dužan je to **unaprijed najaviti** profesoru.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta; tajništvo Odsjeka za anglistiku
- E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email
- Oglasna ploča
- Tijekom predavanja i konzultacija
- Po potrebi i prema dogovoru moguće je organizirati izvanredne termine konzultacija

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi, putem elektroničke poste, putem sustava MERLIN te u predviđeno vrijeme konzultacija. Ukoliko postoje nejasnoće ili pitanja, studenti se trebaju konzultirati s profesorom osobno, a ne oslanjati se isključivo na savjet kolega. Odgovornost je svakog studenta obratiti se profesoru s mogućim pitanjima ili nejasnoćama, kako bi se izbjegli nesporazumi i smanjenje ocjenskih bodova.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na pismenim kolokvijima i kroz domaće zadaće. Završni se ispit sastoji od pismenog dijela kojem student ima pravo pristupiti ukoliko je ostvario minimalno 50% ocjenskih bodova kroz sve aktivnosti tijekom semestra.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i

podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	01.02. 2024 u 13.00h i 15.02.2024. u 13.00h
Prolječni izvanredni	/
Ljetni	11.06.2024. u 13:00 i 25.06.2024. u 13:00
Jesenski	26.08.09. 2023 i 10.08.2023. u 13.00h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

EJK 1 Prvi dio	
DATUM	NAZIV TEMA
1. tjedan	Introduction to the course part 1: Varieties of English language and fundamental grammatical terms. Text 1. Seminar session: Units of grammatical analysis. Homework: Finish text exercises Read the assigned chapters (Words and word classes. Phrases and clauses)
2. tjedan	Introduction to the course part 2: Varieties of English language and fundamental grammatical terms Seminar: Units of grammatical analysis Homework: Read the assigned chapters (Words and word classes. Phrases and clauses). Complete assigned handout Read Text 2.
3. tjedan	Exercises session: Words – open and closed class. Phrases and clauses. Text 2. Seminar session: Introduction to nouns, pronouns and the simple noun phrase part one Homework: Read the assigned chapter (Nouns, pronouns and the simple noun phrase). Complete assigned handout Read Text 3
4. tjedan	Exercises session: Nouns: countability, collective and partitive nouns, word formation. Seminar session: Nouns, pronouns and the simple noun phrase part two Homework: Complete the assigned handouts Read Text 4.
5. tjedan	Exercises session: Homework check. Pronouns, determiners, articles. Text 3 Practice for Grammar Progress test 1 Seminar session: Introduction to verbs part one Homework: Complete assigned handouts Read the assigned chapter (Verbs)..
6. tjedan	Exercises session: Vocabulary Progress Test 1 Homework check. Identifying types of verbs and their roles. Valency patterns. Practice for Grammar Progress Test 1 Seminar session: Introduction to verbs part 2 Homework:

	Complete assigned handouts . Read Text 5
7. tjedan	Exercises session: Grammar Progress Test 1 Seminar: Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect Homework: Read the assigned chapter Text 6
8. tjedan	Exercises session: Homework check. Seminar session: Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect . Homework: Complete assigned handout Read Text 6. Read the assigned chapter (Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect-continued)
9. tjedan	Exercises session: Text 6. Homework check and consolidation of knowledge Variation in the verb phrase: tense, voice aspect Seminar session: Modality – expressing agreement and disagreement, attitudes to truth, volition, permission and obligation, influencing people. Homework: Complete handout on modality Read Text 7
10. tjedan	Exercises session: Homework check. Practice for Grammar Progress Test 2 Seminar session: Introduction to adjectives Vocabulary focus 1. Homework: Read Text 8. Complete handout on adjectives
11. tjedan	Exercises session: Vocabulary Progress Test 2 Practice for Grammar Progress Test 2 Seminar session: Introduction to adverbs Homework: Complete handout on adverbs
12. tjedan	Exercises session: Grammar Progress Test 2 Seminar session: Adverbs: Adverbials – time, duration, frequency, place Vocabulary focus 2. Homework: Complete handout on adverbs Reading Text 9
13. tjedan	Exercises session: HW check, Reading Practice adjectives & adverbs continued Seminar: Passive and causative structures . Homework: Complete handout and read assigned text
14. tjedan	Exercises session:

	Vocabulary Make-up test Seminar session: Passive and causative structures Vocabulary focus 2.
15. tjedan	Exercises session: Practice for final exam Homework check. Seminar session: Consolidation of knowledge and course wrap-up
	Drugi dio
DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Introduction to the course and overview. Language focus: The academic writing process. Distinguishing between academic and personal styles of writing. The grammar of academic discourse.
2. tjedan	Language focus: Paragraph writing 1: structure, unity and coherence HW: Developing a paragraph.
3. tjedan	Review of HW assignment: feedback: structure, unity and coherence. Language focus: Paragraph writing 2: cohesion Sentence problems: sentence structure, run-on sentences, fragments HW: Exercises handout
4. tjedan	Language focus: Types of paragraphs: narrative paragraph/ expository paragraph / definition paragraph/ argumentative paragraph HW: Portfolio Assignment 1: writing a paragraph
5. tjedan	Review of HW assignment and consolidation of knowledge: peer feedback: structure, unity and coherence; sentence problems; academic style Language focus: Introduction to paraphrasing techniques. HW: Practice paraphrasing
6. tjedan	Review of HW assignment: peer feedback: checking for changes in tense; word forms; synonyms and antonyms; sentence structure; information order Language focus: Paraphrasing 2 HW: Portfolio Assignment 2: writing a paraphrase
7. tjedan	HW check Language focus: definition and classification 1; Practice: writing definitions 1
8. tjedan	Language focus: extended definitions and classification 2 Practice: writing definitions 2
9. tjedan	Colloquium 1
10. tjedan	Language focus: Introduction to summary writing; reading assignment: extracting the main points. HW: Summary writing
11. tjedan	Review of HW assignment peer feedback; identifying main points Language focus: Note-taking, using Cornell technique; TED talk HW: Portfolio Assignment 3: Writing a summary
12. tjedan	Language focus: use of academic caution and tentative language in writing Practice: academic caution in academic writing HW Using academic caution in writing
13. tjedan	Review of HW assignment: peer feedback; identifying main points Language focus: use of gender-neutral language in academic writing Practice: gender neutral language

	HW: Portfolio Assignment 4: Use of modality in academic writing
14. tjedan	Colloquium 2
15. tjedan	Colloquium feedback Revision and course wrap-up

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata: • Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune tj. metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu	Gramatika iz perspektive diskursa prema Longmanu. Zadane cjeline obrađuju se tijekom semestra kroz tjedna poglavlja. Uvježbavanje na satu putem zadataka s primjerima.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru - Rad u grupi 	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Završni pismeni ispit
Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)	Upoznavanje osobitosti različitog registra, žanra, dijalekta kroz zadatke s primjerima. Identificiranje leksičkih i sintaktičkih posebnosti različitih registara kroz zadatke s primjerima	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru; analiza tekstova - Rad u grupi 	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Ocjenjivanje radova i povratne informacije Završni ispit
Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi	Vježbe iz sintakse prema Longmanu. Tjedni zadaci s primjerima uvježbavaju se na satu.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru - Rad u grupi 	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Završni pismeni ispit
Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike	Korištenje online rječnika na satu i upoznavanje studenata s mogućnostima online <i>Corpus-a</i> .	<ul style="list-style-type: none"> - Individualni rad - Rad u paru 	Pismeni zadaci
Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz: • prepričavanje • identificiranje glavnih ideja • interpretiranje neizrečenoga značenja • argumentiranu raspravu o povezanosti	Kontinuirani rad na tekstovima različitih žanrova te analiza istih. Uvježbavanje tehnika za uspješno vođenje seminarskih diskusija	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad u paru; analiza tekstova - Rad u grupi 	Pisani kolokvij Povratne informacije

ideja iz tekstova sa širim jezičnim i društvenim kontekstom			
Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti	Upoznavanje s <i>Academic Word List</i> te uvježbavanje pravilne primjene formalnog rječnika u akademskom diskursu. Zadaci s primjerima	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru; analiza tekstova 	Pismeni zadaci Ocjenjivanje i povratne informacije Pisani kolokvij
Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja	Upoznavanje tehnika za uspješno parafraziranje te uvježbavanje istih kroz zadatke na satu.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru 	Pismeni zadaci Ocjenjivanje i povratna informacija Pisani kolokvij
Napisati strukturirane tekstove koristeći: <ul style="list-style-type: none"> • načela (organizacijske obrasce) za strukturiranje odlomka • prikladne vezničke izraze • elemente kohezije 	Upoznavanje i uvježbavanje pisanja akademskog odlomka te korištenje elemenata kohezija.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru; 	Pismeni zadaci Ocjenjivanje te povratne informacije Pisani kolokvij
Sažeti informacije iz akademskih izvora	Upoznavanje s tehnikom pisanja sažetaka kroz zadatke i vježbe.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru Rad u grupi 	Pismeni zadaci Ocjenjivanje te povratne informacije Pisani kolokvij



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u englesku književnost 1		
Studij	Prijeodiplomski sveučilišni studij Engleski jezik i književnost (dvoipredmetni)		
Semestar	1.		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	ajomalley@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Periodi u engleskoj književnosti, najznačajniji predstavnici; na primjeru njihovih djela koriste se osnovne tehnike, principi i analitičke procedure koje se koriste u književnom istraživanju, kao i kritički osvrti i metode pri analizi književnih djela (proza, poezija, drama). Cilj kolegija jest dati pregled glavih pravaca i najznačajnijih predstavnika pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti, omogućiti studentima uvid u književnu povijest i teoriju unutar danog materijala, te isti koristiti za razvitak umijeća samostalne kritičke evaluacije i interpretacije književnih djela (proza, poezija, drama).</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Po uspješno završenom predmetu studenti će moći:			
<ul style="list-style-type: none">- Pokazati znanje o glavnim pravcima i najznačajnijim predstavnicima pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti od početaka završno s osamnaestim stoljećem- Argumentirano evaluirati obrađena književna djela (primjeri poezije, proze, drame)- Interpretirati obrađena djela u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave- Objasniti temeljne osobine književnih žanrova- Pokazati poznavanje osnovnih književno-kritičkih koncepata i osnovnih metoda samostalnog istraživanja.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5		

Aktivnost u nastavi	0,8	25
Kontinuirana provjera znanja	1,7	75
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- *Beowulf* ll. 1-835 (transl. Seamus Heaney)
- Chaucer, *The Canterbury Tales* ('The Wife of Bath's Prologue and Tale')
- Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare
- Marlowe, *Doctor Faustus*
- Shakespeare, *Romeo and Juliet*, *Twelfth Night*, *Hamlet*
- Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton
- Swift, *A Modest Proposal*
- Pope, 'The Rape of the Lock' (Canto 1)
- Sheridan, *The Rivals*
- Sterne, *The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman* (Vol. 1)

Paket ovih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame je dostupan kroz Merlin.

IZBORNA LITERATURA

A set of secondary books, articles and essays are supplied on Merlin. Students can also consult:

- Abrams MH, Greenblatt Stephen, *Norton Anthology of English Literature*, Norton, 2000.
- Sanders, Andrew, *An Introduction to English Literature*, Harcourt, 1985
- Eagleton, Terry, *Literary Theory*, University of Minnesota Press, USA.
- Guth, Hans,P, Rico, Gabriele, L, *Discovering Literature*, A Blair Press Book, Prentice Hall, Englewood Cliffs, NJ.
- Selden, Raman, *A Readers Guide to Contemporary Literary Theory*, Prentice Hall/ Harvester Wheatsheaf 1997.
- Scholes, Robert, Klaus, Carl H, Comley, Nancy, R, Silverman, Michael, *Elements of Literature*, Oxford University Press, 1996.
- Simpson, Louis, *An Introduction to Poetry*, St. Martin's Press, New York.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
E-mail; konzultacije (u predviđeno vrijeme ili van istog prema prethodnom dogovoru e-mailom).	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaki pojedini pisani kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokviju u to vrijeme, računa se kao da je na njemu osvojio 0 bodova. Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	29.01.2024. 12.02.2024.
Proljetni izvanredni	
Ljetni	10.06.2024. 24.06.2024.
Jesenski	30.08.2024. 13.9.2024.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
Week 1	Introduction to course.
Week 2	How to Read Basic elements of literary analysis
Week 3	Old English Literature Excerpts from <i>Beowulf</i>
Week 4	Middle English Excerpts from Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i>
Week 5	16 th -Century Poetry The Sonnet Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare
Week 6	Renaissance Drama Marlowe, <i>Doctor Faustus</i>
Week 7	Shakespeare 1 <i>Romeo and Juliet</i>
Week 8	Shakespeare 2 Comedies <i>Twelfth Night</i>
Week 9	Continuous assessment 1
Week 10	Shakespeare 3 Tragedies <i>Hamlet</i>
Week 11	Metaphysical and 17 th -Century Poetry Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton
Week 12	Augustan Literature Selections from: Swift and Pope
Week 13	The Birth of the Novel Sterne, <i>The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman</i> (Vol. 1)
Week 14	Review of Course
Week 15	Continuous assessment 2

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	-------------------------------------	--------------------

		(metode poučavanja i učenja)	
Pokazati znanje o glavnim pravcima i najznačajnijim predstavnicima pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti od početaka završno s osamnaestim stoljećem	Predavanja i seminari 1-8, 10-14.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Argumentirano evaluirati obrađena književna djela (primjeri poezije, proze, drame)	Predavanja i seminari 1-8, 10-14.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja I seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Interpretirati obrađena djela u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave	Predavanja i seminari 1-8, 10-14.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja I seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Objasniti temeljne osobine književnih žanrova	Predavanja i seminari 1-8, 10-14.	<ul style="list-style-type: none"> - Seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Pokazati poznavanje osnovnih književno-kritičkih koncepata i osnovnih metoda samostalnog istraživanja	Predavanja i seminari 1-8, 10-14.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja I seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Britanska kultura		
Studij	Prijediplomski sveučilišni studij Engleski jezik i književnost (dvoipredmetni)		
Semestar	1.		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	izv.prof.dr.sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon		
	e-mail	ajomalley@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Glavne institucije, njihova svojstva, povijest i uloga u životu Britanaca, kao i ključne ličnosti, skupine i pokreti. Povijest, zemljopis, ljudi. Društvena struktura Velike Britanije, politika, vlada, monarhija, demokracija, mediji, obrazovanje, visoka kultura, popularna kultura, inozemno iskustvo: more, kolonizacija i Commonwealth. Engleski u svijetu. Imigracija, religija. Odnos s Europom, suvremeni i kroz povijest. Program uključuje i konstantno proučavanje događaja u Britaniji i Commonwealthu koji se odvijaju za vrijeme trajanja nastave kolegija.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon što odslušaju ovaj kolegij, studenti će moći: <ul style="list-style-type: none">- Pokazati znanje o razvoju britanskog identiteta kroz povijest- Pokazati znanje o najznačajnijim britanskim institucijama i kulturnim običajima;- Razumjeti veze između najvažnijih trenutaka u britanskoj povijesti i razvoja određenih institucija te elemenata britanske kulture<ul style="list-style-type: none">- Analizirati specifična područja britanskog iskustva koja karakteriziraju kulturu i civilizaciju i ona područja koja su prenesena i adaptirana u druge svjetske okoliše;- Pokazati sposobnost prepoznavanja, analize, promišljanja i artikulacije koncepata koji su povezani uz ideju britanske kulture i civilizacije.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Aktivnost u nastavi	0,25	20	

Kontinuirana provjera znanja	1,75	80
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- John Boorman (dir.), *Excalibur* (1981)
- Antoine Fuqua (dir.), *King Arthur* (2004)
- Michael Curtiz, William Keighley (dirs.), *The Adventures of Robin Hood* (1938)
- Ridley Scott (dir.), *Robin Hood* (2010)
- Fred Zinnemann (dir.), *A Man for all Seasons* (1966)
- Mandie Fletcher (dir.), *Blackadder II* (1986), episodes 1-3
- Tony Richardson (dir.), *Tom Jones* (1963)
- Michael Winterbottom (dir.), *A Cock and Bull Story* (2005)
- John Huston (dir.), *The Man Who Would be King* (1975)
- Brian Gilbert (dir.), *Wilde* (1997)
- James Ivory (dir.), *A Room with a View* (1985)
- Sarah Gavron (dir.), *Suffragette* (2015)
- Karel Reisz (dir.) *Saturday Night and Sunday Morning* (1960)
- Steve McQueen (dir.), *Small Axe 1: Mangrove* (2020)
- Bill Forsyth (dir.), *Local Hero* (1983)
- Danny Boyle (dir.), *Trainspotting* (1996)
- Peter Collinson (dir.), *The Italian Job* (1969)
- Stanley Kubrick (dir.), *A Clockwork Orange* (1971)
- Lindsay Anderson (dir.), *This Sporting Life* (1963)
- John Howard Davies (dir.), *Fawlty Towers*, Series 1, Episode 1, 'A Touch of Class' (1975)
- Terry Jones (dir.), *Monty Python's Life of Brian* (1979)
- Edgar Wright (dir.), *Hot Fuzz* (2007)

IZBORNA LITERATURA

- Addison, P. & Jones, H. (2005). *A Companion to Contemporary Britain*. Oxford: Blackwell.
- Black, J. (2003). *A History of the British Isles*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Bryson, B. (ed.). (2010). *Icons of England*. London: Black Swan.
- Christopher, D. P. (2006). *British Culture: An Introduction*. London: Routledge.
- Fox, K. (2005). *Watching the English: the Hidden Rules of English Behaviour*. London: Hodder & Stoughton.
- *Life in the United Kingdom: A Guide for New Residents*. (2013). The Stationery Office.
- McDowall, D (1989). *An Illustrated History of Britain*. London: Longman.
- McDowall, D. (2000) *Britain in Close-up*. London: Longman
- Oakland, J. (1993). *A Dictionary of British Institutions: a Student Guide*. London: Routledge.

- Oakland, J. (2001). *Contemporary Britain: a Survey with Texts*. London: Routledge.
- Oakland, J. (2010). *British Civilization: an Introduction*. London: Routledge.
- O'Driscoll, J. (1995). *Britain: the Country and Its People*. Oxford: Oxford University Press.
- Paxman, Jeremy. (1999). *The English: a Portrait of a People*. London: Penguin.
- Room, A. (1986). *Dictionary of Britain: an A-Z of the British Way of Life*. Oxford: Oxford University Press.
- Websites of British daily newspapers, other news media, and political institutions.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra. Studenti mogu izostati s najviše 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

E-mailom ili putem mrežne stranice (Merlin) kolegija bilo kada, osobno u (redovno ili dogovoreno) vrijeme konzultacija ili nakon predavanja. Konzultacije izvan označenog vremena konzultacija potrebno je prethodno dogovoriti s nastavnikom, osobno ili putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Od studenata se očekuje samostalno praćenje medijskih sadržaja povezanih s kolegijem tijekom cijelog semestra; svaka će provjera znanja sadržavati i pitanja o aktualnim događajima prisutnima u medijima Ujedinjenog Kraljevstva koje studenti moraju konstantno pratiti.

Svaki pojedini pismeni kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokviju u to vrijeme, računa se kao da je na njemu osvojio 0 bodova.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	30.01.2024.; 13.02.2024.
Proljetni izvanredni	
Ljetni	10.06.2024.; 24.6.2024.
Jesenski	30.08.2024.; 13.09.2024.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
	1. Introduction. Locating Britain: Where is Britain/UK? Images of Britain
	2. Early Britain: History and myth. Roman Britain and the myth of Arthur
	3. 1066 and all that... More Invasions: Angles, Saxons, Jutes, Vikings, Normans. The changing linguistic landscape: from Anglo-Saxon to Norman French
	4. The Reformation and Elizabethan Era: Creating Modern Britain
	5. Civil War and Restoration
	6. Victorian Britain: The Industrial Revolution; empire; the middle classes and Victorian Morality
	7. Mid-semester exam
	8. Early 20 th Century Britain: First-wave feminism; The two World Wars and their Reverberations
	9. Post-World War II Britain: the creation of the welfare state; the decline of empire; immigration

	10. Scottish and Welsh identities
	11. British culture since the 1960s (1): Politics, music, fashion, and humour
	12. British culture since the 1960s (2): Politics, music, fashion, and humour
	13. British class, education, and sport (1)
	14. British class, education, and sport (2)
	15. Final Exam

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pokazati znanje o razvoju britanskog identiteta kroz povijest	Predavanja 1-6 & 8-14	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Pokazati znanje o najznačajnijim britanskim institucijama i kulturnim običajima	Predavanje 5, 8-14	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Razumjeti veze između najvažnijih trenutaka u britanskoj povijesti i razvoja određenih institucija te elemenata britanske kulture	Predavanja 1-6 & 8-14	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Analizirati specifična područja britanskog iskustva koja karakteriziraju kulturu i civilizaciju i ona područja koja su prenesena i adaptirana u druge svjetske okoliše	Predavanja 1-6 & 8-14	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Pokazati sposobnost prepoznavanja, analize, promišljanja i artikulacije koncepata koji su povezani uz ideju britanske kulture i civilizacije	Predavanja 1-6 & 8-14	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 2 – Temelji jezika
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvo predmetni)
Semestar	2
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač (vježbe i seminar) GRUPA A – prema rasporedu GRUPA B – prema rasporedu GRUPA C – prema rasporedu MA, Jadranka Kim Musa, viša lektorica GRUPA A- prema rasporedu GRUPA B – prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku
Nositeljice kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač MA Jadranka Kim Musa, viša lektorica
Kabinet	915 (Grubica) ; 911 (Musa)
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Mr. sc. Irena Grubica, mag, viši predavač Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka Jadranka Kim Musa, viša lektorica Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
Telefon	-
e-mail	irena.grubica@uniri.hr kim.musa@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
Kabinet	-
Vrijeme za konzultacije	-
Telefon	-
e-mail	-
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA Fraze i rečenice – pregled. Nezavisne rečenice. Zavisne rečenice. Priložne oznake. Odnosne rečenice. Kondicionalne rečenice. Pasiv. Upravni i neupravni govor. Nominalizacija. Pregled glagolskih vremena. Planiranje manjeg istraživanja. Sumiranje informacija iz različitih izvora. Parafraziranje. Uređivanje tuđeg teksta. Pružanje konstruktivne povratne informacije. Osobitosti pismenoga akademskog diskursa. Izazovi usmenog prezentiranja. Planiranje, pripremanje i strukturiranje prezentacije. Usmeno prezentiranje. Evaluacija i samo-evaluacija prezentacijskih vještina.	

U nastavi se izmjenjuje učenje gramatike i rad na tekstovima. Tekstovi obuhvaćaju autorske novinske članke. Gramatičke strukture engleskog jezika uvježbavaju se na zadacima koje tijekom semestra pripremaju nastavnici. Studenti se potiču na samostalno istraživanje tekstualnih i multimedijalnih materijala vezanih za izradu projektnog zadatka i popratne prezentacije (teme će se definirati s obzirom na interese studenata).

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanoga kolegija studenti će moći:

- Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenje gramatičkih elemenata u neovisnoj rečenici, tj:
 - Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune to jest metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu unutar neovisne rečenice
 - Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike
 - Definirati i razlikovati dijelove jednostavne rečenice
 - Razlikovati vrste zavisnih rečenica s obzirom na njihove semantičke funkcije
 - Primijeniti pravila za tvorbu i uporabu pasiva
 - Primijeniti pravila za tvorbu i uporabu upravnog i neupravnog govora
 - Definirati i svrhovito u kontekstu rabiti proces nominalizacije
 - Analizirati priložne oznake s obzirom na njihove semantičke funkcije
 - Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi
- Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti
- Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja
- Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz:
 - prepričavanje
 - identificiranje glavnih ideja
 - interpretiranje neizrečenoga značenja
 - argumentiranu raspravu o povezanosti ideja iz tekstova sa širim jezičnim i društvenim kontekstom
- Razlikovati stilske značajke različitih tekstualnih žanrova (akademski, znanstveni, novinski, književni...)
- Napisati strukturirane tekstove koristeći:
 - organizacijske obrasce za strukturiranje odlomka i kraćeg eseja
 - načela citiranja prema *Harvard* stilu
 - prikladne vezničke izraze
 - elemente kohezije
- S obzirom na kontekst i komunikacijsku svrhu, prikladno odabrati jezične strukture i vokabular iz svoga repertoara
- Demonstrirati razumijevanje strukturiranog i nestrukturiranog dužeg govora izvornih i neizvornih govornika engleskoga jezika kroz:
 - prepričavanje
 - identificiranje glavnih ideja
 - interpretiranje neizrečenoga značenja
 - argumentiranu raspravu o povezanosti ideja iz govora sa širim jezičnim i društvenim kontekstom
- Izraziti se u pismu i govoru s visokom razinom jezične točnosti
- Identificirati i ispraviti vlastite i tuđe pogreške u uporabi jezika
- Prepoznati, tumačiti, parafrazirati i prevesti *slang* i idiomatske izraze
- Planirati i strukturirati prezentaciju
- Održati prezentaciju
- Kritički analizirati svoju i tuđu održanu prezentaciju
- Kolegama pružiti konstruktivnu povratnu informaciju o kvaliteti održane prezentacije

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	x	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2,5	

Aktivnost u nastavi	0,25	10 (5+5)
Individualna usmena prezentacija na zadanu temu (seminarski rad)	0,3	10
Grupna usmena prezentacija na zadanu temu	0,3	10
Kontinuirana provjera znanja	0,85	40
ZAVRŠNI ISPIT (pismeni)	0,8	30
UKUPNO	5	100

Napomena

Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. **Ukoliko je u jednoj ili više aktivnosti koje se ocjenjuju ostvareno manje od 50% bodova, to rezultira padom cijeloga kolegija.**

Obaveze studenata: redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, polaganje pismenih kolokvija, samostalan rad, jedna individualna i jedna grupna prezentacija, pismeni ispit.

Kolokviji se mogu polagati samo u zakazanim terminima koji vrijede za sve. U eventualnom slučaju bolesti student mora **OBAVEZNO** obavijestiti nastavnika prije održavanja kolokvija i uz predočenje valjane liječničke ispričnice s njim dogovoriti eventualnu nadoknadu.

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Završni ispit je pismeni i nosi udio od maksimalno 30 ocjenskih bodova, a smatra se položenim samo ako na njemu student postigne minimalno 50%-ni uspjeh (ispitni prag je 50% uspješno riješenih zadataka). Ukoliko je završni ispit prolazan, skupljeni bodovi će se pribrojati prethodnima i prema ukupnom rezultatu formirati će se pripadajuća ocjena.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Essex: Pearson Education Limited.
2. Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). *Longman Student Grammar of Spoken and Written English Workbook*. Essex: Pearson Education Limited.
3. Hewings, M. (2012). *Cambridge Academic English: An integrated course for EAP*. Cambridge: CUP.
4. Vince, M. & Sunderland, P. (2003). *Advanced Language Practice*. Oxford: MacMillan Education.
5. Bailey, S. (2006). *Academic Writing – A Handbook for International Students*. Abingdon Oxon: Routledge.
6. Oshima, A. and Hogue, A. (2006). *Writing Academic English*. New York: Pearson Education.
7. Manning, A. (2008). *English for Language and Linguistics in Higher Education Studies*. Reading: Garnet Education.

Zadaci iz različitih izvora prema odabiru predmetnog nastavnika. **Dodatne materijale studenti će**

redovito dobivati na nastavi.

IZBORNA LITERATURA

- Eastwood, J. (2005). *Oxford Learner's Grammar: grammar finder*, Oxford: Oxford University Press.
- Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990). *A Student's Grammar of the English Language*. London: Longman.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Nastava će se realizirati putem neposredne nastave. Očekuje se kontinuirani rad studenata tijekom svakog radnog tjedna.

Neposredna nastava: Prisustvo na nastavi je obavezno. Rad će se temeljiti na interaktivnom pristupu, pri čemu se očekuje redovit angažman studenata. Studenti mogu izostati maksimalno 30% nastave (3 izostanka). Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću; on automatski rezultira padom kolegija.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, Merlin, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi, putem Merlina, elektroničkom poštom, te u vrijeme konzultacija.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je pismeni.
Ukoliko je u jednoj ili više aktivnosti koje se ocjenjuju ostvareno manje od 50% bodova, to rezultira padom cijeloga kolegija.
Na završnome ispitu potrebno je ostvariti minimalno 50% bodova kako bi se dobili ocjenski bodovi.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.
Za sve zadane obveze potrebno je pridržavati se rokova.

Uvjet za upis kolegija je odslušan kolegij Engleski jezik 1-Temelji jezika uz uvjet da je student ostvario sve uvjete za pristup završnom ispitu iz kolegija Engleski jezik 1- Temelji jezika. Student ne može pristupiti završnom ispitu iz kolegija Engleski jezik 2 – Temelji jezika ako nije položio završni ispit iz kolegija Engleski jezik 1- Temelji jezika.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02.2024. u 12.00 19.02.2024. u 12.00
Proletni izvanredni	-
Ljetni	01.07.2024. u 12.00 15.07.2024. u 12.00
Jesenski	29.08.2024. u 14.00 12.09.2024. u 14.00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

Mr. sc. Irena Grubica, mag., viši predavač

DATUM	NAZIV TEME
-------	------------

Tjedan 1.	Introduction to the course. Course overview. Tense review (1)
Tjedan 2.	Tense review (2) Adverbials
Tjedan 3.	Passive
Tjedan 4.	Modal verbs
Tjedan 5.	Conditionals (1)
Tjedan 6.	Conditionals (2) Unreal time and subjunctives
Tjedan 7.	Inversion, Emphasis
Tjedan 8.	Revision
Tjedan 9.	Reported speech
Tjedan 10.	Determiners
Tjedan 11.	Relative clauses: restrictive and non-restrictive
Tjedan 12.	Verbs + infinitive or – <i>ing</i>
Tjedan 13.	Phrasal verbs (1)
Tjedan 14.	Phrasal verbs (2)
Tjedan 15.	Revision

Mr. sc. Irena Grubica, mag., viši predavač
SEMINAR – prezentacije

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1.	Introduction: presentation challenges.
Tjedan 2.	Planning, preparing and structuring presentations.
Tjedan 3.	Delivering presentations. Presentation skills.
Tjedan 4.	Presentations: Travel and movement.
Tjedan 5.	Presentations: Environment, ecology and natural world.
Tjedan 6.	Presentations: Science and technology (1).
Tjedan 7.	Presentations: Science and technology (2).
Tjedan 8.	Presentations: Health and the body.
Tjedan 9.	Presentations: Education.
Tjedan 10.	Presentations: Media and advertising.
Tjedan 11.	Presentations: Entertainment.
Tjedan 12.	Presentations: Language, art and culture (1).
Tjedan 13.	Presentations: Language, art and culture (2).
Tjedan 14.	Presentations: Business and money.
Tjedan 15.	Presentations: World issues. Conclusion.

Jadranka Kim Musa, lektorica
SEMINAR

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	One group: Allocation of students into groups Revision Features of academic writing: Paraphrasing; Summarising; Writing definitions

	HW assignment: features of academic writing
Tjedan 2	HW revision Vocabulary development AWL Language focus: parallelism in academic writing HW assignment: practice parallelism in academic writing
Tjedan 3	HW revision, peer correction: identifying parallel structures Vocabulary development AWL HW revision Language focus: comparison and language of trends in academic writing HW
Tjedan 4	HW revision Language focus: introduction to cause-effect language HW practice
Tjedan 5	Language focus: modal verbs/academic caution Reading and seminar discussion Vocabulary development AWL
Tjedan 6	Colloquium 1
Tjedan 7	Language focus: Introduction to essay writing and referencing Different essay types: discursive; persuasive; expository HW assignment : referencing practice
Tjedan 8	HW revision, peer correction: referencing Language focus: using verbs of reference HW assignment : practice paragraph writing using verbs of reference
Tjedan 9	HW revision, peer correction: identifying verbs of reference and the writer's stance Language focus: writing introductions; understanding the essay question; main structure components HW assignment : writing an essay introduction
Tjedan 10	HW revision, peer correction: identifying main introduction components: introduction to the topic, background information, thesis statement Language focus: main body development In-class writing assignment: practice writing main body paragraph HW assignment: main body development
Tjedan 11	HW revision, peer correction: coherence, cohesion, argumentation Language focus: writing essay conclusions HW assignment: practice writing conclusions
Tjedan 12	HW revision, peer correction: identifying main elements of a conclusion In-class writing assignment, group work: writing an introduction, main body and conclusion
Tjedan 13	HW revision and feedback Essay correction and analysis
Tjedan 14	Colloquium 2
Tjedan 15	Colloquium feedback and course summary

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenje gramatičkih	zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na	pismeni ispit

<p>elemenata u neovisnoj rečenici, tj:</p> <p>rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune to jest metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu unutar neovisne rečenice</p>		<p>vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	
<p>Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p> <p>Individualni rad na vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	<p>pismeni ispit</p>
<p>Definirati i razlikovati dijelove jednostavne rečenice</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p> <p>Individualni rad na vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	<p>pismeni ispit</p>
<p>Razlikovati vrste zavisnih rečenica s obzirom na njihove semantičke funkcije</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p> <p>Individualni rad na vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	<p>pismeni ispit</p>
<p>Primijeniti pravila za tvorbu i uporabu pasiva</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p> <p>Individualni rad na vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	<p>pismeni ispit</p>
<p>Primijeniti pravila za tvorbu i uporabu upravnog i neupravnog govora</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p> <p>Individualni rad na vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	<p>pismeni ispit</p>
<p>Definirati i svrhovito u kontekstu rabiti proces nominalizacije</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p> <p>Individualni rad na vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	<p>pismeni ispit</p>
<p>Analizirati priložne oznake s obzirom na njihove semantičke funkcije</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p> <p>Individualni rad na vježbama</p> <p>Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka</p>	<p>pismeni ispit</p>
<p>Uspoređivati</p>	<p>zadaci s primjerima</p>	<p>Frontalni rad</p>	<p>pismeni ispit</p>

gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi		Individualni rad na vježbama Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	
Planirati i strukturirati prezentaciju, te održati prezentaciju	Power point prezentacija na teme različitih sadržaja	Individualno izlaganje Grupno izlaganje	usmena prezentacija
Kritički analizirati svoju i tuđu održanu prezentaciju; -Kolegama pružiti konstruktivnu povratnu informaciju o kvaliteti održane prezentacije	Power point prezentacija na teme različitih sadržaja Anketni listići za (samo)evaluaciju	Individualni rad Grupni rad	usmena prezentacija
Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti	<ul style="list-style-type: none"> - Upoznavanje s <i>Academic Word List</i> te uvježbavanje pravilne primjene formalnog rječnika u akademskom diskursu - korištenje PPT prezentacije 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru; analiza tekstova 	- Pismeni kolokvij
Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja	<ul style="list-style-type: none"> - Upoznavanje s pravilom paralelizma u akademskom registru te primjena istog u akademskom pisanju - Ponavljanje te primjenjivanje osobitosti akademskog registra kroz parafraziranje, pisanje sažetaka, sintetiziranje podataka - korištenje PPT prezentacije 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad u paru; analiza zadataka; identificiranje pogrešaka u zadanim tekstovima 	Zadaća
Napisati strukturirane tekstove koristeći: <ul style="list-style-type: none"> • organizacijske obrasce za strukturiranje odlomka i kraćeg eseja • prikladne vezničke 	<ul style="list-style-type: none"> - Upoznavanje s različitim tipovima eseja te obrascima za strukturiranje istih. Uvježbavanje pisanja uvoda, razrade glavnog 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad u paru - Rad u grupi – studenti u grupnom radu osmišljavaju i pišu pojedine strukturne elemente eseja 	- Pismeni kolokvij - Zadaća

<p>izraze</p> <ul style="list-style-type: none"> • elemente kohezije 	<p>tijela te zaključnog odlomka koristeći načela koherentnosti i kohezije</p> <ul style="list-style-type: none"> - Napisati kraći analitički esej na osnovu čitanja kraćih akademskih tekstova - Upoznavanje s različitim metodama citiranja te uvježbavanje citiranja prema Harvard sustavu - Prepoznavanje te uvježbavanje pisanja različitih vrsta referentnih glagola u akademskom eseju - Upoznavanje s osobitostima analitičkog eseja te primjena kauzalnih referenci u istom - korištenje PPT prezentacije 		
<p>S obzirom na kontekst i komunikacijsku svrhu, prikladno odabrati jezične strukture i vokabular</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sudjelovanje u seminarskoj raspravi na zadanu temu te vježbanje izražavanja kritičkog mišljenja u akademskog kontekstu 		<p>- usmena povratna informacija</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Američka kultura		
Studij	Prijediplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	2		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Lovorka Gruić Grmuša		
	Kabinet	908	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Nakon nastave i po dogovoru mailom		
	Telefon	265 626	
	e-mail	lovorka.gruic.grmusa@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Upoznavanje s kulturom Sjedinjenih Američkih Država, dotičući razne sfere života kako bi studenti dobili uvid u njenu kompleksnost i raznolikost, multikulturalnost, običaje, povijest, vrijednosti i institucije. Obrađuju se razni aspekti američkog života, primjerice: Povijest useljeništa, organizacija američke vlade i njezina politika, ključni pokreti i ličnosti, ratovi, ropstvo i abolicionizam, društvena struktura, zdravstvena skrb i zaštita, obrazovanje, religija, popularna kultura, regionalne razlike, itd. Kolegij uključuje i analizu događaja u SAD-u koji se odvijaju u vrijeme trajanja nastave.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će nakon položenog ispita biti sposobni: <ul style="list-style-type: none">- Argumentirano i informirano promišljati različite aspekte jedne multikulturalne zajednice kao što su SAD- Identificirati opća obilježja kulture SAD-a i njenih procesa- Objasniti organizaciju američke vlade- Prepoznati i analizirati karakteristike i koncepte koji su vezani uz američku povijest, iskustvo i način na koji se prenose na druge regije u svijetu			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			Merlin
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1 (seminar i sudjelovanje na satu)	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1,5	70	
ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%	
UKUPNO		100	

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Završnog ispita nema! Kontinuirana provjera znanja tijekom nastave – kolokvij, seminarski rad i aktivno/usmeno sudjelovanje na satu.

Pristup popravku međuispita: pravo na ispravak kolokvija u ljetnom roku ukoliko student nije zadovoljio na kolokviju ili želi višu ocjenu; ukoliko nije zadovoljio na još jednoj od navedenih aktivnosti, nema pravo na ispravak, odnosno ocjenu.

Studenti pišu ispravak smo u jednom zajedničkom roku u dogovoru s nastavnikom: 18.7.2024.; drugih rokova za ispravak kolokvija nema!

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Froner, Eric. 2004. Give Me Liberty! An American History. (nekoliko poglavlja)
Stevenson, Douglas. 1996. American Life and Institutions. (nekoliko poglavlja)
PDF datoteke na Merlinu

IZBORNA LITERATURA

Mauk, David i John Oakland. 2009. American Civilization: An Introduction. Routledge.
U dogovoru sa studentima i njihovim interesima za specifična područja američke kulture, nastavnik predlaže dodatnu literaturu.
Literatura koja pokriva gradivo obuhvaćeno na kolegiju Američka kultura i šire, može se naći u knjižnici FFRI, Sveučilišnoj knjižnici u Rijeci (bivši American Corner) i u knjižničnom ogranku na Trsatu Gradske knjižnice Rijeka (gdje se nalazi sadašnji American Corner)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Obavezno

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Email, Merlin, web stranice FFRI

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Email

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završnog ispita nema, ali studenti moraju sakupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz kontinuiranu provjeru znanja.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	30.1.2024. (upis ocjena); 20.2.2024. (upis ocjena)
Proljetni izvanredni	
Ljetni	13.6.2024. (upis ocjena); 18.7. 2024. (ispravak kolokvija)
Jesenski	28.8. 2024. (upis ocjena); 12.9.2024. (upis ocjena)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Introduction, Puritans & Native Americans
2. tjedan	Immigrants to the US - documentary film and analysis
3. tjedan	Croatian and other immigrants to the US
4. tjedan	The wars on American soil
5. tjedan	The Declaration of Independence; the US Constitution
6. tjedan	The organization of American government
7. tjedan	Political institutions; the American presidents
8. tjedan	The Civil Rights Movement; African-Americans
9. tjedan	Two Nations of Black America- documentary film & analysis
10. tjedan	American education; religion in the US, church and state
11. tjedan	Women's movement; pop culture
12. tjedan	Geographical and regional differences; American arts
13. tjedan	Social safety. Quiz!
14. tjedan	The Beatniks and the hippies
15. tjedan	Politics and culture - discussion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Identificirati opća obilježja kulture SAD-a i njenih procesa	Američki Indijanci i Puritanci; Imigracija; Multikulturalnost; Društvena struktura; Zdravstvena skrb i zaštita; Obrazovanje; Religija; Popularna kultura; Regionalne razlike	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad	Kolokvij; Seminar; Usmena provjera znanja
Prepoznati i analizirati karakteristike i koncepte koji su povezani uz američku povijest, iskustvo i način na koji se prenose na druge regije u svijetu	Povijest useljeništva; Ključni pokreti i ličnosti; Ratovi; Ropstvo i abolicionizam; Ženski pokreti	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad, individualni rad i rad u paru	Kolokvij; Seminar; Usmeno izlaganje
Objasniti organizaciju američke vlade	organizacija američke vlade i njezina politika	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad	Kolokvij; Seminar; Usmeno izlaganje



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kritičko mišljenje i pisanje		
Studij	Prijeđiplomski sveučilišni <i>studij Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	2.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema oglašenom rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositeljica kolegija	Izv. prof. dr. sc. Antonija Primorac		
	Kabinet	F-916	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema oglašenom rasporedu		
	Telefon	051/265-622	
	e-mail	antonija.primorac@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kroz predavanja, analize tekstova te individualni rad studenti će razvijati vještine kritičkog mišljenja i pisanja. Nastavne jedinice obrađivat će temelje kritičkog mišljenja i pisanja nužnog za akademski istraživački rad: razumijevanje i primjena metode pomnog čitanja (eng. <i>close reading</i>); kritički pristup tekstu (s uvidom u neke od ključnih teorija interpretacije); pisanje osvrti i prikaza; pisanje kraćih eseja; razlikovanje primarne i sekundarne literature; razumijevanje i primjena pravila o korektnom korištenju i citiranju literature; razumijevanje koncepta akademske čestitosti; pisanje jezgrovite i jasne argumentacije, organizacije vlastitih argumenata, upotrebe protivničkih argumenata, te evaluacije napisanog teksta.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će po uspješnom završetku kolegija moći:			
<ul style="list-style-type: none">- uspješno pisati kraće akademske radove i eseje.- analizirati i promišljati kompleksne probleme na engleskom jeziku- izražavati gledišta o materijalima iz drugih kultura- uspješno komunicirati u akademskim kontekstima engleskog jezičnog okružja.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo: nastava na daljinu
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost u nastavi	0,10	10	
Kontinuirana provjera znanja (zadaci tijekom semestra)	0,50	50	
Kontinuirana provjera znanja (kolokvij)	0,40	40	

UKUPNO		100
<p>Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<ul style="list-style-type: none"> Leitch, V. B. (ur.) <i>The Norton Anthology of Theory and Criticism</i>. 3. izdanje. New York: W. W. Norton & Co., 2018. (ulomci) Izbor iz relevantne suvremene esejistike te književnih i kritičkih tekstova.		
IZBORNA LITERATURA		
<ul style="list-style-type: none"> Levin, Peter. <i>Write Great Essays! Student-friendly Guide</i>. Maidenhead: McGraw-Hill /Open University Press, 2009. Pirie, David. <i>How to Write Critical Essays: A Guide for Students of Literature</i>. London/New York: Routledge, 1998. Warburton, N. <i>The Basics of Essay Writing</i>. New York/London: Routledge, 2006. 		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti su obavezni redovito pohađati nastavu, pročitati zadane tekstove na vrijeme te napisati i predati samostalne radove u zadanome roku.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Merlin, e-mail, na nastavi.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Merlin, e-mail. konzultacije.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Studenti tijekom semestra ostvaruju bodove za kontinuiranu provjeru samostalnog rada van nastave (različiti pisani zadaci vezani uz provjeru razumijevanja zadanih audiovizualnih materijala i tekstova te vježbe osnovnih vještina kritičkog pisanja i kritičkog promišljanja pročitanih materijala) i na nastavi (rad u paru, samostalni rad, sudjelovanje u raspravama, kolokvij).		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	1.2.2024. 15.2.2024.	
Proljećni izvanredni	-	
Ljetni	11.06.2024. 25.06.2024.	
Jesenski	30.8.2024. 13.09.2024.	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS		

TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Introduction to the course. Academic genres.
2. tjedan	Primary and secondary sources. Approaching primary sources: close reading.
3. tjedan	Close reading and critical thinking: voicing one's opinion.
4. tjedan	Academic register.
5. tjedan	Critical thinking and note-taking: response paper
6. tjedan	Critical thinking and note-taking: response to a critical essay. Summary and paraphrase
7. tjedan	Critical thinking and writing: applying theoretical approaches when writing about primary sources
8. tjedan	Giving credit where credit is due: academic honesty.
9. tjedan	Close reading and critical use of secondary sources.
10. tjedan	Assessing all sides of a debate: argumentation and structure, giving a balanced view.
11. tjedan	Writing a review: structure, thesis, argumentation
12. tjedan	Feedback. Writing a research paper: topic vs. thesis.
13. tjedan	Analysing unfamiliar topics: note-taking, summarizing and commenting.
14. tjedan	Evaluation and self-evaluation. Concluding remarks.
15. tjedan	End of semester exam.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Uspješno pisati kraće akademske radove i eseje	<ul style="list-style-type: none"> - Approaching primary sources: close reading Writing a review: structure, thesis, argumentation - Writing a short essay: topic vs. thesis - Writing a response paper - Using secondary sources - Academic honesty 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Seminari - Samostalni rad van nastave (pisanje radova) Konzultacije 	Ocjenjivanje radova i povratne informacije
Analizirati i promišljati kompleksne probleme na engleskom jeziku	<ul style="list-style-type: none"> - Applying theoretical approaches when writing about primary sources - Analysing unfamiliar topics - Research basics Critical thinking and note-taking 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Seminari - Samostalni rad van nastave (pisanje radova) Konzultacije 	Ocjenjivanje radova i povratne informacije
Izražavati gledišta o materijalima iz drugih kultura	<ul style="list-style-type: none"> - Assessing all sides of a debate: argumentation and structure - Analysing unfamiliar topics - Research basics. - Voicing one's opinion - Giving a balanced view 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Seminari - Samostalni rad van nastave (pisanje radova) - Konzultacije Terenski rad 	Ocjenjivanje radova i povratne informacije
Uspješno komunicirati u	<ul style="list-style-type: none"> - Acknowledging 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja 	Ocjenjivanje kratkog

akademskim kontekstima engleskog jezičnog okružja	& incorporating a contrary view Evaluation and self- evaluation	- Seminari - Samostalni rad van nastave (pisanje radova) Konzultacije	eseja, povratne informacije
---	--	--	--------------------------------



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Uvod u englesku književnost 2
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)
Semestar	2.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+45+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu, predavaonica 139
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na engleskom jeziku
Nositeljica kolegija	doc. dr. sc. Sintija Čuljat
Kabinet	914
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 14.00-15.00 i po dogovoru
Telefon	265671
e-mail	sculjat@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<ul style="list-style-type: none">Predmet donosi pregled svjetopogleda, postupaka, oblika i žanrova pripadnih stilskim razdobljima romantizma (1-6) i realizma u engleskoj književnosti (7-10)Razlaže učinke predstavljačkih modela pjesništva i proze na uspostavu vrijednosnoga poretka društvenosti i kulturni kontekst Britanije devetnaestoga stoljeća (3, 4, 9, 10)Tumači estetički otklon engleskoga romantizma prema neoklasicističkoj teoriji objektivnosti, stilske ravnoteže i primjerenosti (S. Johnson, <i>Preface to Shakespeare</i>) i osamnaestotoljetnome sentimentalizmu pjesničkog i pripovjednog iskaza (2, 6)Upućuje na poetičke zasade i motivacije engleskoga romantizma u djelu predromantičara W. Blakea, potkrijepljene Predgovorom <i>Lyrical Ballads</i> W. Wordswortha, raspravama S. T. Coleridgea (<i>Biographia Literaria</i>) te <i>A Defence of Poetry</i> P. B. Shelleya (4,5)Predstavlja značenjske sastavnice pjesničkih svjetova S. T. Coleridgea, W. Wordswortha, G. G. Byrona, P.B. Shelleyja i J. Keatsa (2,3,5)Ocrtava društvenu i svjetonazorsku pozadinu subjektivizma u engleskoj poeziji i prozi razdoblja romantizma na valu odjeka Francuske revolucije (6)Tumači odabrane tvorbene oblike devetnaestostoljetnoga pjesništva (D. G. Rossettia, C. G. Rossetti, R. Browninga, E.B. Browning, E. Brontë, A. Tennysona, M. Arnolda, G. Mereditha, A. Swinburnea), nepripovjedne i pripovjedne proze (7)Utvrđuje autorski prinos etičko-filozofijskim zasadama viktorijanizma sukladnih vrijednosnome poretku samopotvrđenoga građanskoga staleža (J. Ruskin, 'Modern Painters') (7,10)Prepoznaje iskaz kritike viktorijanskih ideologema (T. Carlyle, 'Signs of the Times'; J. S. Mill, 'The Subjection of Women'; M. Arnold, 'The Function of Criticism at the Present Time'; W. Pater, 'Studies in Art and Poetry')(7)Izdvaja tematske preferencije književnosti viktorijanskoga doba u tvorbi značenja nacionalne, klasne i rodne pripadnosti, poimanju društvenoga napretka i njegova učinka na pojedinca i kolektiv te na profesionalizaciju književničkoga zvanja (8)Razlikuje značajke viktorijanske pripovjedne norme (engleskoga realističkoga romana) u svjetlu uspostave književnoga tržišta (9,10)Oprimjeruje otklone od rečenih pripovjednih modela (10)	

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Od studenata se očekuje da će nakon odslušanog kolegija moći:

1. Označiti opseg i domete političke, estetičke i socijalne revolucije u Britaniji uvidom u odabrane radove pjesništva, pripovjedne i nepripovjedne proze stilskih razdoblja romantizma i realizma
2. Prepoznati promjenu poetičke paradigme neoklasicizma ka subjektivnom i individualnom u gradbi pjesničkog identiteta
3. Iznijeti obilježja engleskoga romantičkoga pokreta u svjetlu europskoga romantizma
4. Razlikovati romantičke teorije stvaralačke imaginacije
5. Utvrditi, oprimeriti i tumačiti središnje pojmove u pjesničkim praksama razdoblja romantizma
6. Prepoznati i tumačiti pobude gotičkome imaginariju i mehanizme prijenosa značenja engleske romantičke pripovjedne proze
7. Ustanoviti svjetonazorsko-ideologijske, etičko-estetičke pretpostavke viktorijanizma u književnosti, i pripadnu tipologiju oblika i žanrova na primjerima viktorijanske poezije, pripovjedne i nepripovjedne proze
8. Izdvojiti tematske preferencije književnosti viktorijanskoga doba
9. Iznijeti temeljne sastavnice viktorijanskoga romana, reprezentativnoga žanra razdoblja realizma u engleskoj književnosti
10. Usporediti značajke viktorijanske književnosti s obilježjima žanrovskih istovrjednica unutar stilske formacije europskoga realizma
11. Razviti vještine pomnoga čitanja odabranih književnih tekstova
12. Usvojiti alate za usmeni i pisani opis, razdiobu i tumačenje književnih i neknjiževnih tekstova rečenih stilskih razdoblja
13. Razviti kompetencije kritičkoga probiranja i uporabe relevantnih mrežnih izvora

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X	X	X
Terenska nastava	Multimedija i mreža	Mentorski rad	Ostalo
	X		

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,7	25 (10+15)
Kontinuirana provjera znanja 2	1,3	35 (20+15)
ZAVRŠNI ISPIT	1	40
UKUPNO	5	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i

na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Osnovna:

Samuel Johnson (*Preface to Shakespeare*)

Izbor iz pjesništva Williama Blakea (*Songs of Innocence*: "The Lamb"; "The Divine Image"; *Songs of Experience*: "The Sick Rose"; "The Tyger"; "Ah! Sun-flower"; "The Human Abstract"; "London"; *The Marriage of Heaven and Hell*);

Williama Wordswortha, *Preface to Lyrical Ballads*; *Lyrical Ballads* (izbor: "Lines Written in Early Spring"; "I Wandered Lonely as a Cloud"; "A Slumber Did My Spirit Seal"; "I Travelled Among Unknown Men"; "She Dwelt among the Untrodden Ways"); "The World Is Too Much With Us"; "Ode: Intimations of Immortality from Recollections of Early Childhood"; *The Prelude*);

Samuela Taylora Coleridgea, *Lyrical Ballads* - "The Rime of the Ancient Mariner"; "Frost at Midnight"; "Kubla Khan"; "The Eolian Harp"; *Biographia Literaria* (izvadci);

Georgea Gordona Byrona, *Childe Harold's Pilgrimage* (izvadci: Cantos I, II, III); *Don Juan* (izvadci: Cantos I, III, IX, XI); "Fare Thee Well";

Percya Bysheea Shelleya, "To a Skylark"; "Ode to the West Wind"; "Hymn to Intellectual Beauty"; "Epipsychidion"; "Ozymandias"; *A Defence of Poetry* (izvadci);

Johna Keatsa, "To Autumn"; "La Belle Dame sans Merci"; "Ode to Psyche"; "Ode to a Nightingale"; "Ode on a Grecian Urn"; *Selected Letters*;

Kritička:

Abrams M.H., Harpham, G. (2014), *A Glossary of Literary Terms*, Cengage Publishers.

Abrams, M.H. (1999), *Norton Anthology of English Literature*, Sedmo izdanje, Sv. 2, W.W.Norton.

Bloom, H., Trilling, L. (1973), *The Oxford Anthology of English Literature. Romantic Poetry and Prose*. New York: Oxford UP.

Bloom, H. (1971), *The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry*. London, Cornell UP.

Ricks, C. (1999), *Oxford Book of English Verse*, Oxford UP.

Wu, D. (2006), *A Companion to Romanticism*, Oxford, Blackwell.

The Norton Anthology of English Literature Online.

Osnovna:

Izbor iz pjesništva Christine Georgine Rossetti ("May"; "A Birthday"; "By the Sea"; "Goblin Market"); Dantea Gabriela Rossettia ("Blessed Damozel"); Elizabeth Barrett Browning (*Sonnets from the Portuguese*; "Aurora Leigh"); Roberta Browninga ("My Last Duchess"; "Soliloquy of the Spanish Cloister"; "Fra Lippo Lippi"; "Andrea Del Sarto"; "Porphyria's Lover"); Emily Brontë ("The Prisoner"; "A Death Scene"; "No Coward Soul Is Mine"); Alfreda Tennysona ("Ulysses"; "Break, Break, Break"; "Tears, Idle Tears"; *In Memoriam*; "Maud"), Matthewa Arnolda ("Dover Beach"; "The Scholar Gipsy"; "Thyrsis"); Georgea Mereditha (*Modern Love*), Algernona Charlesa Swinburnea (*Poems and Ballads*; "Atalanta in Calydon"); Thomasa Hardyja ("The Darkling Thrush"; "A Dead Man Walking"; "The Voice");

Izbor iz nepripovjedne proze: Thomasa Carlylea "Signs of the Times" (*Past and Present*); Johna Ruskina "The Pathetic Fallacy" (*Modern Painters*); Matthewa Arnolda "The Function of Criticism at the Present Time" (*The Study of Poetry*); Johna Stuarda Milla "On Liberty"; Waltera Patera "Studies in Art and Poetry" (*Studies in the History of the Renaissance*);

Pripovjedna proza: **Wiliam Makepeace Thackeray**, *The Book of Snobs* (izbor).
Charles Dickens, *Great Expectations*.

Oscar Wilde, *The Picture of Dorian Gray*.

Kritička:

Bloom, H., Trilling, L. (1973), *The Oxford Anthology of Victorian Prose and Poetry*. Sv. V, Oxford UP.
Cunningham, V. (2000), *The Victorians: An Anthology of Poetry and Poetics*. Blackwell.
Gilmour, R. (1994), *The Victorian Period: The Intellectual and Cultural Context of English Literature 1830-1890*. Longman.
Moretti, F. (2000), *The Way of the World: The Bildungsroman in European Culture*. London, New York; Verso.
Ricks, C. (2008), *The New Oxford Book of Victorian Verse (Oxford Books of Prose and Verse)*. Oxford UP, USA.
Williams, R. (1973), *The Country and the City*. Oxford University Press.

IZBORNA LITERATURA

Abrams, M.H. (1971), *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*, Galaxy Book, London, New York, Oxford UP.
Curran, S. (1998) (ur.), *The Cambridge Companion to British Romanticism*, Cambridge: Cambridge UP.
de Man, Paul (1984), *The Rhetoric of Romanticism*, New York, Columbia UP.
Roe, N. (2005), *Romanticism: An Oxford Guide*, Oxford UP.

Byatt, A. S. (2001), *On Histories and Stories, Selected Essays*, London: Vintage.
Clayton, J. (1996) *Charles Dickens' Great Expectations: Case Studies in Contemporary Criticism*.
Cossett, T. (1996) (ur.), *Victorian Women Poets*, London, New York, Longman.
New York UP.
Newsome, D. (1998), *The Victorian World Picture: Perceptions and Introspectives in the Age of Change*, Harper Collins.
Wilson, A.N. (2002), *The Victorians*. Hutchinson.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, kontinuirano iščitavati zadane tekstove, aktivno sudjelovati u radu seminara. Studenti smiju izostati s 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice odsjeka i fakulteta, platforma Merlin, elektronička pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije, elektronička pošta, telefon.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti polažu dva kolokvija tijekom semestra i obvezni su napisati **ZAVRŠNI ESEJ** u formatu **MLA** od 1500 riječi na slobodno odabranu temu iz sadržaja predmeta. Studenti su obvezni odabrati temu eseja najkasnije tijekom četvrtoga tjedna nastave.

Rok za prijavu TEMA eseja nakon pojedinačnih konzultacija: 4. travnja 2024.

1. kolokvij - 11. travnja 2023.

2. kolokvij - 6. lipnja 2023.

Rok za predaju ESEJA: 7. lipnja 2023.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba Chat GPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	30.1. i 16.2. u 11:00
Proljetni izvanredni	
Ljetni	12.6. i 10.7. u 11.00
Jesenski	26.8. i 10.9. u 11.00
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Aesthetic impulses to the stylistic formations of Neoclassicism and Romanticism: Introduction. Samuel Johnson (<i>Preface to Shakespeare</i>); William Wordsworth (<i>Preface to Lyrical Ballads</i>)
2.tjedan	William Blake : from <i>Songs of Innocence</i> ("The Lamb"; "The Divine Image"; from <i>Songs of Experience</i> : "The Sick Rose"; "The Tyger"; "Ah!Sun-flower"; "London"; "The Human Abstract"; extracts from <i>The Marriage of Heaven and Hell</i> ;
3.tjedan	William Wordsworth : from <i>Lyrical Ballads</i> : "Lines Written in Early Spring", "I Wandered Lonely as a Cloud", "A Slumber Did My Spirit Seal", "I Travelled Among Unknown Men", "She Dwelt Among the Untrodden Ways", "The World Is Too Much With Us"; "Ode: Intimations of Immortality, from "Recollections of Early Childhood", Extracts from <i>The Prelude</i> ;
4.tjedan	Samuel Taylor Coleridge : from <i>Lyrical Ballads</i> : "The Rime of the Ancient Mariner"; "Kubla Khan"; "Frost at Midnight"; "The Eolian Harp"; Extracts from <i>Biographia Literaria</i> ; Essay topic registration deadline: 4th April 2024
5.tjedan	George Gordon Byron : Extracts from <i>Childe Harold's Pilgrimage</i> (Cantos I, II, III); Extracts from <i>Don Juan</i> (Cantos I, III, IX, XI); "Fare Thee Well";
6.tjedan	Percy Bysshe Shelley : "To a Skylark"; "Ode to the West Wind"; "Hymn to Intellectual Beauty"; "Epipsychidion"; "Ozymandias"; Extracts from <i>A Defence of Poetry</i> ; Essay submission deadline: 7th June 2024
7.tjedan	John Keats : "To Autumn"; "La Belle Dame Sans Merci"; "Ode to Psyche"; "Ode to a Nightingale"; "Ode on a Grecian Urn"; Extracts from <i>Selected Letters</i> ;
8. tjedan	1st Midterm
9.tjedan	The Age of Romanticism prose. The fundamental assumptions of Victorianism/English Realism. Victorian novel norm, or the aesthetical and ethical grounds of the prevalent Victorian literary genre.
10.tjedan	Classical sources of William Makepeace Thackeray's literary mode (<i>The Book of Snobs</i>) ; Selections from the Victorian nonfictional prose (Thomas Carlyle, John Ruskin, John Stuart Mill, Matthew Arnold);
11.tjedan	Charles Dickens' <i>Great Expectations</i> and its intertextual references.
12.tjedan	Selections from Victorian poetry (C.G. Rossetti, D.G. Rossetti, E.B. Browning, R. Browning, E. Brontë, A. Tennyson, M. Arnold, G. Meredith, A. C. Swinburne, T. Hardy);
13.tjedan	Walter Pater, <i>Studies in Art and Poetry</i>. Oscar Wilde's <i>The Picture of Dorian Gray</i>: the annulment of Victorian ideologisms.
14.tjedan	Recapitulation.
15.tjedan	2nd Midterm

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
<p>1 Razlikovati i objasniti osnovna stilska obilježja i tematska uporišta engleskoga neoklasicizma i romantizma</p>	<p>Tekstovi stilskih razdoblja neoklasicizma, romantizma i viktorijanskoga razdoblja</p>	<p>-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove raznorodnih žanrova razdoblja neoklasicizma, romantizma i viktorijanskoga razdoblja) -Rad u parovima -Rasprava</p>	<p>-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej</p>
<p>2 Usporediti osnovne zasade rečenih stilskih formacija i pripadnih im poetika poetika</p>	<p>Oblikovanje književnoga kanona romantizma Obilježja romantičke književne norme</p>	<p>-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja</p>	<p>-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej</p>
<p>3 Razlikovati poetike pojedinih najvažnijih predstavnika i njihov odnos prema dominantnim poetikama, kulturnim i književnim procesima pojedinoga razdoblja</p>	<p>Upoznavanje s autorskim poetikama i njihovo tumačenje odabranim djelima</p>	<p>-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja</p>	<p>-Pisane provjere znanja(kolokviji) -Esej</p>
<p>4 Objasniti književnoumjetničke teorije predstavnika rečenih književnopovijesnih razdoblja i oprimjeriti ih</p>	<p>Upoznavanje s književnoumjetničkim teorijama najvažnijih predstavnika romantizma na konkretnim primjerima</p>	<p>-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju tekstove rečenih književnoumjetničkih teorija) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja</p>	<p>-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej</p>
<p>5 Na primjerima djela pojedinih pjesnika tumačiti revolucionarni zaokret romantizma prema uporabi jezika i subjektivitetu</p>	<p>Registar tema i središnjih pojmova romantičkoga svijeta ideja</p>	<p>-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove i uočavaju rečene poveznice) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja</p>	<p>-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej</p>
<p>6 Opisati najučestalije pjesničke oblike, stilotvorne inovacije, prepoznati i razlikovati stihovne oblike pripadne</p>	<p>Oprimjerivanje središnjih tema i koncepata stilskoga razdoblja romantizma</p>	<p>-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove i uočavaju rečene</p>	<p>-Pisane provjere Znanja (kolokviji) -Esej</p>

rečenome razdoblju te primijeniti usvojeno znanje u pisanom i usmenome tumačenju pojedinih tekstova		poveznice) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	
7 Razlikovati teorijske i književnopovijesne sastavnice viktorijanskoga romana, reprezentativnoga žanra razdoblja realizma u engleskoj književnosti	-Tekstovi stilskog razdoblja realizma u engleskoj književnosti -Oblikovanje viktorijanskoga književnog kanona -Obilježja viktorijanske romaneskne norme	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej
8 Prepoznati osnovne kulturne, političke, estetičke i etičke pretpostavke viktorijanskom iskazu te tumačiti značajke viktorijanske književnosti spram književnosti stilske formacije europskoga realizma	-Odnos viktorijanske društvenosti i oblikovanja pripadnoga romanesknog modela -Razvoj autorskih pristupa književnoj normi -Profesionalizacija književničkoga zvanja -Stilematika viktorijanskoga romana - izvedbe, značenja i odjeci: -Engleski Bildungsroman -Satira -Ispovjedni roman -Hibridni oblici poetskog realizma -Groteska -Psihološki roman	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej
9 Izdvojiti tematske i žanrovske preferencije književnosti viktorijanskoga doba u razradbi značenja nacionalne, klasne i rodne pripadnosti, poimanja društvenoga napretka i njegovih učinaka na pojedinca i zajednicu, te na profesionalizaciju književničkoga zvanja	-Registar tema i središnjih pojmova viktorijanskoga svijeta ideja -Oprimjerivanje središnjih tema i pojmova	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej
10 Utvrditi i razlikovati estetičke modele i stajališta viktorijanskih romanopisaca, pjesnika, teoretika umjetnosti, kritičara književnosti i kulture nositelja središnje viktorijanske struje te izvedbe autora zagovaratelja svjetonazorskih promjena	Izdvajanje intertekstualnih sveza u pripovjednim modelima viktorijanskih romanopisaca -Signali njihovih književnih utjecaja i uzora -Poznavanje učinaka procesa razgradnje viktorijanskoga književnog kanona	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove i uočavaju rečene poveznice) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej
11 Razviti vještine pomnoga čitanja odabranih književnih tekstova	-Oprimjerivanje značajki književnoga naturalizma, esteticizma i dekadencije u kasnoviktorijanskome	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Esej

	romanu	odabrane tekstove i uočavaju rečene poveznice) -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	
12 Usvojiti alate za usmeni i pisani opis, razdiobu i tumačenje književnih i neknjiževnih tekstova unutar stilske formacije europskoga realizma	-Književnopovijesno situiranje odabranih tekstova u kontekstu europskoga realizma	-Predavanje -Rad na tekstu -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Izrada eseja
13 Razviti kompetencije kritičkoga probiranja i uporabe relevantnih mrežnih izvora	- Mogućnosti intermedijalnih pristupa književnini	-Predavanje -Rad na tekstu -Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Izrada eseja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Moderna britanska i irska književnost
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvo predmetni)
Semestar	3
Akadska godina	2023/2024
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema oglasenom rasporedu.
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Aidan O'Malley
	Kabinet 912
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon
	e-mail ajomalley@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovaj kolegij daje pregled britanske i irske književnosti 20. stoljeća, upoznaje studente s glavnim književnim kretanjima i trendovima u tom razdoblju te daje uvid u izabrana ključna djela. Djela će se razmatrati u kontekstu suvremenih umjetničkih produkcija i intelektualnog razvoja. Konkretno, studenti će steći uvid u odnose između reprezentativnih književnih tekstova i najvažnijih političkih i društvenih zbivanja u dvadesetom stoljeću, kao što su: dva svjetska rata, razvoj feminizma, proces dekolonizacije. Svakog tjedna predavanje će se fokusirati na određeno razdoblje/pokret (kronološkim redom), dok će se u seminaru analizirati relevantni tekst iz tog razdoblja.</p> <p>Počevši od drame Oscara Wildea <i>Važnost je zvati se Ernest</i>, kolegij prvo istražuje promjenjive estetske i kulturne svjetove ranog dvadesetog stoljeća. Pozornost se potom usmjerava na Prvi svjetski rat i njegove posljedice, posebno pojavu modernizma, i ulogu žena u društvu i književnosti (Thomas, Sassoon, Brooke, Eliot, Woolf). Irski književni preporod i njegove veze s političkim promjenama u Irskoj razmatraju se kroz djela Yeatsa i Joycea. Britanija sredine dvadesetog stoljeća propituje se kroz pjesničke perspektive Audena, Larkina i Dylana Thomasa. Drugi aspekt književnog iskustva nakon Drugog svjetskog rata – teatar apsurdna – istražuje se kroz drame Becketta i Pintera. Razdoblje društveno-političkih nevolja u Sjevernoj Irskoj ('Troubles') i njihovi književni odjeci razmatraju se kroz opus Seamusa Heaneya. Kolegij zaključuje rasprava o još jednom dobitniku Nobelove nagrade, romanu <i>The Remains of the Day</i> Kazua Ishigurua—jedinom romanu na popisu obavezne literature—koji nudi suptilni prikaz Engleske 20. stoljeća.</p> <p>Kako bi studenti stekli reprezentativan uvid u ovako opsežno razdoblje te bili u mogućnosti na vrijeme pročitati materijale za rad na satu, ovaj se kolegij fokusira na dramu i poeziju.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	

Po uspješnom završetku ovoga predmeta studenti će:

- poznavati glavne britanske i irske pisce 20. stoljeća i njihova ključna djela
- moći prepoznati, opisati i objasniti glavne karakteristike književnih pravaca britanske i irske književnosti 20. stoljeća na primjeru tekstova obrađenih unutar predmeta
- razumjeti socijalni i politički kontekst u kojem su stvarali pisci pojedinih razdoblja

objasniti poveznice između književnosti i ostalih umjetnosti u pojedinim razdobljima.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Aktivnost u nastavi	0,2	10
Kontinuirana provjera znanja	1,4	45
Pismeni ispit	1,4	45
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Paket ovih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame je dostupan kroz Merlin:

1. Oscar Wilde, *The Importance of Being Earnest*
2. Rupert Brooke, 'The Soldier'
3. Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass'
4. Siegfried Sassoon, "'They'", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate'
5. Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled'
6. T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men'
7. Virginia Woolf, *A Room of One's Own*
8. W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'

9. James Joyce, 'The Dead' (from James Joyce, *Dubliners*)
10. W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats'
11. Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night'
12. Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'
13. Samuel Beckett, *Waiting for Godot*
14. Harold Pinter, *The Dumb Waiter*
15. Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'
16. Kazuo Ishiguro, *The Remains of the Day*

IZBORNA LITERATURA

1. M.H. Abrams et al., eds., *The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., (New York and London: Norton, 2000)
2. Declan Kiberd, *Inventing Ireland*, (London: Jonathan Cape, 1995). **Sections on Wilde, Yeats, Joyce and Beckett.**
3. Malcolm Bradbury, *The Modern British Novel*, (London: Penguin, 2001)
4. Malcolm Bradbury and James Walter McFarlane, eds., *Modernism, 1890-1930*, (London: Penguin, 1991)
5. John Russell Brown, *Modern British Dramatists: A Collection of Critical Essays*, (Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1968)
6. John Russell Brown, *A Short Guide to Modern British Drama*, (London: Heinemann, 1982)
7. Anthony Burgess, *English Literature: A Survey for Students*, (London: Longman, 1974)
8. David Daiches, *A Critical History of English Literature*, Vol. 2, (London: Mandarin, 1994)
9. David Cowart, *History and the Contemporary Novel*, (Carbondale: Southern Illinois Press, 1989)
10. Martin Esslin, *The Theatre of the Absurd*, (New York: Vintage Books, 2004). **Sections on Beckett and Pinter.**
11. Boris Ford, ed., *The Pelican Guide to English Literature: The Modern Age* (London: Penguin, 1969)
12. Siegfried Sassoon, 'From Memoirs of an Infantry Officer' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., pp. 2058-9)
13. Wilfred Owen, 'From Owen's Letters to His Mother' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., pp. 2072-4)
14. T.S. Eliot, 'Tradition and the Individual Talent' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 809-15)
15. Attridge and Howes, *Semicolonial Joyce* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)
16. W.B. Yeats, from 'Magic', from 'The Symbolism of Poetry' and from 'A General Introduction to My Work' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 929-37)
17. W.H. Auden, from 'The Poet and the City' and from 'The Virgin and the Dynamo' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 786-94)
18. Seamus Heaney, 'Feeling into Words' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 828-36)
19. Meera Tamaya, "Ishiguro's 'Remains of the Day': The Empire Strikes Back." *Modern Language Studies*, vol. 22, no. 2, 1992, pp. 45–56. *JSTOR*, <https://doi.org/10.2307/3195017>.
20. Monika Gehlawat, "Myth and Mimetic Failure in 'The Remains of the Day.'" *Contemporary Literature*, vol. 54, no. 3, 2013, pp. 491–519. *JSTOR*, <http://www.jstor.org/stable/43297920>

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

E-mail; konzultacije (u predviđeno vrijeme ili van istog prema prethodnom dogovoru e-mailom).

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	29.01.2024. 12.02.2024.
Proljetni izvanredni	
Ljetni	10.6.2024. 24.6.2024.
Jesenski	30.8.2024. 13.9.2024.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Week 1	Introduction to the course
Week 2	The Death of Victorian England Oscar Wilde, <i>The Importance of Being Earnest</i>
Week 3	Edwardian cultural life; World War I: Voices from the trenches. Rupert Brooke, 'The Soldier' Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass' Siegfried Sassoon, "They", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate' Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled'
Week 4	Aftermath of World War I; Breakdown of aesthetic, social and cultural order; Introduction to Modernism
Week 5	T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men'
Week 6	The Woman Question; Suffragette Movement Virginia Woolf, <i>A Room of One's Own</i>
Week 7	Ireland; Cultural Nationalism and the 1916 Rising W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'
Week 8	James Joyce, 'The Dead'
Week 9	Mid-Term Exam (1. kolokvij)
Week 10	Mid-Century British Poetry W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats' Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night' Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'

Week 11	Postmodernism: Theatre of the Absurd 1 Samuel Beckett, <i>Waiting for Godot</i>
Week 12	Theatre of the Absurd 2 Harold Pinter, <i>The Dumb Waiter</i>
Week 13	Northern Ireland; The 'Troubles' Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'
Week 14	Reviewing 20 th -Century England Kazuo Ishiguro, <i>The Remains of the Day</i> (1989)
Week 15	End-of semester exam (2. kolokvij)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- poznavati glavne britanske i irske pisce 20. stoljeća i njihova ključna djela	Predavanja 2-8 & 10-14	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- moći prepoznati, opisati i objasniti glavne karakteristike književnih pravaca britanske i irske književnosti 20. stoljeća na primjeru tekstova obrađenih unutar predmeta	Predavanja 1-15	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- razumjeti socijalni i politički kontekst u kojem su stvarali pisci pojedinih razdoblja	Predavanja 1-8 & 10-14	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- objasniti poveznice između književnosti i ostalih umjetnosti u pojedinim	Predavanja 1-8 & 10-14	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja

razdobljima.		studentata)	
--------------	--	-------------	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Fonetika i fonologija		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvo predmetni)		
Semestar	3. (zimski)		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositeljica kolegija	izv. prof. dr. sc. Branka Drljača Margić		
	Kabinet	F-907	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	prema rasporedu objavljenom na oglasnoj ploči i mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-634	
	e-mail	bdrljaca@ffri.uniri.hr	
Suradnica na kolegiju (izvoditeljica nastave)	dr. sc. Martina Podboj, zn. sur., asist.		
	Kabinet	F-915	
Vrijeme za konzultacije	prema rasporedu objavljenom na oglasnoj ploči i mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-620	
	e-mail	martina.podboj@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Ovaj kolegij služi kao uvod u fonetiku i fonologiju. Teme koje su pokriven uključuju: artikulacijsku fonetiku, suglasnike, samoglasnike, fonemsku analizu, akustičku fonetiku i prozodijsku fonologiju.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti/ce će nakon odslušanog kolegija i položenog ispita moći:			
<ul style="list-style-type: none">- definirati osnovne pojmove i opisati osnovne principe fonetike i fonologije, koristeći se terminologijom iz ovih područja- prepoznati, usporediti i razlikovati fonetsku i fonološku razinu jezičnog proučavanja- prepoznati, usporediti, razlikovati i bilježiti engleske foneme, razlikovna obilježja i osnovne prozodijske elemente- razlikovati i usporediti nekoliko akcenata engleskog jezika- primijeniti stečeno znanje i vještine na rješavanje praktičnih zadataka u kojima će fonološkom transkripcijom bilježiti pismene i usmene engleske izričaje i rekonstruirati transkribirane tekstove.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1.5	-	
Kontinuirana provjera znanja (kolokviji)	2	80	
Završni ispit (usmeni)	0.5	20	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Na objema kontinuiranim provjerama znanja (kolokvijima) potrebno je ostvariti uspjeh od 50% kako bi se moglo pristupiti završnom usmenom ispitu.

Kontinuirane provjere znanja donose ukupno 80% ocjenskih bodova, dok usmeni ispit donosi 20% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- Collins, B. & Mees, I.M. (2003) *Practical Phonetics and Phonology*. London/New York: Routledge.
- Cruttenden, A. (2014) *Gimson's Pronunciation of English*, 8th revised ed. or previous editions of Gimson
- Roach, P. (2010) *English Phonetics and Phonology. 4th ed.* Cambridge: Cambridge University Press.

IZBORNA LITERATURA

- Davenport, M. & Hannahs, S. J. (1998) *Introducing Phonetics & Phonology*. London: Arnold.
- Giegerich, H. (1992) *English Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hewings, M. (2007) *English Pronunciation in Use. Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Josipović, V. (1999) *Phonetics and Phonology for Students of English*. Zagreb: Targa.
- Ladefoged, P. (2006) *A Course in Phonetics*. Fifth edition. Boston, Ma.: Thomson.
- Tench, P. (2011) *Transcribing the Sounds of English. A Phonetic Workbook for Words and Discourse*. Cambridge: Cambridge University Press.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno, a smije se izostati s najviše 30% predavanja i seminara.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin, email, konzultacije

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Merlin, email, konzultacije

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti/ce tijekom semestra pišu dva kolokvija, koji ukupno nose 80% ocjenskih bodova. Ako uspješno polože kolokvije (min. 50% točnih odgovora), studenti/ce izlaze na usmeni ispit, koji nosi 20% ocjenskih bodova. Završna se ocjena računa zbrojem bodova ostvarenih na kolokvijima i usmenom ispitu

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	8.2. i 22.2.
Proletni izvanredni	
Ljetni	18.6. i 2.7.
Jesenski	27.8. i 10.9.

izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
Week 1	1 Introduction to the course. Phonetics and phonology as part of linguistics.
Week 2	2 Segments of speech: analytical units in phonology. Pronunciation models of English.
Week 3	3 Speech production and description. Transcribing speech.
Week 4	4 English consonants
Week 5	5 English vowels
Week 6	6 Phonetic and phonemic transcription
Week 7	7 Phonetic and phonemic transcription
Week 8	8 Revision, Preliminary test 1
Week 9	9 Word stress and connected speech phenomena
Week 10	10 Word stress and connected speech phenomena
Week 11	11 Transcribing connected speech
Week 12	12 Pronunciation varieties of English
Week 13	13 Pronunciation varieties of English
Week 14	14 Revision, Preliminary test 2
Week 15	15 Wrapping up, course evaluation

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
definirati osnovne pojmove i opisati osnovne principe fonetike i fonologije, koristeći se terminologijom iz ovih područja			Kontinuirana provjera znanja, pisana i usmena
prepoznati, usporediti i razlikovati fonetsku i fonološku razinu jezičnog proučavanja	<ul style="list-style-type: none"> - artikulacijska fonetika, - suglasnici, - samoglasnici, 	<ul style="list-style-type: none"> - ALCT metode poučavanja <ul style="list-style-type: none"> - individualni rad - rad u grupama - vježbe transkripcije - vježbe slušanja <ul style="list-style-type: none"> - diskusije 	Kontinuirana provjera znanja, pisana i usmena
prepoznati, usporediti, razlikovati i bilježiti engleske foneme, razlikovna obilježja i osnovne prozodijske elemente	<ul style="list-style-type: none"> - fonemska analiza, - akustička fonetika <ul style="list-style-type: none"> - prozodijska fonologija 		Kontinuirana provjera znanja, pisana i usmena
razlikovati i usporediti nekoliko akcenata engleskog jezika			Kontinuirana provjera znanja, pisana i usmena
primijeniti stečeno znanje i vještine na rješavanje praktičnih zadataka u kojima će			Kontinuirana provjera znanja, pisana i usmena

fonološkom transkripcijom bilježiti pismene i usmene engleske izričaje i rekonstruirati transkribirane tekstove			
--	--	--	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 3 – sintaksa i prevođenje
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Engleski jezik i književnost (dvoipredmetni)
Semestar	3.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositeljica kolegija	Izv. prof. dr.sc. Anita Memišević
	Kabinet 913
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon 265629
	e-mail amemisevic@ffri.uniri.hr
Suradnica na kolegiju	Mr.sc. Irena Grubica, mag. viši predavač
	Kabinet 915
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon -
	e-mail irena.grubica@uniri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
Sintaksa <ol style="list-style-type: none">Kolegij obuhvaća upoznavanje, analizu i vježbu rečeničnih struktura engleskoga jezika te rad na tekstovima i kratkim pričama raznolikih sadržaja. Poseban se naglasak stavlja na leksičkogramatičke i kulturološke aspekte odabranih tekstova. (I1-I7)Uvježbava se znanja stečenih kroz kolegije Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2. (I1-I7)Jednostavna rečenica – osnove; detaljno – slaganje predikata i subjekta te negacija (I1, I4, I7)tipovi rečenica i diskursne funkcije (I1, I4, I7)pro-forms i eliptične rečenice (I1, I4, I7)koordinacija – koordinacija i subordinacija rečenica, koordinatori, korelativi, jednostavna koordinacija, složena koordinacija (I1, I4, I7)	
Prevođenje <p>Kolegij studentima omogućuje upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuzivnih tekstova (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/primanje nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i institucija) s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu koristiti i pretraživanje interneta te izrađivati glosare za vlastite potrebe. (I1-I7)</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Nakon što odslušaju kolegij studenti će: <ol style="list-style-type: none">moći točno rabiti rečenične struktureproširiti svoj vokabularproširiti svoje poznavanje kolokacija	

4. demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 2
5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture
6. moći analizirati prijevodne probleme
7. moći kvalitetno prevoditi novinske članke te promidžbene i persuazivne tekstove s engleskoga na hrvatski i s hrvatskoga na engleski jezik.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2.5	
Kontinuirana provjera znanja 1	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 2	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 3	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 4	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 5	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 6	0.25	10
Praktični rad	0.5	10
ZAVRŠNI ISPIT	0.75	30
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Bujas, Ž. (1999). Veliki englesko-hrvatski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus
2. Bujas, Ž. (1999). Veliki hrvatsko-engleski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.
3. Greenbaum, S., Quirk, R. (1990). A Student's Grammar of the English Language. Longman
4. Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford. McMillan

IZBORNA LITERATURA

- Anić, V. (2003). Veliki rječnik hrvatskoga jezika. Zagreb: Novi liber
- Eastwood, J. (1994). Oxford Guide to English Grammar. Oxford: Oxford University Press
- Fink-Arsovki, Ž., Vrgoč, D. (2007) Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik. Zagreb: Naklada Ljevak.
- Guralnik, D.B., (ed.) (bilo koje izdanje). Webster's New World Dictionary of the American Language.
- Memišević, A. (2019). On Words and How to Use Them. Sveučilište u Rijeci, Filozofski fakultet.

Prentice Hall Press Hornby, A.S. (ed.) (recentno izdanje). Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press
 Oxford Collocations Dictionary for Students of English. (2003). Oxford: Oxford University Press
 Tezaurusi, poput: Waite, M. (ed.) (2001). Oxford Paperback Thesaurus. Oxford: Oxford University Press

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Sintaksa: Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati zadaće te napisati jedan seminarski rad tijekom semestra, i redovito pristupati kolokvijima tijekom semestra. Moguće je ponavljanje samo jedne aktivnosti (jednoga kolokvija). Studenti mogu izostati maksimalno 30% nastave.

Prevođenje: Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, sudjelovati u radu na satu, izraditi samostalne prijevode van nastave te redovito pristupati kolokvijima (ukupno 2 tijekom semestra). Izvršenje ovih obveza preduvjet je za izlazak na završni ispit.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije i e-pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni se ispit sastoji iz dviju komponenti (jednog ispita iz sintakse i dva kolokvija iz prevođenja tijekom semestra). Usmeni se ispit odnosi na teoretsko poznavanje gramatike.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	5.2. i 19.2. u 10:00
Proljetni izvanredni	
Ljetni	10.6. i 24.6. u 10:00
Jesenski	29.8. i 13.9. u 10:00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Sintaksa: uvod u kolegij, ponavljanje Prevođenje – uvod u kolegij
2.	Sintaksa: ponavljanje i vježba (Studenti moraju imati napravljenu zadaću) Prevođenje – prvi domaći rad za prijevod kod kuće –dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
3.	Sintaksa: jednostavne rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
4.	Sintaksa:kolokvij i rad na tekstu Is there a new class war? Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
5.	Sintaksa: pasiv Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
6.	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)

7.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Shadowy lines that still divide (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
8.	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti moraju imati napravljenu zadaću) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
9.	Sintaksa: pro forms i eliptične rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
10.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Civil rights and civil wrongs (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
11.	Sintaksa: koordinacija (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
12.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Why Chinese mothers are superior (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
13.	Sintaksa: frazalni glagoli (Studenti trebaju napraviti zadatke iz Vincea) Prevođenje - kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod - dvojezični tekstovi (s hrvatskog na engleski i engleskog na hrvatski jezik)
14.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Universities that become a family tradition (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje – priprema za kolokvij(e)
15.	Sintaksa: ponavljanje, priprema za ispit (Studenti trebaju napraviti zadaću) Prevođenje Kolokvij – prevođenje s hrvatskog na engleski Kolokvij – prevođenje s engleskog na hrvatski

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. moći točno rabiti rečenične strukture	<ul style="list-style-type: none"> - Tekstovi usmjereni na specifične sadržaje i jezik tipičan za kulturu Ujedinjenog kraljevstva i SAD-a - Jednostavna 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju tekstove o sintaktičkoj pojavi) - Rad na tekstu – analiza tekstova - Samostalni rad na vježbama - Rad u parovima - Studenti metodom 	<ul style="list-style-type: none"> - Pismeni ispit - Usmeni ispit - Seminarski rad

	rečenica – osnove; detaljno – slaganje	indukcije dolaze do pravila - Rasprava - Izrada seminarskoga rada	
2. proširiti svoj vokabular	predikata i subjekta te negacija - tipovi rečenica i diskursne funkcije	- samostalna analiza tekstova - rasprava - individualni rad na vježbama - rad u parovima - grupni rad - izrada seminarskoga rada	- pismeni ispit - seminarski rad
3. proširiti svoje poznavanje kolokacija	- Uvježbavaje znanja stečenih kroz kolegije Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2	- samostalna analiza tekstova - rasprava - individualni rad na vježbama - rad u parovima - grupni rad - izrada seminarskoga rada	- pismeni ispit - seminarski rad
4. demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 2	- pro-forms i eliptične rečenice - koordinacija – koordinacija i subordinacija rečenica,	- rasprava - prijevodi tekstova - izrada seminarskoga rada	- pismeni ispit - usmeni ispit - seminarski rad - ogledni prijevodi
5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture	koordinatori, korelativi, jednostavna koordinacija, složena koordinacija	- samostalna analiza tekstova - rasprava	- seminarski rad
6. moći analizirati prijevodne probleme	-Kolegij studentima omogućuje upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka.	- predavanje - analiza tekstova - prijevod tekstova s engleskoga jezika na hrvatski - prijevod tekstova s hrvatskoga jezika na engleski - analiza studentskih prijevoda - rasprava	- pismeni ispit - ogledni prijevodi - izrada glosara
7. moći kvalitetno prevoditi novinske članke te promidžbene i persuazivne tekstove s engleskoga na hrvatski i s hrvatskoga na engleski jezik.	Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuazivnih tekstova (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/primanje nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i institucija) s hrvatskoga na engleski te s	- predavanje - analiza tekstova - prijevod tekstova s engleskoga jezika na hrvatski - prijevod tekstova s hrvatskoga jezika na engleski - analiza studentskih prijevoda - rasprava	- pismeni ispit - ogledni prijevodi - izrada glosara

	<p>engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu koristiti i pretraživanje interneta te izrađivati glosare za vlastite potrebe.</p>		
--	---	--	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Uvod u prevođenje
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)
Semestar	IV.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 0 + 0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositeljica kolegija	izv. prof. dr. sc. Mirjana Borucinsky
	Kabinet F-913
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	prije i nakon nastave
	Telefon +385 51 338 411
	e-mail mirjana.borucinsky@pfri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet /
Vrijeme za konzultacije	/
	Telefon /
	e-mail /
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji: <ul style="list-style-type: none">- kratka povijest prevođenja- prevoditeljske tradicije- oblici i vrste prevođenja- prevoditeljski alati i tehnologije- definicije prevođenja- pristupi prevođenju / teorije prevođenja- temeljni pojmovi u prevođenju, posebice pojam ekvivalencije- prevoditeljski postupci i strategije- odnos prevođenja i drugih srodnih disciplina- analiza prevoditeljskog procesa i kvalitete prijevoda- osobitost kulturoloških pojmova u prevođenju i strategije za njihovo prevođenje- prevoditeljske univerzalije	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Studenti će nakon odslušanog predmeta biti u stanju: <ul style="list-style-type: none">- ukratko objasniti povijesni razvoj prevođenja- opisati i usporediti različite prevoditeljske tradicije- opisati različite oblike i vrste prevođenja- opisati prevoditeljske alate i tehnologije- iznijeti, usporediti i argumentirano kritizirati različite definicije prevođenja- opisati, usporediti i argumentirano kritizirati različite pristupe prevođenju, tj. različite teorije i modele prevođenja- objasniti temeljne pojmove u prevođenju, posebice pojam ekvivalencije- opisati i usporediti različite prevoditeljske postupke i strategije- objasniti odnos prevođenja i drugih srodnih disciplina- objasniti osobitost kulturoloških pojmova u prevođenju te opisati strategije za njihovo prevođenje	

<ul style="list-style-type: none"> - objasniti proces analize prevoditeljskog procesa i kvalitete prijevoda - opisati različite prijevodne jedinice - opisati prevoditeljske univerzalije 			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30	
Prezentacija	0,5	10	
Završni ispit	0,5	30	
UKUPNO	4	100	
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
<ol style="list-style-type: none"> 1. O'Hagan, M. (2020). <i>The Routledge Handbook of Translation and Interpreting</i>. London i New York: Routledge. 2. Hatim, B. and Munday, J. (2004). <i>Translation, An advanced resource book</i>. London and New York: Routledge. 3. Hlavec, J., Veselica Majhut, S. (2019). <i>Translating from Croatian into English. A Handbook with annotated translations</i>. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada. 4. Ivir, V. (1978). <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>. Karlovac: Gimnazija, Sr. Karlovci. 5. Munday, J. (2001). <i>Introducing Translation Studies</i>. London and New York: Routledge. 6. Venuti, L. (ed.) (2000). <i>The Translation Studies Reader</i>. London and New York: Routledge. 			
IZBORNA LITERATURA			

1. Baker, M. (1992). *In Other Words: Grammatical equivalence*. London: Routledge.
2. Baker, M. (1997). *The Routledge Encyclopedia of Translation Studies*, London and New York: Routledge.
3. Fawcett, P. (1997). *Translation and Language*. Amsterdam: John Benjamins Publishing.
4. Ivir, V. (1980). The Semantics of False-Pair Analysis, *SRAZ* pp. 117-123.
5. Robinson, D. (2007). *Becoming a Translator. An Introduction to the Theory and Practice of Translation*. London i New York: Routledge.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu. Dopušteno im je izostati s maksimalno 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin: <https://moodle.srce.hr>

E-pošta: mirjana.borucinsky@pfri.uniri.hr

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Prije i nakon nastave, prema dogovoru

NAČIN POLAGANJA ISPITA (dopuniti)

Kolokvij (pismeni)

Prezentacija

Završni ispit (pismeni)

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	31.1.2024. i 14.2.2024. u 10:00 sati
Proletni izvanredni	/
Ljetni	18.6.2024. i 2.7.2024. u 10:00 sati
Jesenski	29.8.2024. i 12.9.2024. u 10:00 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

TJEDAN	NAZIV TEME
1.	Introduction to the Course Main issues in Translation Studies
2.	Linguistic approach to translation
3.	Translation as an act of communication
4.	History of translation
5.	Types of Translation Translation tools
6.	Computer-assisted translation Machine translation
7.	Kolokvij 1
8.	Translation procedures and strategies
9.	Formal correspondence and translation equivalence
10.	Translation studies and contrastive analysis
11.	Translating culture
12.	Kolokvij 2

13.	Student Presentations
14.	Student Presentations
15.	Student Presentations

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
ukratko objasniti povijesni razvoj prevođenja	<p>Main issues in translation studies</p> <p>History of translation</p> <p>Linguistic approach to translation</p> <p>Translation as an act of communication</p> <p>History of translation</p> <p>Types of Translation</p> <p>Translation procedures and strategies</p> <p>Translating culture (English and Croatian, English and German)</p> <p>Translation procedures and strategies</p> <p>Translation universals</p> <p>Translation studies and contrastive analysis</p> <p>Formal correspondence and translation equivalence</p>	<p>Predavanje</p> <p>Rad na tekstu</p> <p>Frontalni rad</p> <p>Grupni rad</p> <p>Diskusija</p> <p>Izrada pojmovnika</p>	<p>Pismeni ispit (kolokvij)</p> <p>Prezentacija</p>
opisati i usporediti različite prevoditeljske tradicije			
opisati različite oblike i vrste prevođenja			
opisati prevoditeljske alate i tehnologije			
iznijeti, usporediti i argumentirano kritizirati različite definicije prevođenja			
opisati, usporediti i argumentirano kritizirati različite pristupe prevođenju, tj. različite teorije i modele prevođenja			
objasniti temeljne pojmove u prevođenju, posebice pojam ekvivalencije			
opisati i usporediti različite prevoditeljske postupke i strategije			
objasniti odnos prevođenja i drugih srodnih disciplina			
objasniti osobitost kulturoloških pojmova u prevođenju te opisati strategije za njihovo prevođenje			



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfosintaksa engleskoga jezika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Engleski jezik i književnost (dvopredmetni)		
Semestar	4.		
Akadska godina	2023/2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku.		
Nositeljica kolegija	prof. dr. sc. Branka Drljača Margić		
	Kabinet	F-907	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon	051/265 634	
	e-mail	bdrljaca@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegijom su obuhvaćene sljedeće teme:			
<ul style="list-style-type: none">Vrste morfema i morfološki procesiVrste riječi i njihovi skupovi/frazeJednostavna rečenicaSintaktičke funkcije riječi/fraza u rečeniciKlasifikacija prema poziciji u rečeniciNačini tvorbe složenih rečenica – koordinacija i subordinacijaVrste zavisnih rečenicaUsporedba strukture riječi i rečenica na engleskome jeziku i drugim jezicima, posebice hrvatskome			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon odslušanoga kolegija Morfosintaksa i položenoga ispita mogu:			
<ul style="list-style-type: none">pravilno interpretirati pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakseprovesti morfosintaktičku analizu tekstauspoređivati i kritički se osvrnuti na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikamaargumentirano zauzeti stav u pogledu pojedinih spornih pitanja iz engleske morfosintakse.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X	X	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

Pohađanje nastave	1.5	0
Kontinuirana provjera znanja 1	0.75	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0.75	30
Kontinuirana provjera znanja 3	1	40
ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Quirk, R., Greenbaum, S. (1990) *A Student's Grammar of the English Language*. Harlow, Essex: Longman.

IZBORNA LITERATURA

1. Huddleston, R. (1984) *An Introduction to the Grammar of English*. Cambridge: CUP.
2. Huddleston, R., Pullum, J. (2001) *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: CUP.
3. Katamba, F. (1993) *Morphology*. Macmillian Press.
4. Matthews, P.H. (1981) *Syntax*. Cambridge: CUP.
5. Matthews, P.H. (1991) *Morphology*. Cambridge: CUP.
6. Sinclair, J. et al. (1990) *COBUILD English Grammar*. London: Collins.
7. Sinclair, J. et al. (1992) *COBUILD English Usage*. London: Harper Collins.
8. Spencer, A., Zwicky, A. M. (1998) *The Handbook of Morphology*. London: Blackwell.
9. Swan, M. (1995) *Practical English Usage*. Oxford: OUP.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu; dopušteno je izostati s maksimalno 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Elektronička pošta i sustav Merlin.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije, elektronička pošta i sustav Merlin.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Studenti su dužni pristupiti kolokvijima u najavljeno vrijeme. Pojedini pismeni kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokvij u to vrijeme, računa se kao da je na njemu ostvario 0 bodova. Student ima pravo ponovo pristupiti samo jednome od triju kolokvija.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	29.1. i 15.2. u 10:00 sati
Proljećni izvanredni	
Ljetni	11. i 26. 6. u 10 sati
Jesenski	30.8. i 13.9. u 10 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
	Introduction to the course; Morphemes; Words
	Verbs and verb phrases; Nouns and noun phrases
	Adjectives and adjective phrases; Adverbs; Closed classes
	1. kolokvij
	The simple sentence / Basic sentence patterns
	Nominals, verbals, adjectivals and adverbials
	2. kolokvij
	The complex sentence
	The complex sentence (cont.)
	Coordination
	Subordination
	Subordination (cont.)
	3. kolokvij
	Ispravak kolokvija

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pravilno interpretirati pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakse.	Vrste morfema i morfološki procesi, vrste riječi, sintaktičke funkcije riječi u rečenici i vrste rečenica.	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama.	Kolokvij.
Provesti morfosintaktičku analizu teksta.	Koordinacija i subordinacija, vrste zavisnosloženih rečenica; usporedba morfosintaktičkih struktura u engleskome i drugim jezicima, posebice hrvatskome.	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama.	Kolokvij.
Uspoređivati i	Klasifikacija	Interakcija sa studentima,	Kolokvij.

<p>kritički se osvrtni na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikama.</p>	<p>morfosintaktičkih kategorija prema obliku, funkciji i poziciji.</p>	<p>rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama. Online nastava (asinkrona).</p>	
---	--	--	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 4 – sintaksa i prevođenje
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Engleski jezik i književnost (dvopredmetni)
Semestar	4.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositeljica kolegija	Izv. prof. dr.sc. Anita Memišević
Kabinet	913
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
Telefon	265629
e-mail	amemisevic@ffri.uniri.hr
Suradnica na kolegiju	Visa lektorica Jadranka Kim Musa, MA
Kabinet	911
Vrijeme za konzultacije	Četvrtkom od 14.00 -15.00
Telefon	
e-mail	kim.musa@uniri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
Sintaksa Kolegij će obuhvatiti upoznavanje, analizu i vježbanje složenih rečeničnih struktura engleskoga jezika te imeničke fraze. Kroz rad na tekstovima i kratkim pričama studenti će proširiti svoj vokabular, pri čemu će se poseban naglasak staviti na kolokacije i kulturološke aspekte odabranih tekstova. Kolegij će obuhvatiti i uvježbavanje znanja stečenih kroz kolegije Engleski jezik 1, Engleski jezik 2 i Engleski jezik 3. 1 složena rečenica – subordinirane i superordinirane rečenice, subordinacija i koordinacija, obezglagoljene rečenice, perfekt u vremenskim rečenicama, upravni i neupravni govor 2 sintaktičke i semantičke funkcije subordinirane rečenice – prepoznavanje rečeničnih tipova subordiniranih rečenica i njihova osnovna funkcija 3 imenička fraza – detaljno izučavanje 4 tema, fokus i procesiranje informacija – upoznavanje osnova.	
Prevođenje Kolegij studentima omogućuje upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, kritičkih, promidžbenih i persuazivnih tekstova (kolumne ili govori, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta, događanja i institucija) i ostalih tipova tekstova s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu pretraživati internet te izrađivati glosare za vlastite potrebe.	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Nakon što odslušaju kolegij studenti će: 1. moći točno rabiti složene rečenične strukture 2. proširiti svoj vokabular 3. proširiti svoje poznavanje kolokacija 4. demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 3 5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture 6. moći kvalitetno prevoditi kritičke i polemičke tekstove s hrvatskoga na engleski i s engleskoga na hrvatski jezik	

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2.5		
Kontinuirana provjera znanja 1	0.20	10	
Kontinuirana provjera znanja 2	0.20	10	
Kontinuirana provjera znanja 3	0.20	10	
Kontinuirana provjera znanja 4	0.20	10	
Kontinuirana provjera znanja 5	0.20	10	
Kontinuirana provjera znanja 6	0.25	10	
Praktični rad	0.50	10	
ZAVRŠNI ISPIT	0.75	30	
UKUPNO		100	
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Bujas, Ž. (1999). Veliki englesko-hrvatski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus 2. Bujas, Ž. (1999). Veliki hrvatsko-engleski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus. 3. Greenbaum, S., Quirk, R. (1990). A Student's Grammar of the English Language. Longman 4. Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford. McMillan 			
IZBORNA LITERATURA			
<p>Anić, V. (2003) <i>Veliki rječnik hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Novi liber.</p> <p>Bendow, I. (2006) <i>Englesko-hrvatski frazeološki rječnik</i>. Zagreb: Naklada Ljevak.</p> <p>Bendow, I. (2009) <i>Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik</i>. Zagreb: Naklada Ljevak.</p> <p>Eastwood, J. (1994) <i>Oxford Guide to English Grammar</i>. Oxford. Oxford University Press.</p> <p>Hornby, A. S. (2010). <i>Oxford Advanced Learner's Dictionary Of Current English</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Memišević, A. (2019). <i>On Words and How to Use Them</i>. Rijeka: Filozofski fakultet u Rijeci.</p> <p>On-line glosari (EUdict, https://eudict.com/?lang=engcro i sl.)</p>			

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Sintaksa: Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati zadaće te napisati jedan seminarski rad tijekom semestra, i redovito pristupati kolokvijima tijekom semestra. Moguće je ponavljanje samo jedne aktivnosti (jednoga kolokvija). Studenti mogu izostati maksimalno 30% nastave.

Prevođenje: Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, sudjelovati u radu na satu, izraditi samostalne prijevode van nastave te redovito pristupati kolokvijima (ukupno 2 tijekom semestra). Izvršenje ovih obveza preduvjet je za izlazak na završni ispit.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije i e-pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni se ispit sastoji iz dviju komponenti (jednog ispita iz sintakse i dva kolokvija iz prevođenja tijekom semestra). Usmeni se ispit odnosi na teoretsko poznavanje gramatike.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	5.2. i 19.2. u 10:00
Proljećni izvanredni	
Ljetni	10.6. i 24.6. u 10:00
Jesenski	29.8. i 13.9. u 10:00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Sintaksa: The complex sentence 1
1.	Prevođenje: Upoznavanje s temeljnim postupcima i problemima u prevođenju različitih vrsta tekstova; novinskih, kritičkih i polemičkih tekstova
2.	Sintaksa: The complex sentence 2 (Studenti moraju imati napravljenu zadaću)
2.	Prevođenje: Prevođenje opisnog teksta informativnog karaktera s engleskoga na hrvatski jezik
3.	Sintaksa: Midterm exam 1 (Studenti moraju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
3.	Prevođenje: Prevođenje prikaza ili osvrta s engleskoga na hrvatski jezik
4.	Sintaksa: Syntactic and semantic functions of subordinate clauses 1 (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)
4.	Prevođenje: Prevođenje novinskog teksta političke tematike s engleskoga na hrvatski jezik
5.	Sintaksa: Midterm exam 2 (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
5.	Prevođenje: Prevođenje polemičkoga teksta s engleskoga na hrvatski jezik.
6.	Sintaksa: Syntactic and semantic functions of subordinate clauses 2 (Studenti moraju imati napravljenu zadaću)
6.	Prevođenje:

	Prevođenje kritičkoga teksta s engleskoga na hrvatski jezik.
7.	Sintaksa: The noun phrase (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)
7.	Prevođenje: Detaljna analiza prijevoda te priprema za prvi kolokvij
8.	Sintaksa: Restrictive and non-restrictive relative clauses (Studenti moraju imati napravljenu zadaću)
8.	Prevođenje: Prvi kolokvij: prijevod teksta s engleskog jezika na hrvatski jezik.
9.	Sintaksa: Midterm exam 3 (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
9.	Prevođenje opisnog (informativnog) teksta s hrvatskoga na engleski jezik
10	Sintaksa: Theme, focus and information processing 1 (Studenti moraju pročitati odgovarajuće poglavlje iz Quirka)
10.	Prevođenje: Prevođenje prikaza ili osvrt s hrvatskoga na engleski jezik
11.	Sintaksa: Midterm exam 4 (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
11.	Prevođenje: Prevođenje novinskoga teksta političke tematike s hrvatskoga na engleski jezik.
12.	Sintaksa: Theme, focus and information processing 2 (Studenti moraju imati napravljenu zadaću)
12.	Prevođenje: Prevođenje polemičkoga teksta s hrvatskoga na engleski jezik.
13.	Sintaksa: Midterm exam 5 (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
13.	Prevođenje: Detaljna analiza prijevoda te priprema za drugi kolokvij
14.	Sintaksa: Word formation (Studenti trebaju napraviti zadatke iz Vincea)
14.	Drugi kolokvij: Prijevod teksta s hrvatskog jezika na engleski jezik
15.	Sintaksa: ponavljanje, priprema za ispit (Studenti trebaju napraviti zadaću)
15.	Završni sat; analiza i povratna informacija vezana za završni kolokvij

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1.moći točno rabiti složene rečenične structure	<ul style="list-style-type: none"> - Tekstovi usmjereni na specifične sadržaje i jezik tipičan za pojedina područja života (zdravlje, pravo, ekologija, turizam,...) - složena rečenica – subordinirane i superordinirane rečenice, subordinacija i koordinacija, obezglagoljene 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju tekstove o sintaktičkoj pojavi) - Rad na tekstu – analiza tekstova - Samostalni rad na vježbama - Rad u parovima 	<ul style="list-style-type: none"> - Pismeni ispit - Usmeni ispit - Seminarski rad

	<p>rečenice, perfekt u vremenskim rečenicama, upravni i neupravni govor</p> <ul style="list-style-type: none"> - sintaktičke i semantičke funkcije subordinirane rečenice – prepoznavanje rečeničnih tipova 	<ul style="list-style-type: none"> - Studenti metodom indukcije dolaze do pravila - Rasprava - Izrada seminarskoga rada 	
2.proširiti svoj vokabular	<ul style="list-style-type: none"> - subordiniranih rečenica i njihova osnovna funkcija - imenička fraza – detaljno izučavanje - tema, fokus i procesiranje informacija – upoznavanje osnova - upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja 	<ul style="list-style-type: none"> - samostalna analiza tekstova - rasprava - individualni rad na vježbama - rad u parovima - grupni rad - izrada seminarskoga rada 	<ul style="list-style-type: none"> - Pismeni ispit - Seminarski rad
3.proširiti svoje poznavanje kolokacija	<ul style="list-style-type: none"> - upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka - prevođenje novinskih članaka, kritičkih, promidžbenih i persuzivnih tekstova 	<ul style="list-style-type: none"> - samostalna analiza tekstova - rasprava - individualni rad na vježbama - rad u parovima - grupni rad - izrada seminarskoga rada 	<ul style="list-style-type: none"> - Pismeni ispit - Seminarski rad
4.demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 3	<ul style="list-style-type: none"> - (kolumne ili govori, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta, događanja i institucija) i ostalih tipova tekstova s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. 	<ul style="list-style-type: none"> - rasprava - prijevodi tekstova - izrada seminarskoga rada 	<ul style="list-style-type: none"> - Pismeni ispit - Usmeni ispit - Seminarski rad - Ogladni prijevodi
5.moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture		<ul style="list-style-type: none"> - samostalna analiza tekstova - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - Seminarski rad
6.moći kvalitetno prevoditi različite vrste novinskih tekstova kritički i polemičke tekstove s hrvatskoga na engleski i s engleskoga na hrvatski jezik		<ul style="list-style-type: none"> - predavanje - analiza tekstova - prijevod tekstova s engleskoga jezika na hrvatski - prijevod tekstova s hrvatskoga jezika na engleski - analiza studentskih prijevoda - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - ogledni prijevodi - izrada glosara



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Starija engleska književnost		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	5		
Akadska godina	2023/24		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Ivan Lupić		
	Kabinet	F-713	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail	ivan.lupic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kolegij nudi sveobuhvatan uvod u englesku književnost od njezinih srednjovjekovnih početaka do sredine sedamnaestog stoljeća. Pojedini književni opusi i stilovi proučavat će se u vezi s oblikovanjem engleske nacionalne tradicije. Predmet analize bit će istaknuti autori (primjerice Chaucer, More, Wyatt, Surrey, Sidney, Spenser, Jonson, Donne) i žanrovski reprezentativna književna djela, od staroengleske elegije i srednjoengleske lirike do renesansnog soneta, komedije i alegorijskog epa. Namjera je s jedne strane polaznike opskrbiti potrebnim alatima za analizu i tumačenje starijih književnih tekstova u njihovu povijesnom kontekstu te s druge strane prepoznati estetski interes koji srednjovjekovna i renesansna književnost i danas posjeduje.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Od studenata se očekuje da će nakon odslušanog kolegija moći:			
<ol style="list-style-type: none">1. Utvrditi obilježja staroengleske književne genealogije2. Razlikovati stilske značajke književnih rodova i vrsta rečenih razdoblja3. Tumačiti staroenglesku književnost kao sastavnicu kulture duhovnoga stvaranja4. Razlikovati filološke posebnosti izvornih staroengleskih i srednjoengleskih tekstova u usporedbi s njihovim suvremenim prijevodima5. Tumačiti književno gradivo prema teorijskim osnovama usvojenima na kolegiju Uvod u englesku književnost i komplementarnim književnim kolegijima			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
	x		
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	50	
Završni ispit	2	100	

ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%
UKUPNO		100
Opće napomene:		
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>		
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.		
<ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. 		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<p><i>The Oxford Illustrated History of English Literature</i>, ed. Pat Rogers (Oxford, 1987)</p> <p>Sanders, Andrew. <i>The Short Oxford History of English Literature</i>. Oxford: Clarendon Press, 1994.</p> <p>Ronald Carter and John McRae, <i>The Routledge History of Literature in English: Britain and Ireland</i> (London, 2001).</p> <p>Izabrani književni tekstovi.</p>		
IZBORNA LITERATURA		
Vidjeti dodatnu literaturu u Sanders 1994.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Od polaznika se očekuje da redovno pohađaju nastavu, da se za nju pripremaju te da aktivno sudjeluju u njezinoj izvedbi. Propustiti se može najviše onoliko nastave koliko je to dopušteno važećim propisima Fakulteta.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Merlin, na satu.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Na satu, konzultacije.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Kontinuirana provjera znanja; završni ispit.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	31. 1. i 14. 2.	
Proljećni izvanredni		
Ljetni	12.6. i 26.6.	
Jesenski	30.8. i 13. 9.	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)		

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Lyric
Tjedan 2	Lyric
Tjedan 3	Lyric
Tjedan 4	Lyric
Tjedan 5	Lyric
Tjedan 6	Epic
Tjedan 7	Epic
Tjedan 8	Epic
Tjedan 9	Epic
Tjedan 10	Epic
Tjedan 11	Drama
Tjedan 12	Drama
Tjedan 13	Drama
Tjedan 14	Drama
Tjedan 15	Drama

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
prikazati u osnovnim crtama englesku književnu tradiciju od njezinih početaka do sredine sedamnaestog stoljeća	engleska književna tradicija	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku
samostalno analizirati književne tekstove različitih žanrova i iz različitih razdoblja	književni tekstovi (vidi popis obavezne literature)	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku
povezivati književne tekstove na temelju njihovih tema, likova i struktura	književni tekstovi (vidi popis obavezne literature)	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku
prepoznati elemente književnog stila tipične za određeno razdoblje ili za određenog autora	književni tekstovi (vidi popis obavezne literature)	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Engleski jezik 5		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvo predmetni)		
Semestar	5.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositeljica kolegija	Dr. sc. Tatjana Vukelić		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom od 12-13; mailom; po dogovoru		
	Telefon	265625	
	e-mail	tvukelic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kolegij će obuhvatiti rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama u cilju proširivanja općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <p>Kroz rad na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije.</p> <p>Pozornost je usmjerena na sadržaje koji će obrađivati proširivanje postojećega obima vokabulara. Pisat će se domaći zadatci, čitati i prezentirati lektira.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<p>Nakon što odslušaju kolegij studenti će moći:</p> <ol style="list-style-type: none">proširiti vokabularproširiti jezični korpus kolokacijama, sinonimima, frazama i idiomimamoći s vokabularnog aspekta analizirati kratke pričekvalitetno sudjelovati u analizi zadane kratke priče i rješavati zadatke koristeći se novim vokabularom <p>uspješno i kvalitetno moći izraziti hrvatske inačice za složene vokabularne jedinice engleskoga jezika</p>			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2		
Kontinuirana provjera znanja	1.5	50	
ZAVRŠNI ISPIT	1.5	50	
UKUPNO	5	100	

Opće napomene:**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

Jones, L. 2002. *New Proficiency in Progress*. CUP.

Side, R. and Wellman, G. 1999. *Grammar and Vocabulary for CAE and Proficiency*. Longman

IZBORNA LITERATURA

Izbor literature nastavnika i priprema tekstova za svakoga studenta na svakome satu.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati domaće zadaće. Studenti mogu maksimalno izostati s nastave 30%.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e pošta

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi; konzultacije; e pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti polažu pismeni završni ispit na kraju semestra u određenim ispitnim rokovima

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	5.02.2024. 19.02.2024.
Proljetni izvanredni	
Ljetni	13.06.2024. 27.06.2024.
Jesenski	27.08.2024. 10.09.2024.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
-------	------------

1.	Uvodni sat; svi studenti 3.godine; podjela u grupe (grupu A – ponedjeljkom i grupu B – srijedom
2.	Error correction; onomatopoeic verbs; similes
3.	Prefixes; suffixes; word-building; word-blending; language enrichment and global contact – A SHORT STORY (homework)
4.	Relationships – positive aspects; problems; reactions and emotions; antipathies and aversions
5.	Appearance and mannerisms; character traits – A SHORT STORY (homework)
6.	Free time
7.	Clothes and fashion – A SHORT STORY (homework)
8.	Homestyles; lifestyles; socialising and networking
9.	The performance arts; the plastic arts; talking about – books – A SHORT STORY (homework)
10.	Describing the world; weather and climate, vegetation; agriculture
11.	Building similes and metaphors – A SHORT STORY (homework)
12.	The language of law
13.	Trees, plants and metaphors – SHORT STORY (homework)
14.	Animals and birds
15.	Revision – both groups

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Proširiti vokabular	rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama - proširivanje općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.	- Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča	- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata Provjera izrađenih glosara
Proširiti jezični korpus kolokacijama, sinonimima, frazama i idiomima	rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama - proširivanje općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.	- Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča	- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata Provjera izrađenih glosara

<p>Moći s vokabularnog aspekta analizirati kratke priče</p>	<p>rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama</p> <ul style="list-style-type: none"> - proširivanje općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd. 	<ul style="list-style-type: none"> - Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi <p>Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata <p>Provjera izrađenih glosara</p>
<p>Moći analizirati kratke priče i rješavati zadatke koristeći se novim vokabularom</p>	<p>rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama</p> <ul style="list-style-type: none"> - proširivanje općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd. 	<ul style="list-style-type: none"> - Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi <p>Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata <p>Provjera izrađenih glosara</p>
<p>Moći izraziti hrvatske inačice za složene vokabularne jedinice engleskoga jezika</p>	<p>rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama</p> <ul style="list-style-type: none"> - proširivanje općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd. 	<ul style="list-style-type: none"> - Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi <p>Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata <p>Provjera izrađenih glosara</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Osnove semantike i pragmatike
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)
Semestar	5.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Marja Brala - Vukanović
	Kabinet 910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon 265629
	e-mail marija.brala@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
	Vrijeme za konzultacije -
	Telefon -
	e-mail -
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovaj kolegij studentima pruža pregled problema odnosno pitanja značenja u jeziku iz četiri temeljne perspektive: filozofske, deskriptivne (tradicionalne), kognitivne (mentalističke) te s aspekta pragmatike. Studenti se upoznaju s temeljnim pojmovima i karakteristikama a) odnosa znaka i značenja / koncepta (semantika) te b) odnosa znaka i korisnika znaka (pragmatika). Razmatra se i problem promatranja jezičnoga sustava isključivo kao sustava simbola, te potreba sagledavanja jezika kao sustava značenja utemeljenih u utjelovljenome (embodied meaning).</p> <p>Prati se razvojni put rješenja problema odnosno pitanja <i>značenja</i> od filozofije (Plato, Locke, Russel, Frege, Ogden & Richards, Quine) preko leksikologije i pragmatike (Davidson, Austin, Searle, Sperber i Wilson), pa sve do spoznaje da niti jedno od ponuđenih rješenja ne nudi potpune odgovore na temeljna pitanja semantike te, konačno, najnovijih uvida (i novih rješenja) iz područja kognitivne semantike. Novi putovi traženja odgovora na pitanje 'kako riječi znače' vode preko deskriptivnih teorija značenja (primjerice leksičke semantike, komponentijalne analize itd.) do ljudskoga uma, odnosno 'značenja' kao kognitivnoga pitanja, čiji se odgovori temelje u 'utjelovljenosti' značenja, iskustvenoj dimenziji svijeta i konstrukciji stvarnosti.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
<p>Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima semantičke teorije i analize.</p> <p>Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke semantike i pragmatike, te opisati i objasniti načine na koje se one uklapaju u odnosno nadovezuju na ostale komponente lingvističke strukture;• Opisati i primijeniti temeljne pristupe analizi značenja (filozofski, leksički i kognitivni);• Usporediti prednosti i mane različitih pristupa analizi značenja;	

- Razlikovati semantičke od pragmatičkih dimenzija jezika odnosno značenja;
- Samostalno napraviti definiciju značenja riječi;
- Usporediti različite leksikološke pristupe istim riječima i argumentirano ukazati na sve prednosti i/li mane svakoga pristupa;
- Uspješno se nositi s problemom prijenosa značenja na medjujezičnoj odnosno interkulturalnoj razini.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje određenog broja jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu medjujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Aktivnost u nastavi (PORTFOLIO)	0,5	10
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	15
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	15
Seminar (Research proposal)	0,5	10
ZAVRŠNI ISPIT	0,5	50
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Blackwell.
2. Austin, J. L. 1962. *How to Do Things With Words (William James Lectures)*. Oxford. Clarendon Press.
3. Brala-Vukanović, M. 2013. *Perspectives on Meaning*. Rijeka: Filozofski fakultet.
4. Chapman, S. 2000. *Philosophy for linguists*. London and New York: Routledge.
5. Goddard, C. 1998. *Semantic Analysis. A Practical Introduction*. Oxford, Oxford University Press.
6. Lakoff, G. i M. Johnson. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago: The University of Chicago Press.

7. Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
8. Lyons, J. 1977. *Semantics. Vol I and Vol. II*. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
10. Saeed, J. I. 1997/2003. *Semantics*. Oxford, Blackwell.

+ Reliable monolingual and bilingual dictionaries (Engl, Cro., but also other languages and combinations, if you speak other languages – these will be useful for the crosslinguistic analysis)
 + Selected handouts will be handed out to you in class

All materials posted on the MERLIN E-course

IZBORNA LITERATURA

1. Gumperz, J.J. & Levinson, S.C. (eds.) 1996. *Rethinking Linguistic Relativity*, Cambridge: Cambridge University Press.
2. Johnson, M. 1987. *The body in the mind*, The University of Chicago Press
3. Landau, B. & Jackendoff, R. 1993. 'What' and 'where' is spatial language and spatial cognition'. In *Behavioral and Brain Sciences* No. 16. pp 217-265.
4. Lakoff, George. 1987. *Women, fire, and dangerous things*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
5. Levin, B. and Pinker, S (eds.) 1992. *Lexical and Conceptual Semantics*. Oxford, Blackwell (posebice Introduction and Chapter 4 by Choi & Bowerman, pp. 83-123)
6. Pinker, S. 1994. *The Language Instinct*. London: Penguin.
7. Sperber, D. & Wilson, D. 1986. *Relevance. Communication and Cognition*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
8. Talmy, L. (2000). "Toward a Cognitive Semantics", "Vol I: Concept Structuring System", and "Vol. II: Typology and Process in Concept Structuring": Cambridge, MA: MIT Press.
9. Wierzbicka, A. 1996. *Semantics - primes and universals*. Oxford: Oxford University Press.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopusšteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku)
 - E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email
 - Oglasna ploča
 - Tijekom predavanja i konzultacija
 - Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	29/1/2024 @ 10.00; 13/2/2024 @ 10.00
Proljetni izvanredni	

Ljetni	10/6/2024@10.00; 24/6/2024@10.00
Jesenski	29/8/2024 @ 10.00; 13/9/2024 @ 10.00
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1	Preparatory class – Introducing the course Task: Do you speak emoji?
2	Introducing Meaning Introducing the Language Observation Post (LOP) Assignment TASK – discussion groups
3	Philosophy of language I (Plato, Locke, Russel)
4	Philosophy of language II (Triangulation: Frege; Ogden and Richards); (Indeterminacy and Charity: Quine, Davidson)
5	Review class Philosophical semantics vs. Descriptive (lexical) semantics Descriptive semantics I (componential analysis, sense relations)
6	<u>KOLOKVIJ 1 (Philosophical semantics)</u> Descriptive (lexical) semantics II (Lexicography)
7	Descriptive (lexical) semantics; the boundaries with Pragmatics. Crosslinguistic / crosscultural semantics
8	Towards the mind; Mentalism, Determinism, Relativism – Thinking for speaking I – the mould theory) Objective vs. construed reality. Metaphors we live by.
9	Cognitive semantics I (Prototypes and Fuzzy Edges; Words in the Mind)
10	Cognitive semantics II (Natural Semantic Metalanguage) Thinking for speaking II (mental verbs) Mental spaces
11	<u>KOLOKVIJ 2</u> Research project on Deixis in Language – discussion groups and preparation for the presentations Research in Action (e.g.): Articles and prepositions – can they be taught?
12	Review class
13	Research class 1
14	Research class 2
15	Research class 3 Where to from now? Directions for future research.. Review and preparation for the exam Makeup activities / Makeup exam

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
opisati i objasniti	temeljni pojmovi i	- predavanje	pismeni ispit

pojam jezičnoga znaka i jezičnoga značenja	problemi iz područja semantike i pragmatike	rasprava	
opisati o objasniti pojmove semantike i pragmatike	temeljne spoznaje o značenju iz perspektive filozofske, leksičke i kognitivne semantike	- predavanja - rasprava izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit prijedlog istraživanja
opisati o objasniti razvojni (povijesni) put semantike i pragmatike kao znanstvenih disciplina	kratka povijest semantike i pragmatike	- predavanja - rasprava	- pismeni ispit
opisati i objasniti temeljne pojmove i spoznaje leksikološkoga i leksikografskoga pristupa značenju	tradicionalna semantika (leksikologija i leksikografija)	- predavanja - rasprava izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit prijedlog istraživanja
opisati i objasniti temeljne pojmove i spoznaje kognitivističkoga pristupa značenju (vezu između strukture značenja i strukture uma)	kognitivna semantika	- predavanja - rasprava izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit prijedlog istraživanja
prepoznati najčešće situacije međujezične semantičke nekorelativnosti i/ili nepotpune korelativnosti te primijeniti alate za njihovo rješavanje	međujezična semantička i pragmatička analiza	- predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja vježbe prevođenja	- pismeni ispit - prijedlog istraživanja izlaganje seminara / istraživanja
osmisлити i primijeniti temeljne metode semantičkoga znanstvenoga istraživanja	metode znanstveno-istraživačkoga rada u području semantike	- predavanja - rasprava izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit prijedlog istraživanja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Američka književnost		
Studij	Prijeđiplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	VI.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	45+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi isključivo na engleskom jeziku		
Nositeljica kolegija	red. prof. dr. sc. Lovorka Gruić Grmuša		
	Kabinet	906	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Nakon nastave i po dogovoru mailom.		
	Telefon	265 626	
	e-mail	lovorka.gruic.grmusa@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
S obzirom da američka književnost obuhvaća mnoštvo tekstova koji datiraju od 17. do 21. stoljeća, vrši se izbor nekolicine tekstova iz svakog perioda, počevši od usmene predaje poezije američkih Indijanaca koja datira još prije početaka kolonizacije Amerike, kroz borbu za nezavisnost, ropstvo, ratove, pa sve do suvremene američke književnosti. Naglasak je na književnosti 19. i 20. stoljeća.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će nakon položenog ispita moći: - identificirati i razlikovati književne tokove i pravce u američkoj književnosti - prepoznati i opisati djela američke književnosti u širem kontekstu osnovnih kulturnih, društvenih i političkih kretanja u SAD-u - samostalno i kreativno argumentirati i usporediti američke autore i njihova djela u specifičnom razdoblju - osmisliti i izvesti kraće predavanje			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			Multimedija i mreža
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2,5	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	40	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	40	
Zadaća na Merlinu i usmena prezentacija izabrane teme	0,5	20	

Kontinuirana provjera znanja 3		
UKUPNO		100
Opće napomene:		
Varijanta 1 bez završnog ispita		
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.		
Kontinuirana provjera znanja tijekom nastave – međuispiti (u unaprijed određeno vrijeme), usmena prezentacija izabrane teme, forum Merlin. Tko ne pristupi kolokviju u unaprijed najavljeno vrijeme, računa se kao da je na njemu ostvario 0 bodova.		
Pristup popravku međuispita: Student ima pravo pristupiti ispravku jednog kolokvija. Ukoliko student nije zadovoljio na dva kolokvija (ili nije zadovoljio na još jednoj od navedenih aktivnosti u sustavu ocjenjivanja), nema pravo na ispravak, odnosno ocjenu. Svi studenti pišu ispravak kolokvija u isto, u unaprijed najavljeno vrijeme: 18.7.2024.		
<u>Završnog ispita nema!</u>		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
Ruland, Richard and Bradbury, Malcolm, <i>From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature</i> (dva poglavlja)		
Poezija američkih Indijanaca: "The Sky Clears," "Lost"		
Zitkala-Sa, "Why I am Pagan" (esej)		
Sherman Alexie "Class" ili Leslie Marmon Silko "The Man to Send Rain Clouds" (kratka priča)		
John Smith, A Description of New England (izbor)		
William Bradford (izbor iz "Of Plymouth Plantation")		
Jonathan Edwards, "Freedom of the Will" i "The Nature of True Virtue" (izbor iz eseja)		
Anne Bradstreet, izbor poezije		
Edward Taylor, izbor poezije		
Ralph Waldo Emerson, "Nature" (esej)		
Henry David Thoreau, <i>Walden</i> (izbor)		
Edgar Allan Poe, "The Purloined Letter" (kratka priča), izbor poezije		
Nathaniel Hawthorne, <i>The Scarlet Letter</i> ili Herman Melville, <i>Moby-Dick or the Whale</i> (roman)		
Emily Dickinson, "I heard a Fly buzz--when I died--", izbor poezije		
Walt Whitman, "Song of Myself" (14 I 31, poezija) ili "Crossing Brooklyn Ferry"		
Mark Twain, "The Notorious Jumping Frog of Calaveras County" (kratka priča)		
Robert Frost, "Stopping by Woods on a Snowy Evening", izbor poezije		
T.S. Eliot, "The Love Song of J. Alfred Prufrock" (poezija)		
Booker T. Washington, "Up from Slavery" (poglavlje: A Slave among Slaves)		
W.E.B. Du Bois, "The Souls of Black Folk" (izbor)		
Margaret Walker, "For My People" (poezija)		
Langston Hughes, "Thank you Ma'am" (kratka priča)		
Kate Chopin, "The Story of an Hour" ili "Desiree's Baby" (kratka priča)		
Ernest Hemingway, "The Killers" (kratka priča)		
William Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> (roman)		
Shirley Jackson, "The Lottery" (kratka priča)		
Ezra Pound, izbor poezije		
Sylvia Plath, izbor poezije		
E. E. Cummings, izbor poezije		
Theodore Roethke, izbor poezije		

Allen Ginsberg, "Howl" (poezija) Jack Kerouac, (izbor poezije) Donald Barthelme, <i>Snow White</i> ili Thomas Pynchon, <i>The Crying of Lot 49</i> ili J. Safran Foer, <i>Everything Is Illuminated</i> ili N. S. Momaday, <i>The Way to Rainy Mountain</i> (roman) Robert Coover, "The Babysitter" ili "The Elevator" (kratka priča) Don DeLillo, "Videotape" (kratka priča) Donald Barthelme, "Concerning the Bodyguard" (kratka priča) ili T.Pynchon "Entropy" ili Raymond Carver, "Cathedral" (kratka priča) Ken Liu, "The Paper Menagerie" (kratka priča)	
IZBORNA LITERATURA	
Benjamin Franklin, <i>The Autobiography of Benjamin Franklin</i> Harriet Jacobs, <i>Incidents in the Life of a Slave Girl</i> Robert Levine (ed), <i>The Norton Anthology of American Literature</i> Robert Alter, <i>Motives for Fiction</i> Robert Detweiler, <i>Uncivil Rites: American Fiction, Religion, and the Public Sphere</i> Richard Godden, <i>Fictions of Capital: The American Novel from James to Mailer</i> Emory Elliott (ed), <i>The Columbia History of The American Novel</i> John Holmes, On Frost's Stopping by Woods on a Snowy Evening	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, pisati zadaće na Merlinu i na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu) te aktivno sudjelovati u raspravama na satu i pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Merlin, email, web stranice FFRI	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Email I konzultacije nakon nastave; odgovaram na svaki mail	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Završnog ispita nema, ali studenti moraju sakupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. Ukoliko ne zadovolje na jednom od kolokvija imaju pravo ispravka jednog kolokvija u unaprijed određeno vrijeme kada svi studenti pišu ispravak kolokvija.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	30.1.2024. (upis ocjena) 20.2.2024. (upis ocjena)
Proljetni izvanredni	
Ljetni	13.6. 2024. (upis ocjena) 18.7.2024. (ispravak kolokvija)
Jesenski	28.8.2024. (upis ocjena) 12.9.2024. (upis ocjena)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Uvod u Američku književnost; književnost američkih Indijianaca: intro; Zitkala Sa: "Why I am Pagan" i pjesma "Lost"; Puritanci: intro; Edward Taylor
2.tjedan	S. Alexie: "Class"; Smith: A Description of New England; William Bradford "Of Plymouth Plantation"; Anne Bradstreet
3.tjedan	Edwards: "Freedom of the Will" i "The Nature of True Virtue"; Poe: poezija; Poe: "The Purloined Letter"
4. tjedan	Hawthorne: <i>The Scarlet Letter</i> ; Transcendentalizam: intro; Emerson: "Nature"; Thoreau: <i>Walden</i>

5. tjedan	W. Whitman i E. Dickinson: poezija; Kate Chopin, "The Story of an Hour"
6. tjedan	Afroamerička književnost: intro; Langston Hughes, "Thank you Ma'am"; Margaret Walker, "For My People"; B.T. Washington: "Up from Slavery"; W.E.B. DuBois: "The Souls of Black Folk"
7. tjedan	Gwendolyn Brooks: "The Boy Died in My Alley"; Realizam i naturalizam: intro; M. Twain, H. James; Shirley Jackson: "The Lottery"
8. tjedan	Modernizam: intro; Eliot, "The Love Song of J. Alfred Prufrock"; E. Hemingway: "The Killers"; R. Frost; E. Pound (poezija)
9. tjedan	E.E. Cummings; T. Roethke; William Faulkner: <i>The Sound and the Fury</i> , Beat pokret, intro; kolokvij
10. tjedan	A. Ginsberg: "Howl"; J. Keroauc (poezija); postmoderna književnost: intro; Sylvia Plath; Robert Coover: "The Babysitter"
11. tjedan	Dan fakulteta – nema nastave
12. tjedan	Don DeLillo: "Videotape"; Donald Barthelme: "Concerning the Bodyguard"; Etnička književnost: Cathy Song: "Lost Sister"; Dwight Okita: "In Response to Executive Order 9066" (poezija)
13. tjedan	Ken Liu, "The Paper Menagerie"; J. Safran Foer: <i>Everything Is Illuminated</i> ; kolokvij
14. tjedan	Blagdan – nema nastave
15. tjedan	Analiza poezije po izboru studenata i impresije o kolegiju; zaključivanje ocjena za studente koji su zadovoljili sve komponente na kolegiju.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Identificirati i razlikovati književne tokove i pravce	Književnost američkih Indijanaca; Puritanci i književnost; Romantizam; Transcendentalizam; Afroamerička književnost; Modernizam; Postmoderna; Suvremena književnost	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad	Kolokvij; Kontinuirana provjera znanja
Analizirati djela američke književnosti na primjerima	Npr. T.S.Eliot "The Love. Song of J. Alfred Prufrock" (analiza poezije); William Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> (analiza romana); Edgar Allan Poe, "The Purloined Letter" (analiza kratke priče); Jonathan Edwards, "Freedom of the Will" (analiza eseja)	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad, individualni rad i rad u paru	Zadaće na Merlinu; Kolokvij; Kraće usmeno izlaganje jednog teksta ili o jednom autoru; Kontinuirana provjera rada



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Engleski jezik 6		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	6.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositeljica kolegija	Dr. sc. Tatjana Vukelić		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom od 12-13; mailom; po dogovoru		
	Telefon	265625	
	e-mail	tvukelic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kolegij će obuhvatiti rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama u cilju proširivanje općeg vokabulara standardnog engleskog jezika, ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog jezičnog korpusa iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <p>Kroz rad na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije.</p> <p>Pozornost je usmjerena na sadržaje koji će obrađivati proširivanje postojećega obima vokabulara. Pisat će se domaći zadatci, čitati i prezentirati kratke priče.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon što odslušaju kolegij studenti će:			
1. moći rabiti nove vokabularne jedinice u zadanom kontekstu			
2. proširiti značajno svoj vokabular kroz razne tipove zadataka i iscrpnim čitanjem kratkih priča te analizom vokabulara kroz iste			
3. proširiti svoje poznavanje kolokacija, idioma i fraza			
4. demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od onih na Engleskome jeziku 5			
5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture s vokabularnog aspekta			
6. moći kvalitetno pronalaziti vokabularne ekvivalente u oba jezika			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja	2	50	
ZAVRŠNI ISPIT	2	50	

UKUPNO		100
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<p>Jones, L. 2002. <i>New Proficiency in Progress</i>. CUP. Side, R. and Wellman, G. 1999. <i>Grammar and Vocabulary for CAE and Proficiency</i>. Longman</p> <p>Tekstovi i kratke priče po izboru nastavnika. Metodske jedinice po izboru nastavnika ovisno o tematskoj jedinici.</p>		
IZBORNA LITERATURA		
<p>Gaines, B.K., 1990. <i>Idiomatic American English</i>. NY. Kodansha Int. Ltd. Swales, J.M. and Fear, C.B. 2004. <i>Commentary for Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills</i>. Michigan: University of Michigan Press Thomas, B.J. 1995. <i>Advanced Vocabulary and Idiom</i>. Longman. Wacyn-Jones, P. 1996. <i>Test Your Vocabulary 5</i>. Penguin Books. Wellman, G. 1992. <i>The Heinemann English Wordbuilder</i>. Heinemann Wright, J., <i>Idioms Organizer</i>. LTP.</p>		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
<p>Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati domaće zadaće. Studenti mogu maksimalno izostati s nastave 30%.</p>		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta; na nastavi		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Konzultacije; e-pošta		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
<p>Studenti polažu pismeni završni ispit na kraju semestra u unaprijed određenim ispitnim rokovima. Na pismenome završnom ispitu studenti moraju imati najmanje 70% uspješno riješenoga ispita za prolaznost.</p>		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
<p>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</p>		
ISPITNI ROKOVI		

Zimski	5.02.2024. u 9 sati 19.02.2024. u 9 sati
Prolječni izvanredni	
Ljetni	13.06.2024. u 9 sati 27.06.2024. u 9 sati
Jesenski	27.08.2024. u 9 sati 10.09.2024. u 9 sati
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1.	Uvodni sat; obje grupe; podjela u grupe
2.	The Language of Law Homework: a short story
3.	Health and Illness Homework: a short story
4.	Permission and prohibition Homework: a short story
5.	Complaining and protesting; Apologising, forgiving and reconciliation Homework: a short story
6.	Time: sequence and duration; manner: behaviour and body language Homework: a short story
7.	Motion: nuances of pace and movement; Sound: from noise to silence Homework: a short story
8.	Weight and density; Comparison and contrast Homework: a short story
9.	Colour: range and intensity; Speed Homework: a short story
10.	Complimenting and praising; Promises and bets Homework: a short story
11.	Agreement, disagreement and compromise; Speech: style and articulation Homework: a short story
12.	Language of age and social class; Homework: a short story
13.	Types of idioms; Idioms for situations, people and stories Homework: a short story
14.	Travel and accommodation; On the road; Service encounters Homework: a short story
15.	Revision

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Proširiti vokabular i koristiti ga u zadanom kontekstu	proširivanje vokabulara standardnog engleskog jezika ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija,	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje i poučavanje - Rad na zadacima vezanima uz održano predavanje - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Samostalan rad studenata kod kuće na analizi kratkih priča 	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata

	<p>turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <ul style="list-style-type: none"> - radom na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije. - obvezni tjedni domaći zadatci 		
<p>Proširiti jezični korpus kolokacijama, sinonimima, frazama i idiomima</p>	<p>proširivanje vokabulara standardnog engleskog jezika ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <ul style="list-style-type: none"> - radom na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije. - obvezni tjedni domaći zadatci 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje i poučavanje - Rad na zadacima vezanima uz održano predavanje - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Samostalan rad studenata kod kuće na analizi kratkih priča 	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata
<p>Moći s vokabularnog aspekta rješavati zadane zadatke vezane uz vokabularne jedinice</p>	<p>proširivanje vokabulara standardnog engleskog jezika ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <ul style="list-style-type: none"> - radom na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije. - obvezni tjedni domaći zadatci 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje i poučavanje - Rad na zadacima vezanima uz održano predavanje - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Samostalan rad studenata kod kuće na analizi kratkih priča 	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata
<p>Moći analizirati kratke priče i riješavati zadatke koristeći se novim vokabularom</p>	<p>proširivanje vokabulara standardnog engleskog jezika ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje i poučavanje - Rad na zadacima vezanima uz održano predavanje - Rasprava o hrvatskim 	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata

	<p>različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <ul style="list-style-type: none"> - radom na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije. - obvezni tjedni domaći zadatci 	<p>inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma</p> <ul style="list-style-type: none"> - Samostalan rad studenata kod kuće na analizi kratkih priča 	
<p>Moći kvalitetno pronalaziti vokabularne ekvivalente u hrvatskom i engleskom jeziku</p>	<p>proširivanje vokabulara standarnog engleskog jezika ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <ul style="list-style-type: none"> - radom na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije. - obvezni tjedni domaći zadatci 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje i poučavanje - Rad na zadacima vezanima uz održano predavanje - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Samostalan rad studenata kod kuće na analizi kratkih priča 	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Gotički roman i triler
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)
Semestar	3. i 5. (zimski)
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	2
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na engleskom jeziku
Nositeljica kolegija	Doc.dr.sc. Sintija Čuljat
	Kabinet 914
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon 265631
	e-mail sculjat@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Seminar propitkuje sveze među dvama romanesknim oblicima (1) i utvrđuje motive prijenosa stilskih mikrostrukture gotičkoga romana u pripovjedni okvir engleskoga trilera (2) što ga je sredinom devetnaestoga stoljeća ustanovio Wilkie Collins romanom <i>The Woman in White</i> (1860), a koji su modificirali Charles Dickens u romanu <i>The Mystery of Edwin Drood</i> (1870), Robert Louis Stevenson kratkim proznom djelom (<i>novellom</i>) <i>Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde</i> (1886) te Bram Stoker romanom <i>Dracula</i> (1897).</p> <p>Uzorci su 'strahotnoga' gotičkoga romana <i>The Castle of Otranto</i> (1764) Horacea Walpolea, <i>The Mysteries of Udolpho</i> (1794) Ann Radcliffe, <i>The Monk</i> (1796) Matthewa Gregorya Lewisa, i <i>Frankenstein, or the Modern Prometheus</i> Mary Wollstonecraft Shelley (1818).</p> <p>Sastavnice stilske kompleksa gotičkoga romana (onostrana motivacija, pretkazanja, duhovi i prikaze, tajnoviti dvorci, zlokobni tirani i zatočene žene) postaju korelati onostranih sila, nabujalih čuvstava i dodatno psihološki markiraju protagoniste romana u doba vladavine razuma. Pripovjedna struktura skrivena/pomišljena identiteta kao i 'čudovišno' znakovlje Frankensteinova Stvora, Hydea i Dracule težišnice su poučavateljske strategije književnosti 'zastrašivanja' (<i>literature of terror</i>). Književni se tekstovi proizišli iz stilskih formacija romantizma i realizma stoga nužno razlažu (3) kao poveznice engleske građanske kulture i političke zbilje te izravno upućuju na dvojnost rečene društvenosti i njezina etičkoga kodeksa.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita moći:	
1 Definirati i razlikovati pojmove pripadne stilskim aparatima gotičkoga romana i trilera;	
2 Opisati načine ugradbe gotičkih motiva i postupaka u pripovjedno tkivo realističkoga/viktorijanskoga romana;	
3 Tumačiti autorsku motivaciju za primjenu pripovjednih uzoraka koji neizravno	

problematiziraju status i slobode pojedinca u britanskome društvu druge polovice devetnaestoga stoljeća.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		X	

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,20	20
Kontinuirana provjera znanja 2	0,30	30
ZAVRŠNI ISPIT	0,50	50
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

A. Radcliffe, *The Mysteries of Udolpho*
M. Shelley, *Frankenstein, or the Modern Prometheus*
W. Collins, *The Woman in White*
C. Dickens, *The Mystery of Edwin Drood*
R. L. Stevenson, *Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde*
B. Stoker, *Dracula*

Kritička literatura:

Gamer, M. (2006), *Romanticism and the Gothic Genre, Reception and Canon Formation*, Cambridge. Cambridge University Press.

Greenblatt, S. (1986), *The Norton Anthology of English Literature*, 7. izdanje, Svezak 2., Norton: New York, str. 163-205.

Gilbert, S.M., Gubar, S. (1979), *The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth Century Literary Imagination*, Yale UP: New Haven, London: Poglavlje 7: Horror's Twin: Mary Shelley's

Monstrous Eye.

Hendershot, C. (1992), "A Sensation Novels's Appropriation of the Terror Gothic: Wilkie Collins' *The Woman in White*." *Clues* 1992 (13/2), str. 127-133.

Hughes, W. (1980), *The Maniac in the Cellar: Sensation Novels of the 1860s*. Princeton UP.

Moretti, F. (2006), *Signs Taken for Wonders*, Verso, London, New York, str. 83-110.

Showalter, E. (1995), *Speaking of Gender*. Columbia UP, New York.

Todorov, T. (1973), *The Fantastic, A Structural Approach to a Literary Genre*, Cornell UP.

IZBORNA LITERATURA

Bloom, C. (2007), *Gothic Horror. A Guide for Students and Readers*, Basingstoke. Palgrave, Macmillan.

Felman, S. (1982), *Literature and Psychoanalysis*. Baltimore: The Johns Hopkins UP.

Lachmann, R. (2012), *Phantasia/Memoria/Rhetorica*, Matica hrvatska: Zagreb.

Loesberg, J. (1986), *The Ideology of Narrative Form in Sensation Fiction*. University of California Press.

Miller, D.A. (1987), *Cage aux folles: Sensation and Gender in Wilkie Collins' Woman in White*. University of California Press.

Watt, J. (2006), *Contesting the Gothic: fiction, genre and cultural conflict 1764-1832*. Cambridge UP.

Showalter, E. (1976), *Desperate Remedies: Sensation Novels of the 1860s*. Victorian Newsletter.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i aktivno sudjelovati u radu seminara.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i elektronička pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije i elektronička pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Uspješnost u radu potvrđuje se PISANIM RADOM od 2500 riječi (deset stranica dvostrukoga proreda) na slobodno odabranu temu iz sadržaja kolegija.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba Chat GPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski **30.1. i 16.2. u 11.00**

Prolječni
izvanredni

Ljetni **12.6. i 10.7. u 11.00**

Jesenski **26.8. i 10.9. u 11.00**

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Uvod: stilski kompleks gotičkoga romana
2.tjedan	Uzorci 'strahotne' književnosti: Ann Radcliffe's <i>The Mysteries of Udolpho</i>
3.tjedan	Mary Wollstonecraft Shelley's <i>Frankenstein, or the Modern Prometheus</i>
4.tjedan	Pripovjedni kod <i>Frankensteina</i> : književno-kulturno naslijeđe i iskazni načini
5.tjedan	Teorijski uvidi u fikcionalizaciju gotičkoga stilskoga kompleksa
6.tjedan	Predstavljajući model engleskoga trilera (<i>sensation novel</i>)
7.tjedan	Wilkie Collins: <i>The Woman in White</i>
8.tjedan	Collinsova poetika subverzije viktorijanizma

9. tjedan	Dickensov <i>Edwin Drood</i> – primjer hibridnoga romanesknoga žanra
10. tjedan	R. L. Stevenson: <i>Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde</i>
11. tjedan	Dvostrukost u pripovjednoj strukturi Stevensonove <i>novelle</i>
12. tjedan	Identitetski obrasci viktorijanskih protusvjetova – <i>Dracula</i> Brama Stokera
13. tjedan	Stilske interferencije Stokerova djela i paragona gotičkoga žanra
14. tjedan	Prevrednovanje stilskog instrumentarija gotičkoga romana i trilera
15. tjedan	Rekapitulacija.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Definirati i razlikovati pojmove pripadne stilskim aparatima gotičkoga romana	Stilski kompleks gotičkoga romana, registar motiva i semantika gotičkih pripovjednih struktura; Specifične razlike u gotičkome pripovjedalaštvu (<i>terror and horror gothic</i>) Uzorci i autorske motivacije gotičkoga romanesknoga podžanra stilske formacije romantizma (Walpole, Radcliffe, Lewis, Mary Shelley); <i>Frankenstein, or the Modern Prometheus</i> : jedinstveni pripovjedni kod 'sophisticated gothic sublime'	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrana kritička djela što ih uvode u čitanje i tumačenje reprezentativnih gotičkih tekstova) -Rasprava	-Kontinuirana provjera pojedinačne studentske izvedbe i prinosa tumačenju pročitanaoga književnog i neknjiževnoga gradiva -Pisani rad
2. Opisati načine ugradbe gotičkih motiva i postupaka u pripovjedno tkivo realističkoga/ viktorijanskoga romana	Teorijski uvidi u fikcionalizaciju gotičkoga stilskog registra; Predstavljajući model engleskoga trilera (<i>sensation novel</i>): <i>The Woman in White</i> Wilkiea Collinsa; Collinsova poetika subverzije viktorijanizma (<i>everyday gothic</i>); <i>The Mystery of Edwin Drood</i> Charlesa Dickensa (murder mystery and metafiction interplay);	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrana kritička djela što ih uvode u čitanje i razumijevanje značenja engleskoga trilera) -Rasprava	-Kontinuirana provjera pojedinačne studentske izvedbe i prinosa tumačenju pročitanaoga književnog i neknjiževnoga gradiva -Pisani rad
3. Tumačiti autorsku	Pripovjedni učinci goticizama u novelli	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti	-Kontinuirana provjera

<p>motivaciju za primjenu pripovjednih uzoraka koji neizravno problematiziraju status i slobode pojedinca u britanskome društvu druge polovice devetnaestoga stoljeća</p>	<p><i>Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde</i> Roberta Louisa Stevensona; Identitetski obrasci viktorijanskih protusvjetova u romanu <i>Dracula</i> Brama Stokera; Stilske interferencije Stokerova djela i paragona gotičkoga žanra.</p>	<p>samostalno iščitavaju odabrana kritička djela što ih uvode u čitanje i tumačenje ovih dvaju kasnodevetnaestostoljetnih pripovjednih modela u kojima se ugradbom gotičkih motiva raskriva dvostranost viktorijanske društvenosti) -Rasprava</p>	<p>pojedinačne studentske izvedbe i prinosa tumačenju književnog i neknjiževnoga gradiva -Pisani rad</p>
---	--	---	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Neo-viktorijanizam
Studij	Prijediplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)
Semestar	3. & 5.
Akadska godina	2023./24.
Broj ECTS-a	2
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema oglašenom rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositeljica kolegija	Izv. prof. dr. sc. Antonija Primorac
	Kabinet 916
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon (051) 265-622
	e-mail antonija.primorac@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
Vrijeme za konzultacije	-
	Telefon -
	e-mail -
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
Teme koje će se obrađivati su sljedeće: <ul style="list-style-type: none">- Uvod: Što je neo-viktorijanizam?- Viktorijansko doba i suvremena percepcija prošlosti- Od koncepta prema predmetu istraživanja, i obratno: teorijska pitanja i dileme- Neo-viktorijanizam i stereotipi o viktorijanskom dobu- Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: postkolonijalne intervencije- Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: feminističke i postfeminističke revizije- Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: LGBT i queer Viktorijanci- Neo-viktorijanizam, nostalgija, postmodernizam- Neo-viktorijanizam u grafičkim novelama- Neo-viktorijanski film- Neo-viktorijanizam na TV- Steampunk i neo-viktorijanizam- Pitanja imperija, rase, klase i povijesnog revizionizma u neo-viktorijanizmu- Neo-viktorijanizam i spiritizam- Neo-viktorijanska estetika: reciklaža, citatnost i retro-umjetnost kolaža u audio/vizualnim djelima	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Po uspješnom završetku predmeta studenti/c/e će moći: <ul style="list-style-type: none">- objasniti odnos neo-viktorijanizma, kulturne nostalgije i viktorijanske književnosti i kulture;- opisati ključne karakteristike neo-viktorijanizma- objasniti odnos neo-viktorijanizma i postkolonijalizma, postfeminizma i postmodernizma- objasniti veze između neo-viktorijanizma i povijesnog romana, historiografske metafikcije, revizionističke historiografije i retro-estetike- kroz formu eseja, samostalno analizirati estetsku i ideološku dimenziju neo-viktorijanizma kao suvremenog multimedijalnog fenomena kroz pomno čitanje odabranog teksta ili komparativnu kritičku analizu tekstova po izboru.	

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	
Terenska nastava	Nastava na daljinu	Mentorski rad	Multimedija i mreža
	x		x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,4	45	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,4	45	
Aktivnost u nastavi	0,2	10	
UKUPNO		100	
<p>Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
<p><u>Romani, pripovijetke i grafičke novele:</u> Brontë, Charlotte (1847) <i>Jane Eyre</i> (ulomci romana) Byatt, A. S. (1991) „Morpho Eugenia“ (iz zbirke <i>Angels and Insects</i>) Faber, Michel (2003) <i>The Crimson Petal and the White</i> (ulomak romana) Moore, Alan i Kevin O’Neill (1999) <i>The League of Extraordinary Gentlemen</i> (grafička novela) Rhys, Jean (1966) <i>Wide Sargasso Sea</i> (kratki roman)</p> <p><u>Filmovi:</u> <i>Oscar & Lucinda</i> (1997) red. Gillian Anderson <i>The Piano</i> (1993) red. Jane Campion <i>The Prestige</i> (2006) red. Christopher Nolan</p> <p><u>TV serije:</u> <i>Penny Dreadful</i> (2014-2017) Season 1, episode 1: „Night Work“ <i>Ripper Street</i> (2013) Season 2, episode 1: „Pure as the Driven“</p>			
IZBORNA LITERATURA			
<p>U dogovoru s predmetnom nastavnicom studenti odabiru neke od niže navedenih naslova za izradu eseja:</p> <p><u>Kritička djela:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> Boehm-Schnitker, Nadine and Susanne Gruss (ur.) (2014) <i>Neo-Victorian Literature and Culture: Immersions and Revisitations</i>. New York: Routledge (uvodno poglavlje, str. 1-15). Hadley, Louisa (2010) <i>Neo-Victorian Fiction and Historical Narrative: The Victorians and Us</i>. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan (ulomci). Heilmann, Ann and Mark Llewellyn (2010) <i>Neo-Victorianism: The Victorians in the Twenty-First Century, 1999-2009</i>. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan (kraći ulomci). Ho, Elizabeth (2012) <i>Neo-Victorianism and the Memory of Empire</i>. London: Continuum (ulomak). 			

5. Hutcheon, Linda. "The Politics of Postmodernism: Parody and History". *Cultural Critique*, No. 5, *Modernity and Modernism, Postmodernity and Postmodernism*. (Winter 1986-1987): 179-207.
6. Jameson, Fredric. "Postmodernism, or the Cultural Logic of Late Capitalism," *New Left Review* 146 (1984): 53-92.
7. Jones, Anna Maria and Rebecca N. Mitchell (ur.) (2016) *Drawing on the Victorians: The Palimpsest of Victorian and Neo-Victorian Graphic Texts*. Athens: Ohio University Press (ulomci).
8. Joyce, Simon (2007) *The Victorians in the Rearview Mirror*. Athens: Ohio University Press (ulomci)
9. Kaplan, Cora (2007) *Victoriana: Histories, Fictions, Criticisms*, Edinburgh: Edinburgh University Press (ulomci).
10. Kontou, Tatiana (2009) *Spiritualism and Women's Writing: From the Fin de Siècle to the Neo-Victorian*. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan.
11. Krueger, Christine L. (ur.) (2002) *Functions of Victorian Culture at the Present Time*. Athens: Ohio University Press.
12. Kucich, John and Dianne F. Sadoff (eds.) (2000) *Victorian Afterlife: Postmodern Culture Rewrites the Nineteenth Century*. Minneapolis/London: University of Minnesota Press.
13. Marcus, Sharon. *Between Women: Friendship, Desire and Marriage in Victorian England*. Princeton: Princeton University Press, 2007 (excerpts).
14. Mitchell, Kate (2010) *History and Cultural Memory in Neo-Victorian Fiction: Victorian Afterlives*. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan.
15. Poore, Benjamin (ur.) (2017) *Neo-Victorian Villains: Adaptations and Transformations in Popular Culture*. Leiden: Brill.
16. Primorac, Antonija (2018) *Neo-Victorianism on Screen: Postfeminism and Contemporary Adaptations of Victorian Women*. Cham: Palgrave Macmillan.
17. Sadoff, Dianne F. (2010) *Victorian Vogue: British Novels on Screen*. Minneapolis & London: University of Minnesota Press.
18. Relevantni članci iz Open Access online časopisa *Neo-Victorian Studies*.

Preporučene grafičke novele, romani, filmovi i serije:

Bleak Expectations (2007) BBC Radio 4.

Carnival Row (2019) Prime. (TV serija)

Moore, Alan & Kevin O'Neill (1990) *From Hell* (grafička novela/crtani roman)

Moulin Rouge! (2001) red. Baz Luhrman (film)

The Nevers (2022) HBO (TV serija)

Padua, Sidney (2015) *The Thrilling Adventures of Lovelace and Babbage: The True Story of the First Computer* (grafička novela/crtani roman)

Plender, Olivia (2007) *A Stellar Key to the Summerland* (grafička novela/crtani roman)

Stephenson, N. (1995) *The Diamond Age, or A Young Lady's Illustrated Primer* (roman)

Taboo (2017) BBC (TV serija)

The Terror (2018) AMC (TV serija)

Waters, Sarah (1999) *Affinity* (roman)

The Young Victoria (2009) red. Jean-Marc Vallée (film)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti/ce su obvezni: redovito pratiti nastavu, biti pripremljeni za nastavne jedinice na način da pogledaju zadani audio-vizualni materijal ili pročitaju predviđenu literaturu (ovisno o tjednom zadatku), sudjelovati u raspravi i/ili predati kratki osvrt te pristupiti kolokvijima. Studenti mogu propustiti maksimalno 30% nastave i zadataka predviđenih izvedbenim planom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Merlin, konzultacije, email

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i

nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	1. veljače 2024. 15. veljače 2024.
Proljetni izvanredni	/
Ljetni	11. lipnja 2024. 25. lipnja 2024.
Jesenski	30. kolovoza 2024. 13. rujna 2024.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Introduction to the course. What is neo-Victorianism? Neo-Victorianism as a cultural phenomenon
2. tjedan	Inventing the Victorians? Re-visioning the past vs. stereotypes about the Victorian Era
3. tjedan	Victorian art and culture today.
4. tjedan	Victorian literature: some key issues
5. tjedan	Neo-Victorianism and the re-vision of Victorian classics: feminist interventions
6. tjedan	Neo-Victorian film
7. tjedan	Neo-Victorian adaptations: race, gender, empire
8. tjedan	Mid-semester exam
9. tjedan	Neo-Victorianism on TV
10. tjedan	Neo-Victorianism as a postmodern phenomenon? The pastiche vs. parody debate
11. tjedan	Neo-Victorianism and nostalgia
12. tjedan	Neo-Victorianism & Spiritualism
13. tjedan	Neo-Victorianism and re-vision of Victorian classics: LGBT & queer Victorians
14. tjedan	Steampunk and the Neo-Victorian retro-aesthetic: pastiche, recycling, collage. Closing remarks.
15. tjedan	End of semester exam

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- objasniti odnos neo-viktorijanizma, kulturne nostalgije i viktorijanske književnosti i kulture;	Predavanja 1-4; 6	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Kratki osvrt	Kontinuirana provjera rada
- opisati ključne karakteristike neo-viktorijanizma	Predavanja 1-7; 15	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Kratki osvrt	Kontinuirana provjera rada
- objasniti veze između neo-viktorijanizma i	Predavanja 1-7	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje,	Kontinuirana provjera rada

povijesnog romana, historiografske metafikcije, revizionističke historiografije i retro-estetike		gledanje filma, priprema za sat, kratki osvrt)	
- objasniti odnos neo-viktorijanizma i postkolonijalizma, postfeminizma i postmodernizma	Predavanja 6, 8,9	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)	Kontinuirana provjera rada
- kroz formu eseja, samostalno analizirati estetsku i ideološku dimenziju neo-viktorijanizma kao suvremenog multimedijalnog fenomena kroz pomno čitanje odabranog teksta ili komparativnu kritičku analizu tekstova po izboru	Samostalni rad, konzultacije	- Samostalni rad studenata (kratki esej) - Konzultacije (odabir teme; odabir literature)	Kolokviji



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u anglofonu kanadsku književnost		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	3. i 5. (zimski)		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku.		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nikola Tutek		
	Kabinet	F-912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-627, (broj mobilnog telefona u Tajništvu)	
	e-mail	ntutek@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Cilj predmeta je upoznavanje s referentnim tekstovima iz kanadske književnosti te analiza tih tekstova s posebnim osvrtom na: <ul style="list-style-type: none">- generičke i tematske zadanosti kanadske književnosti,- uspostavu 'tipičnog' kanadskog literarnog lika (urbani likovi iz srednje klase),- tematsku okrenutost analizi međuljudskih odnosa i analizi stanja društva,- izuzetnu informiranost o drugim kulturama,- balansiranje između američke i britanske literature pri čemu se stvara specifični identitet kanadske književnosti- multimodalnost kao važnu odliku moderne kanadske književnosti			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će pročitati i analizirati referentna djela kanadske književnosti kroz njenu povijest do danas i steći generalni pregled razvitka, karakteristika i značaja kanadske književnosti.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1	0,2		
ZAVRŠNI ISPIT	0,8	od najmanje 30% do najviše 50%	
UKUPNO	2	100	
Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

(Sve tekstove daje nositelj kolegija).

T. C. Haliburton: Sam Slick the Clock Master (ulomci)

M. Gallant: "Speck's Idea"

M. Atwood: The Tent

A. Munro: "Walker Brothers Cowboy"

A. Munro: "The Peace of Utrecht" (from Dance of the Happy Shades)

G. Bowering: "Discoloured Metal" (from The Rain Barrel)

D. Schoemperlen: "Innocent Objects" (from Forms of Devotion)

M. Ondaatje: Running in the Family

(Svake akademske godine dolazi do manjih izmjena u odabiru obaveznih tekstova)

IZBORNA LITERATURA

Po dogovoru s nositeljem kolegija.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu i **čitati zadane tekstove**.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Konzultacije, elektronska pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije, elektronska pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studentski esej napisan na engleskom jeziku i u skladu sa svim normama akademskog pisanja.

Ukupna ocjena: 50% esej, 40% studentska prezentacija, 10% aktivnost i redovnost).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	2.2.2024. (upis ocjena) 16.2.2024. (upis ocjena)
Proljetni izvanredni	/
Ljetni	13.6.2024. (upis ocjena) 27.6.2024. (upis ocjena)
Jesenski	27.8.2024. (upis ocjena) 10.9.2024. (upis ocjena)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS

TEMA	
DATUM	NAZIV TEME
	1. Uvodno predavanje: Osnovne teorijske i književnopovijesne odrednice.
	2. Početci kanadske književnosti, autori, žanrovi, tematika. – Handout – Sam Slick – Popis tema za prezentacije.
	3. T. C. Haliburton: Sam Slick the Clock Master, rasprava. (Studentska prezentacija 1)
	4. Kanadska književnost 20.st. – rođenje urbanog koda (SP 2)
	5. M. Gallant: "Speck's Idea", rasprava.. (SP3)
	6. M. Atwood - spisateljica i djelo. (SP4)
	7. M. Atwood The Tent : 'Survival and Beyond' – Theory of CanLit (SP5)
	8. A. Munro- spisateljica i djelo. (SP6)
	9. A. Munro: "Walker Brothers Cowboy", analiza i multidisciplinarna rasprava. (SP7)
	10. A. Munro: "The Peace of Utrecht", analiza i multidisciplinarna rasprava. (SP8)
	11. Kanadska književnost i teorija mulimodalnosti.(SP9)
	12. G. Bowering: "Discoloured Metal", rasprava. (SP10)
	13. D. Schoemperlen: "Innocent Objects", rasprava. (SP11)
	14. Ondaatje: Running in the Family, rasprava.
	15. Kanadski autori mlađe generacije; dogovor o temama eseja

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Poznavanje odabranih književnih i teorijskih tekstova	Upućivanje na važne tekstove kanadske književnosti i njihova analiza (1-14)	Samostalno čitanje, književna teorija, teorija modernih multidisciplinarnih pristupa istraživanju književnosti i društva	Aktivnost na nastavi
Osnovno poznavanje anglofone kanadske književnosti	Predavanja o razvoju kanadske književnosti, važnim autorima i njihovim djelima (2,3,4,11)	Samostalno čitanje, pisanje eseja, primjena teorijskih znanja	Esej, aktivnost na nastavi
Multimodalnost u kanadskoj književnosti	Upoznavanje s vizualnim elementima primijenjenim u književnim tekstovima, teorija multimodalnosti (1-14, posebno 11)	Samostalno čitanje, primjena teorijskih znanja	Aktivnost na nastavi



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Shakespeare		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Engleski jezik i književnost (dvopredmetni)		
Semestar	3. i 5.		
Akadska godina	2023/24		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Ivan Lupić		
	Kabinet	F-713	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail	ivan.lupic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Pregled Shakespeareova pjesničkog i dramskog stvaralaštva kao najvažnijeg segmenta engleske renesansne književne kulture. Polazi se od prikaza razvoja renesansne književnosti u Engleskoj, s osobitim obzirom na njezinu specifičnost u odnosu na druge europske tradicije, a zatim se pomnom analizom istaknutih primjera glavnih žanrova pokazuje bogatstvo i raznolikost Shakespeareova dostignuća. Inzistira se na povezanosti Shakespeareova pjesničkog i dramskog opusa.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da će studenti nakon položenog kolegija moći:			
<ul style="list-style-type: none">- opisati i objasniti osnovne značajke engleske renesansne književnosti, osobito o drami- ocijeniti važnost Shakespeareova djela unutar europske renesansne tradicije- samostalno analizirati pjesničke i dramske tekstove različitih žanrova- pisati o središnjim temama renesansne kulture kroz pojedinačna Shakespeareova djela			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
x	x	x	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja	0.75	75	
Seminarski rad	0.25	25	
UKUPNO	2	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. *The Complete Pelican Shakespeare*, ur. Stephen Orgel i A. R. Braunmuller (Penguin Classics, 2002)
2. *A New History of Early English Drama*, ur. John D. Cox i David Scott Kastan (Columbia University Press, 1997).
3. *A Companion to Shakespeare*, ur. David Scott Kastan (Blackwell, 1999).

IZBORNA LITERATURA

1. Ivan Lupić, *Prijetvorni subjekt: transtekstualni okviri Shakespeareovih Soneta* (Zavod za znanost o književnosti Filozofskog fakulteta u Zagrebu, 2007).
2. Ivan Lupić, *Shakespeare između izvedbe i knjige* (Globus, 2010).
3. Ivan Lupić, *Subjects of Advice: Drama and Counsel from More to Shakespeare* (University of Pennsylvania Press and the Folger Shakespeare Library, 2019).
4. *A New History of Early English Drama*, ur. John D. Cox and David Scott Kastan (Columbia University Press, 1997).
5. *A Companion to Shakespeare*, ur. David Scott Kastan (Blackwell, 1999).
6. *The New Cambridge Companion to Shakespeare*, ur. Margreta de Grazia i Stanley Wells (Cambridge University Press, 2010).
7. *Playing and Playgoing in Early Modern England: Actors, Audience and Performance*, ur. Simon Smith i Emmy Whipday (Cambridge University Press, 2022).
8. Tiffany Stern, *Documents of Performance in Early Modern England* (Cambridge University Press, 2009).

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Od polaznika se očekuje da redovno pohađaju nastavu, da se za nju pripremaju te da aktivno sudjeluju u njezinoj izvedbi. Propustiti se može najviše onoliko nastave koliko je to dopušteno važećim propisima Fakulteta.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin, na satu.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na satu, konzultacije.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja i seminarski rad.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	31. 1. i 14. 2.
Proljetni izvanredni	
Ljetni	12.6. i 26.6.

Jesenski	30.8. i 13.9.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Comedies
Tjedan 2	Comedies
Tjedan 3	Comedies
Tjedan 4	Comedies
Tjedan 5	Comedies
Tjedan 6	Histories
Tjedan 7	Histories
Tjedan 8	Histories
Tjedan 9	Histories
Tjedan 10	Histories
Tjedan 11	Tragedies
Tjedan 12	Tragedies
Tjedan 13	Tragedies
Tjedan 14	Tragedies
Tjedan 15	Tragedies

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
polaznici će steći osnovna znanja o engleskoj renesansnoj književnosti, osobito o drami	engleska renesansna književnost, osobito drama	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima u usmenom i pismenom obliku	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku
polaznici će razumjeti i biti sposobni ocijeniti važnost Shakespeareova djela unutar europske renesansne tradicije	Shakespeareova djela	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima u usmenom i pismenom obliku	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku
polaznici će naučiti samostalno analizirati pjesničke i dramske tekstove različitih žanrova	pjesnički i dramski tekstovi različitih žanrova	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima u usmenom i pismenom obliku	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku
polaznici će razvijati vještinu pisanja o središnjim temama renesansne kulture kroz pojedinačna Shakespeareova djela	središnje teme renesansne kulture i izabrana Shakespeareova djela	kritičko raspravljanje o odbranim pitanjima u pismenom obliku	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i pismenom obliku

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti (interpretacija triju izabranih romana) i esej.

Završnog ispita nema!

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Izbor tri romana 20. ili 21. stoljeća od ponuđenih šezdesetak autora s engleskog govornog područja.
Autori:

K. Amis, M. Atwood, D. Barnes, J. Barnes, J. Barth, D. Barthelme, S. Bellow, C. Brooke-Rose, A. Burgess, W. Burroughs, A.S. Byatt, A. Carter, J.M. Coetzee, J. Conrad, R. Coover, S. Delany, D. DeLillo, P.K. Dick, S. Elkin, W. Faulkner, F.S. Fitzgerald, J. Fowles, E.M. Forster, W. Gaddis, W. Golding, G. Greene, J. Hawkes, J. Heller, E. Hemingway, A. Huxley, J. Irving, H. James, J. Joyce, J. Kosinski, D.H. Lawrence, S. Lewis, B. Malamud, J. McElroy, T. Moore, I. Murdock, V. Nabokov, V. S. Naipaul, F. O'Connor, G. Orwell, M. Piercy, T. Pynchon, I. Reed, P.Roth, A. Roy, S. Rushdie, J.D. Salinger, Z. Smith, R. Sukenick, D.M. Thomas, J.R.R. Tolkien, G. Vidal, K. Vonnegut, E. Wharton, V. Woolf...

IZBORNA LITERATURA

Nekoliko kritičkih eseja (po dogovoru) o romanima koje su studenti izabrali pod obaveznu literaturu.
Npr. ako su pročitali roman Roberta Coovera bilo bi dobro da obrade djelo Briana Evnsona:
Understanding Robert Coover.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

obavezno

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

email, Merlin, web stranice FFRI

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Email: lovorka.gruic.grmusa@ffri.uniri.hr (odgovaram na svaki mail)

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završnog ispita nema, ali studenti moraju sakupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz interpretaciju triju romana i esej.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	30.1.2024. i 20.2.2024. (upis ocjena)
Proljećni izvanredni	
Ljetni	13.6.2024. i 18.7.2024. (upis ocjena)
Jesenski	28.8.2024. i 12.9.2024. (upis ocjena)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS

TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Uvod u interpretaciju romana, tokove, pravce i autore. Zajednički posjet knjižnici kako bi studenti izabrali svoj prvi roman
2. tjedan	Moderna i postmoderna i suvremena književnost; ponovni posjet knjižnici (po potrebi)
3. tjedan	Interpretacija izabranih romana
4. tjedan	Interpretacija izabranih romana
5. tjedan	Interpretacija izabranih romana
6. tjedan	Interpretacija izabranih romana
7. tjedan	Interpretacija izabranih romana
8. tjedan	Interpretacija izabranih romana
9. tjedan	Interpretacija izabranih romana
10. tjedan	Interpretacija izabranih romana
11. tjedan	Interpretacija izabranih romana
12. tjedan	Interpretacija izabranih romana
13. tjedan	Interpretacija izabranih romana
14. tjedan	Interpretacija izabranih romana
15. tjedan	Interpretacija izabranih romana

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Identificirati i razlikovati književne tokove i pravce, pojedina razdoblja i autore	Modernizam; Postmoderna; Suvremena književnost; Razni autori;	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad;	Kontinuirana provjera znanja
Interpretirati romane (20. i 21. st.) anglofone književnosti i opisati poetička obilježja pojedinih autora	Npr. William Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> (analiza romana);	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Individualni rad	Kontinuirana provjera znanja: Esej; Usmeno izlaganje;
Smjestiti književne tekstove u odgovarajući društveno-povijesni i politički kontekst	Američka književnost; Britanska književnost; Književnost američkih Indijanaca; Afroamerička književnost; Magični realizam;	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad;	Kontinuirana provjera znanja; Esej; Usmeno izlaganje;



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u sociolingvistiku		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Engleski jezik i književnost (dvoipredmetni)		
Semestar	3. i 5.		
Akadska godina	2023/2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku.		
Nositeljica kolegija	prof. dr. sc. Branka Drijača Margić		
	Kabinet	F-907	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Petkom od 10:30 do 11:30 i online prema dogovoru.		
	Telefon	051/265 634	
	e-mail	bdrijača@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Sociolingvistika je interdisciplinarni oblik lingvističkih istraživanja koja teže boljem razumijevanju naravi jezika kao i boljem razumijevanju odnosa jezika i društva ispitujući jezik u društvenom kontekstu. Sociolingvistika se koristi spoznajama antropologije, dijalektologije, analize diskursa, geolingvistike, jezika u kontaktu, socijalne psihologije jezika i sociologije jezika. Teme kolegija su jezik i društvene klase; jezik i etničke grupe; jezik i nacija: stvaranje autonomnih standardnih jezika i heteronormni dijalekti; jezik i spol; nova senzibilnost u jezičnoj uporabi i «politička ispravnost»; Sapir-Whorfova hipoteza: jezik, misao i kultura; repertoar jezičnih zajednica i jezični varijeteti: registar, žargon, sleng, stil; jezik i moć: oslovljavanje, diglosija; analiza razgovora: fatička komunikacija; Griceove konverzacijske maksime; dvojezičnost i višejezičnost: prebacivanje kodova, miješanje kodova; jezične promjene: inovacije; jezici u kontaktu: pidžini i kreolski jezici.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon odslušanoga kolegija i položenoga ispita iz kolegija Sociolingvistika mogu:			
– pravilno interpretirati pojmove i probleme iz sociolingvistike			
– analizirati međuuvjetovanost jezika i društva			
– uspoređivati i kritički se osvrnuti na jezične pojave u društvenome kontekstu.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0.4	40	
Kontinuirana provjera znanja 2	0.4	40	
Kontinuirana provjera znanja 3	0.2	20	

ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%
UKUPNO	2	100
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<p>Stockwell, P. 2002. <i>Sociolinguistics: A resource book for students</i>. London: Routledge. Trudgill, P. 2000. <i>Sociolinguistics: An introduction to Language and Society</i>. Penguin.</p> <p>Izbor članaka iz časopisa <i>Journal of Sociolinguistics</i>, <i>International Journal of the Sociology of Language</i> i <i>Language in Society</i>.</p>		
IZBORNA LITERATURA		
<p>Izbor knjiga i članaka u skladu s interesom studenata.</p> <p>Hudson, R. A. 2001. <i>Sociolinguistics</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Romaine, S. 2000. <i>Language in Society: An Introduction to Sociolinguistics</i>. Oxford: Oxford University Press. Wardaugh, R. 2006. <i>An Introduction to Sociolinguistics</i>. Blackwell Publishing.</p>		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti su dužni redovito pohađati nastavu; dopušteno je izostati s maksimalno 30% nastave.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Elektronička pošta i Merlin.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Konzultacije i elektronička pošta.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
<p>Studenti su dužni pristupiti kolokvijima u najavljenom vremenu. Pojedini pismeni kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljenom vremenu. Tko ne pristupi kolokvij u to vrijeme, računa se kao da je na njemu ostvario 0 bodova. Student ima pravo ponovo pristupiti samo jednome od dvaju kolokvija.</p> <p>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</p>		
ISPITNI ROKOVI		

Zimski	29.1. i 15.2. u 10 sati
Proljetni izvanredni	
Ljetni	11. i 26.6. u 10 sati
Jesenski	30.8. i 13.9. u 10 sati
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
6. 10.	-
13. 10.	Introduction to the course
20. 10.	Language and society
27. 10.	Language and social class
3. 11.	Language and ethnic group
10. 11.	1. kolokvij
17.11.	Language and sex
24. 11.	Language and context
1. 12.	Language and geography
8. 12.	The impact of social factors on language use – student presentations
15. 12.	The impact of social factors on language use – student presentations
12. 1.	Nema nastave (nastavnik službeno odsutan)
19. 1.	2. kolokvij
26. 1.	Ispravak kolokvija

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pravilno interpretirati pojmove i probleme iz sociolingvistike	Repertoar jezičnih zajednica i jezični varijeteti: registar, žargon, sleng, stil; jezik i moć: oslovljavanje, diglosija; analiza razgovora; dvojezičnost i višejezičnost: prebacivanje kodova, miješanje kodova; jezične promjene: inovacije; jezici u kontaktu: pidžini i kreolski jezici	Frontalni pristup nastavnika isprepleten interakcijom sa studentima i induktivnim pristupom učenju Rad u parovima i skupinama	Kolokvij
Analizirati međuuvjetovanost jezika i društva	Jezik i društvo, društvene klase, etničke skupine, nacija, spol, kontekst, geografija	Frontalni pristup nastavnika isprepleten interakcijom sa studentima i induktivnim pristupom učenju Rad u parovima i skupinama	Kolokvij
Uspoređivati i kritički se osvrnuti na jezične pojave u društvenome kontekstu	Utjecaj društvenih čimbenika na jezičnu uporabu	Izlaganja studenata rezultata vlastitoga istraživanja, nakon kojih slijedi diskusija s kolegama i nastavnikom	Prezentacije rezultata istraživanja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kako čitati film		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvo predmetni)		
Semestar	4. & 6.		
Akadska godina	2023./2024		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema oglašenom rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositeljica kolegija	Izv. prof. dr. Antonija Primorac		
	Kabinet	916	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	(051) 265-622	
	e-mail	antonija.primorac@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kolegij <i>Kako čitati film</i> u prvom dijelu semestra daje kratki pregled povijesti filmske umjetnosti te uvid u teoriju filma i jezik filmske kritike. Nastavne jedinice kronološki prate razvoj filma i istovremeno u fokus stavljaju ključne pojmove iz teorije filma (jezik filma, popularna kultura i estetika, kult autora, žanr, političko kino, film i rod). Naglasak je na filmovima anglofonog govornog područja no posebna pažnja posvećuje se i važnim redatelj/ic/ama, stilovima i teorijskim utjecajima iz Europe i svijeta. Drugi dio semestra poseban naglasak stavlja na filmske adaptacije anglofonih književnih djela te daje uvid u pitanja koja proizlaze iz interakcije specifičnih karakteristika ova dva medija. Kroz fokus na pomno odabrane filmske adaptacije anglofonih književnih tekstova proučavaju se različite vrste adaptacije (transpozicija, analogija, transmedijalne adaptacije, kulturološki/povijesni ekvivalenti, adaptacije grafičkih novela i dr.) i aproprijacije te analiziraju načini na koje film prevodi i prilagođava književni tekst.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Po uspješno završenom kolegiju studenti će moći:			
<ul style="list-style-type: none">- razumjeti i objasniti ključne termine iz filmske teorije- pokazati znanje o razvoju filmske umjetnosti kroz povijest, s naglaskom na angloamerički kontekst- primijeniti različite teorijske pristupe čitanju filma- samostalno interpretirati odabrani film- objasniti načine na koje filmske adaptacije funkcioniraju kao čitanja književnih tekstova.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Nastava na daljinu	Mentorski rad	Multimedija
x	x		x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	

Kontinuirana provjera znanja 1	0,4	45
Kontinuirana provjera znanja 2	0,4	45
Aktivnost u nastavi	0,2	10
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Literatura:

1. Stam, Robert (2000) *Film Theory: An Introduction*. Oxford: Blackwell (ulomci).

Filmovi:

Odabir filmova potvrđuje se nakon povratnih informacija o predznanju i interesima studenata a uključuje ostvarenja sljedećih redatelj/ic/a: Dziga Vertov, Michael Curtiz, Alfred Hitchcock, Orson Welles, Nicholas Ray, Vittorio De Sica, Roberto Rossellini, Michael Powell, Emeric Pressburger, Douglas Sirk, Don Siegel, John Ford, Billy Wilder, Sally Potter, Martin Scorsese, Francis Ford Coppola, Akira Kurosawa, Jane Campion, Stephen Daldry, David Lynch, Sofia Coppola, Andrea Arnold, Tim Burton, Mira Nair, Lynn Ramsay i dr.

IZBORNA LITERATURA

Zainteresirani studenti/ce upućuju se na sljedeće naslove:

2. Bazin, André (2004/5) *What is Cinema?* Vol. 1 & 2. Berkeley/ LA/ London: University of California Press.
3. Bordwell, David & Kristin Thompson (2012) *Film Art: An Introduction* (10th ed.) McGraw-Hill Education.
4. Cartmell, Deborah (ur.) (2012) *Blackwell Companion to Literature, Film and Adaptation*. Oxford: Blackwell.
5. Cartmell, Deborah & Imelda Wheelehan (eds.) (2001) *Adaptations: From Text to Screen, Screen to text*. London & New York: Routledge.
6. Cobb, Shelley (2015) *Adaptation, Authorship, and Contemporary Women Filmmakers*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
7. Corrigan, Timothy & Patricia White (2012) *The Film Experience: An Introduction* (3rd ed.) Boston & New York: Bedford/St. Martin's.
8. Edelman, Lee (2004) 'The Future is Kid Stuff' (from: *No Future: Queer Theory and the Death Drive*)
9. Geraghty, Christine (2008) *Now a Major Motion Picture: Film Adaptations of Literature and Drama*. Lanham: Rowman & Littlefield.
10. Gill, Rosalind (2007) *Gender and the Media*. Cambridge: Polity Press.
11. Hillier, Jim (ed.) (1986) *Cahiers du Cinema*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.
12. Hutcheon, Linda. *A Theory of Adaptation*. New York: Routledge.
13. Pidduck, Julianne (2004) *Contemporary Costume Film: Space, Place and the Past*. London: BFI.
14. Primorac, Antonija (2018) 'Postfeminism and Screen Adaptations of Sherlock Holmes Stories: The Case of Irene Adler', *Neo-Victorianism on Screen: Postfeminism and Contemporary Adaptations of Victorian Women*. Cham: Palgrave Macmillan, 27-53.
15. Sarris, Andrew. (1969) *Interviews With Film Directors*. New York: Avon Books.
16. Stam, Robert & Toby Miller (2000) *Film & Theory: An Anthology*. Oxford: Blackwell Publishers Ltd.
17. Stam, Robert (2000) *Film Theory: An Introduction*. Oxford: Blackwell, Ltd.
18. Vincendeau, Ginette (ed.) (2001) *Film/Literature/Heritage: A Sight and Sound Reader*. London: British Film Institute.
19. Voigts, Eckart & Pascal Nicklas (eds.) (2013) "Adaptation, Transmedia Storytelling and

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti/ce su obvezni: redovito pratiti nastavu, biti pripremljeni za nastavne jedinice na način da pogledaju zadani film i/ili pročitaju zadani tekst, sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kolokvijima. Studenti mogu propustiti maksimalno 30% nastave predviđene izvedbenim planom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin, na satu.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Merlin, e-mail, konzultacije.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja (dva kolokvija).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	01.02.2024. 15.02.2024.
Prolječni izvanredni	/
Ljetni	11.06.2024. 25.06.2024.
Jesenski	30.8.2024. 13.09.2024.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Introduction.
2. tjedan	Key terms
3. tjedan	Key terms
4. tjedan	Key terms
5. tjedan	Key terms
6. tjedan	Genre
7. tjedan	Genre
8. tjedan	Continuous assessment 1
9. tjedan	Literature and film adaptation: introduction.
10. tjedan	Genre, literary classics, and history on screen.
11. tjedan	Literature and film adaptation: analogue.
12. tjedan	Literature on film: appropriation
13. tjedan	Literature on film: transcultural adaptation and translation.
14. tjedan	Literature on film: adaptation and transmediality
15. tjedan	Continuous assessment 2

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	---	--------------------

Razumjeti i objasniti ključne termine iz filmske teorije.	Predavanja 1-4.	- Predavanja Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat, kratki osvrt)	Kontinuirana provjera znanja 1 Aktivnost na satu
Pokazati znanje o razvoju filmske umjetnosti kroz povijest, s naglaskom na angloamerički kontekst.	Predavanja 1-7.	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)	Kontinuirana provjera znanja 1 Aktivnost na satu
Primijeniti različite teorijske pristupe čitanju filma.	Predavanja 2-7.	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Kratki osvrt	Kontinuirana provjera znanja 2
Samostalno interpretirati odabrani film.	Predavanja 5-7. i 8-10., konzultacije	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Kratki osvrt	Kontinuirana provjera znanja 2
Objasniti načine na koje filmske adaptacije funkcioniraju kao čitanja književnih tekstova.	Predavanja 8-13.	- Predavanja Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)	Kontinuirana provjera znanja 2 Aktivnost na satu



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Afroamerička književnost		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Engleski jezik i književnost (dvopredmetni)		
Semestar	4. i 6. (ljetni)		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku		
Nositeljica kolegija	dr.sc. Tatjana Vukelić		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom od 12-13;mailom		
	Telefon	265625	
	e-mail	tvukelic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>1. Pregled povijesnih činjenica i događaja vezanih uz afroameričku tradiciju; počeci afroameričkog književnog i vernakularnog diskursa; (<i>slave narratives, freedom narratives; autobiographies</i>). (1)</p> <p>2. Ropstvo i imperijalizam; pregled po razdobljima - razdoblje Rekonstrukcije; Harlemska renesansa; Realizam, Naturalizam, Modernizam; „Black Arts“; Suvremena književnost (1,2)</p> <p>3. Rasna i rodna diskriminacija; Pokret za ljudska prava; <i>Black Lives Matter</i> (3)</p> <p>4. Pregledna analiza književnog korpusa najistaknutijih afroameričkih pisaca s osvrtom i analizom najznačajnijih romana (2-5)</p> <p>5. Afroamerički pisci i umjetnici i njihovo naslijeđe u 21. stoljeću (4,5)</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<p>Nakon što odslušaju kolegij studenti će moći:</p> <p>1. Definirati povijesne i književno- povijesne odrednice Afroameričke književnosti kao dijela <i>mainstreama</i> američke književnosti</p> <p>2. Prepoznati elemente afroameričke književne tradicije koja se pojavljuje u djelima afroameričkih pisaca</p> <p>3. Prepoznati i opisati problemska pitanja afroameričkoga naroda u potrazi za identitetom (rasna, rodna i spolna diskriminacija)</p> <p>4. Argumentirati i samostalno analizirati književna djela afroameričkih pisaca</p> <p>5. Kritički i kreativno promišljati o problemskom diskursu afroameričke zajednice unutar američkog društveno-socijalnog, kulturološkog i književnog diskursa.</p>			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

Pohađanje nastave	1	0
Priprema i prezentacija seminarskoga rada 1	0,6	50
Priprema i prezentacija seminarskoga rada 2	0,4	50
ZAVRŠNI ISPIT		
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Cook, R. 2013. *Sweet Land of Liberty: The African American Struggle for Civil Rights in the Twentieth Century.*, Routledge, New York.
2. Alexander, M. 2019. *The New Jim Crow.*, Penguin Random House, UK.
3. Johnson, T. L. 2021. *We Testify with Our Lives.*, Columbia University Press, New York.
4. Walton, H.; Smith, R.; Wallace, S. L. 2021. *American Politics and the African American Quest for Universal Freedom.*, Routledge, New York.
5. Pittman, J. 1997. *African American Perspectives and Philosophical Traditions.*, Routledge, New York, London.
6. Taylor, Keeanga-Yamahtta. 2021. *From #BlackLivesMatter to Black Liberation.*, Haymarket Books, Chicago.
7. Shapiro, T.M. 2004. *The Hidden Cost of Being African American.*, Oxford University Press, New York.
8. Andrews, L. W. *Classic African American Women's Narratives.* OUP, 2003. Andrews, L.W., Foster, F.S., Harris, T.
9. *The Oxford Companion to African American Literature.* OUP, New York, 1997.
10. Collins, P.H. *Black Sexual Politics.* Routledge: New York, London, 2004.
11. Gates, H. L. & McKay, Nellie Y. *The Norton Anthology of African American Literature.* Norton & Company, New York, London, 2004.
12. Golden, M. & Harris L. E. *Gumbo: An Anthology of African American Writing*, Broadway Book, New York, 2002.
13. Hooks, B. *Ain't I a Woman.* Pluto Press, London, 1982.

Pripovijedna proza:

Z. N. Hurston. *Their Eyes Were Watching God*

T. Morrison. *The Bluest Eye*

A. Walker. *The Color Purple*

M. Golden. *Don't Play in the Sun*

F. Douglass. *Narrative of the Life of Frederick Douglass; an American Slave*

IZBORNA LITERATURA

1. Gates, H. L. *The Signifying Monkey.* OUP, New York, 1988.
2. Kubitschek, M. D. *Claiming the Heritage.* University Press of Mississippi, Mississippi, 1991.
3. Collins, P.H. *Black Feminist Thought.* Routledge, London, New York, 2000

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije u uredu nastavnika; na nastavi; e-pošta

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti tijekom nastave prikupljaju ocjenske bodove za koje su dužni izraditi dva seminara i prezentirati ih na nastavi. Teme i materijale za rad i izradu seminara dobivaju od nastavnika. Seminari moraju biti načinjeni kao powerpoint prezentacije i izloženi na nastavi, a pisane seminarske radove predaju nastavniku. Na temelju prikupljenih ocjenskih bodova iz seminarskih radova kao i zalaganjem na nastavi student dobivaju na kraju semestra zaključnu ocjenu iz kolegija.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	5.02.2024. / 19.2.2024.
Proljećni izvanredni	
Ljetni	13.06.2024. / 27.06.2024.
Jesenski	27.08.2024. / 10.09.2024.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Introduction into the course; topics and themes
2.	Slavery, Abolitionism, Civil War; Literature of slavery and freedom
3.	Vernacular tradition; Wheatly; Walker; Harper; Truth; O. Equiano; Douglass
4.	Realism, Naturalism; Modernism – Civil Rights Movement; Du Bois, T.B. Washington; J. Baldwin
5.	Rosa Parks; Martin Luther King Jr.
6.	Harlem Renaissance - Wright; Ellison; Walker; Hurston
7.	Black Arts – Malcolm X
8.	Contemporary period – Black identity; race, gender, sexual liberation
9.	Feminism and Womanism
10.	Film, Arts and Music
11.	<i>Black Lives Matter</i>
12.	Black History Month / Juneteenth
13.	Maya Angelou, Angela Davis, Viola Davis
14.	Toni Morrison; Alice Walker
15.	Selected readings (chosen by the students); videos; films on African American Literature and Culture

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	---	--------------------

<p>Reproducirati saznanja o književnosti o novousvojenom književnome diskursu</p>	<p>Literature of slavery and freedom - Literature of the Reconstruction - Harlem Renaissance - Realism, Naturalism, Modernism - Black Arts - Contemporary literature - Black History Month - Black Lives Matter</p>	<p>predavanja nastavnika - samostalni rad i prezentacija seminara - diskusija i analiza - gledanje filmova i video isječaka o afroameričkoj kulturi i književnosti</p>	<p>Seminarski radovi; prezentacije; aktivno sudjelovanje na nastavi</p>
<p>Objasniti povijesni i književni kontekst u kojem je nastala ova književnost</p>	<p>Literature of slavery and freedom - Literature of the Reconstruction - Harlem Renaissance - Realism, Naturalism, Modernism - Black Arts - Contemporary literature - Black History Month - Black Lives Matter Literature of slavery and freedom - Literature of the Reconstruction - Harlem Renaissance - Realism, Naturalism, Modernism - Black Arts - Contemporary literature - Black History Month - Black Lives Matter</p>	<p>predavanja nastavnika - samostalni rad i prezentacija seminara - diskusija i analiza - gledanje filmova i video isječaka o afroameričkoj kulturi i književnosti</p>	<p>Seminarski radovi; prezentacije; aktivno sudjelovanje na nastavi</p>
<p>Smjestiti i definirati afroameričku književnost unutar <i>mainstreama</i> američke književnosti</p>	<p>Literature of slavery and freedom - Literature of the Reconstruction - Harlem Renaissance - Realism, Naturalism, Modernism - Black Arts - Contemporary literature - Black History Month - Black Lives Matter</p>	<p>predavanja nastavnika - samostalni rad i prezentacija seminara - diskusija i analiza - gledanje filmova i video isječaka o afroameričkoj kulturi i književnosti</p>	<p>Seminarski radovi; prezentacije; aktivno sudjelovanje na nastavi</p>
<p>Usvojiti afroameričke pisce koji su obilježili afroameričku književnost</p>	<p>Literature of slavery and freedom - Literature of the Reconstruction - Harlem Renaissance - Realism, Naturalism, Modernism - Black Arts - Contemporary literature - Black History Month - Black Lives Matter</p>	<p>predavanja nastavnika - samostalni rad i prezentacija seminara - diskusija i analiza - gledanje filmova i video isječaka o afroameričkoj kulturi i književnosti</p>	<p>Seminarski radovi; prezentacije; aktivno sudjelovanje na nastavi</p>

<p>Kroz seminarske radove upoznati značajne događaje u afroameričkoj povijesti i tradiciji</p>	<p>Literature of slavery and freedom - Literature of the Reconstruction - Harlem Renaissance - Realism, Naturalism, Modernism - Black Arts - Contemporary literature - Black History Month - Black Lives Matter</p>	<p>predavanja nastavnika - samostalni rad i prezentacija seminara - diskusija i analiza - gledanje filmova i video isječaka o afroameričkoj kulturi i književnosti</p>	<p>Seminarski radovi; prezentacije; aktivno sudjelovanje na nastavi</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kreativno pisanje kratkih književnih formi		
Studij	Prijeodiplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	4. i 6. (ljetni)		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Predavanja se izvode na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nikola Tutek		
	Kabinet	F-912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-627, (broj mobilnog telefona u Tajništvu)	
	e-mail	ntutek@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Predavanja započinju pokušajem generičkog određivanja pojma kratke priče (1). Potom slijedi analiza spisateljske motivacije te pokušaj pronalaženja spisateljskoga 'ja' i tema koje su umjetnički srodne svakom studentu (2.). Istražuju se načini analize književne teme, vrste pripovjednih tehnika. Potom je fokus na strukturi kratkoga teksta. Istražuju se različite tehnike razvijanja priče, postizanje koherentnosti, tečnosti i zanimljivosti, s posebnim osvrtom na važnost 'sukoba' i krajnjeg razrješenja literarne napetosti. Također se istražuju načini 'stvaranja svjetova', odnosno kreiranja literarnih ideja kojima se dodaju literarni prostori, vrijeme i likovi (3). Potom fokus prelazi na stil pisanja kratkih priča. Istražuju se tehnike uobličavanja tekstova, npr. upotreba kratkih, krnjih rečenica, i njihove učinak na ukupni dojam o tekstu, s posebnim osvrtom na izbacivanje suvišnosti i važnost 'neizrečenoga' (4). Nakon toga je fokus na stvaranju literarnih likova i postizanju uvjerljivosti teksta (5). Svako predavanje započinje analizom studentskih tekstova, a završava određivanjem novih literarnih zadataka (6). Osim studentskih tekstova, analiziraju se i engleski i hrvatski tekstovi poznatih književnika.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Po uspješnom završetku kolegija, studenti će moći:			
<ul style="list-style-type: none">- Opisati i objasniti elemente kratkih književnih žanrova (1., 3., 4.)- Opisati, objasniti i samostalno analizirati strukturu kratkih književnih žanrova (3., 4.)- Opisati i objasniti koncept stila i njegovu primjenu u kratkim književnim tekstovima (4.)- Objasniti i primijeniti neke od tehnike pisanja kratkih književnih žanrova (5., 3.)- Samostalno napisati nacrt (skicu) kratkog književnog teksta (5.)- Samostalno kritički analizirati, raspisati i poboljšati vlastitu skicu (radnu verziju) književnog teksta (6., 2.)- Promišljati i analitički se osvrnuti na svoj spisateljski rad (svoje spisateljsko 'ja') te (2., 6.)- Objasniti i razložiti zašto žele pisati, o čemu i na koji način. (2.)			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X

Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1	0,25		
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75		
ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%	
UKUPNO	2	100	
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
Skripta koju je sastavio i pripremio nastavnik. Primjeri kratkih priča koje će uručiti nastavnik.			
IZBORNA LITERATURA			
Nebojša Lujanović (2016): Autopsija teksta: Priručnik za kreativno pisanje, CKP, Zagreb			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			
Obvezno			
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA			
Tijekom nastave, elektronička pošta, konzultacije			
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA			
Tijekom nastave, elektronička pošta, konzultacije			
NAČIN POLAGANJA ISPITA			
Vrednuje se prisutnost studenata i njihova aktivnost u nastavi. Važan dio ocjene dolazi od završno praktičnog rada (kratke priče).			
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE			
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.			
ISPITNI ROKOVI			
Zimski	2.2.2024. (upis ocjena) 16.2.2024. (upis ocjena)		

Proljetni izvanredni	-
Ljetni	13.6.2024. (upis ocjena) 27.6.2024. (upis ocjena)
Jesenski	27.8.2024. (upis ocjena) 10.9.2024. (upis ocjena)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
.1	Uvodni sat; definiranje žanra; prvi pismeni zadatak
2	Čitanje priča, istraživanje 'spisateljskoga ja', drugi pismeni zadatak
3	Čitanje priča, pristup književnoj analizi kratke priče; primjeri klasičnih tekstova, treći pismeni zadatak
4	Čitanje priča, struktura teksta kratke priče: pripovjedne tehnike, četvrti pismeni zadatak
5	Čitanje priča, struktura teksta kratke priče: koherentnost, tečnost i zanimljivost važnost 'sukoba', peti pismeni zadatak
6	Čitanje priča, struktura teksta kratke priče: razrješenje literarne napetosti, šesti pismeni zadatak
7	Čitanje priča, stvaranje literarnih svjetova - ideje kojima se dodaju literarni prostori, vrijeme i likovi, sedmi pismeni zadatak
8	Čitanje priča, stil kratke priče: izbacivanje suvišnosti i važnost 'neizrečenoga'. Osmi pismeni zadatak
9	Čitanje priča, što znači kompleksan književni lik?, deveti pismeni zadatak
10	Čitanje priča, uvjerljivost literarnog teksta, deseti pismeni zadatak
11	Čitanje priča, na rubu žanra: od superkratkih do vizualnih kratkih priča
12	Čitanje prepravljenih pismenih zadataka, čitamo nekoliko klasičnih anglofonih kratkih priča
13	Čitanje prepravljenih pismenih zadataka, čitamo nekoliko klasičnih anglofonih kratkih priča
14	Završni komentari na studentske zadatke te priprema za završni rad

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Opisati i objasniti elemente kratkih književnih žanrova	1,3,4	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka
Opisati, objasniti i samostalno analizirati strukturu kratkih književnih žanrova	3,4	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka
Opisati i objasniti koncept stila i njegovu primjenu u kratkim književnim tekstovima	4	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka
Objasniti i primijeniti neke od tehnike pisanja kratkih književnih žanrova	5,3	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka
Samostalno napisati nacrt (skicu) kratkog književnog teksta	5	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka
Samostalno kritički analizirati, raspisati i poboljšati vlastitu skicu (radnu verziju) književnog teksta	6,2	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka
Promišljati i analitički se osvrnuti na svoj spisateljski rad (svoje	2,6	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka

spisateljsko 'ja')			
Objasniti i razložiti zašto žele pisati, o čemu i na koji način.	2	Čitanje, pisanje, analiza teksta	Analiza pismenih zadataka



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u analizu diskursa		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvo predmetni)		
Semestar	4. i 6. (ljetni)		
Akadska godina	2023./202.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositeljica kolegija	prof. dr. sc. Marija Brala Vukanović		
	Kabinet	F-910	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-633	
	e-mail	marija.brala@ffri.uniri.hr	
Suradnica na kolegiju (izvoditeljica nastave)	dr. sc. Martina Podboj, zn. sur., asist.		
	Kabinet	F-915	
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051 265 620	
	e-mail	martina.podboj@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij obuhvaća sljedeća tematska područja <ul style="list-style-type: none">- Tumačenje pojmova <i>diskurs</i> i <i>tekst</i> iz perspektive različitih razdoblja i poddisciplina u lingvistici- Strukturalistički i poststrukturalistički pristup jezičnom opisu i analizi- Pojmovi <i>ko-tekst</i>, <i>kontekst</i>, <i>kontekstualizacija</i> i <i>entekstualizacija</i>- Multimodalnost, narativnost, pozicioniranje u diskursu- Konverzijska analiza- Krićka analiza diskursa- Korpusno potpomognuta analiza diskursa i analiza internetskog diskursa- Narativna analiza- Metodološki i praktični aspekti razlićitih analiza diskursa			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon položenog kolegija, studenti će moći: <ul style="list-style-type: none">• definirati pojmove <i>diskurs</i>, <i>tekst</i>, <i>kontekst</i>, <i>kontekstualizacija</i>, <i>analiza diskursa</i>, <i>intertekstualnost</i>, <i>interdiskursnost</i>, <i>multimodalnost</i> i druge srodne pojmove u predmetnom području te kritićki objasniti njihove različite interpretacije• opisati i vrednovati pojedine diskursnoanalitićke pristupe, njihove postavke i analitićke postupke• samostalno opažati i analizirati jezik u upotrebi primjenom nekih od suvremenih diskursnoanalitićkih metoda• provesti manji istraživaićki projekt u kojem će primijeniti stećena znanja i vještine			
NAĆIN IZVOĐENJA NASTAVE (oznaćiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad (studentski istraživaićki projekt)
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	studentske prezentacije

		x	x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	-	
Kolokvij	0.3	30	
Seminar (studentski istraživački projekt – analiza odabranog diskursa)	0.7	70	
UKUPNO	2	100	
<p>Opće napomene:</p> <p>Varijanta 1 bez završnog ispita</p> <p>Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja (kolokvij – 30% i seminarski rad – 70%).</p> <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
<ul style="list-style-type: none"> • Jones, Rodney H. 2019. <i>Discourse Analysis. A Resource Book for Students</i>. Routledge. • Deborah Schiffrin. 1994. <i>Approaches to Discourse</i>. Izabrana poglavlja. • Selected readings: predviđena je obrada izabranih poglavlja i radova iz relevantnih časopisa. Studentima će navedena literatura biti dostupna kroz Merlin. 			
IZBORNA LITERATURA			
<ul style="list-style-type: none"> • Blommaert, Jan. 2005. <i>Discourse. A Critical Introduction</i>. Cambridge University Press. • Cameron, Deborah. 2001. <i>Working with Spoken Discourse</i>. Sage. • Cameron, Deborah; Panović, Ivan. 2019. <i>Working with Written Discourse</i>. Sage. • Tannen, Hamilton & Schiffrin (eds.). 2015. <i>Handbook of Discourse Analysis</i>, Second edition. Wiley Blackwell. • Wodak, Ruth; Meyer, Michael (eds.). 2016. <i>Methods of Critical Discourse Studies. Third edition</i>. Sage. 			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			
Pohađanje nastave je obavezno, kao i aktivno sudjelovanje na njoj. Studenti mogu izostati s 30% nastave.			
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA			
Merlin, e-mail, na nastavi			
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA			
E-mail, konzultacije, Merlin			
NAČIN POLAGANJA ISPITA			
Nema završnog ispita. Studenti su obvezni sudjelovati na nastavi, uspješno napisati kolokvij i izraditi završni seminar u kojem će predstaviti analizu koju su radili tijekom semestra.			
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE			
<p>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</p>			
ISPITNI ROKOVI			
Zimski	31.1. i 14.2. (upis ocjene)		

Proljetni izvanredni	
Ljetni	14. 6. i 28. 6. (upis ocjene)
Jesenski	30.8. i 6.9. (upis ocjene)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
Week 01	I THEORY W01 Introduction to the course. Introduction to discourse analysis. Fundamental concepts of discourse analysis.
Week 02	W02 Mapping out the field. Approaches to discourse analysis.
Week 03	W03 Selected readings – Written, spoken, digital discourse
Week 04	W04 Selected readings – Digital discourse analysis.
Week 05	W05 Selected readings – Critical discourse studies
Week 06	Midterm exam II METHODS Introduction to state-of-the-art methods in the field of DA.
Week 07	W07 Selected readings – Analysing interaction
Week 08	W08 Selected readings – Analysing genres
Week 09	W09 Selected readings – Analysing context(s)
Week 10	W10 Selected readings – Deconstructing ideologies in discourse
Week 11	III APPLICATION W11 Student presentations and discussions.
Week 12	W12 Student presentations and discussions.
Week 13	W13 Student presentations and discussions.
Week 14	W14 Student presentations and discussions.
Week 15	W15 Final discussions and course evaluation

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
definirati ključne pojmove u predmetnom području te kritički objasniti njihove različite interpretacije	I – TEORIJA Uvod u analizu diskursa – temeljni pojmovi; različiti pristupi analizi diskursa; pisani, govorni i digitalni diskurs; kritička analiza diskursa	ALCT metoda poučavanja (aktivno učenje za kritičko mišljenje) diskusije, radionice, analiza pročitane literature, tehnike aktivnog čitanja i suradničkog učenja	pisana provjera znanja – kolokvij (30%)
opisati i vrednovati pojedine diskursnoanalitičke pristupe, njihove postavke i analitičke postupke	II – METODE Istaknute suvremene metode analize diskursa; analiza interakcije, žanrova, konteksta; dekonstrukcija ideologija u diskursu		
samostalno opažati i analizirati jezik u upotrebi primjenom nekih od suvremenih diskursnoanalitičkih metoda	III – PRIMJENA Predstavljanje progressa studentskih analiza, diskusije	ALCT metoda poučavanja (aktivno učenje za kritičko mišljenje) predstavljanje studentskih analiza, diskusije, tehnike aktivnog čitanja i suradničkog učenja	pisana provjera znanja: završni seminar (70%)
provesti manji istraživački projekt u kojem će se primijeniti stečena znanja i vještine			



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Prevođenje – pravo i EU		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	4. i 6. (ljetni)		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskom i hrvatskom jeziku.		
Nositeljica kolegija	izv. prof. dr. sc. Anita Memišević		
	Kabinet	913	
	Vrijeme za konzultacije	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka	
	Telefon	051/265-629	
	e-mail	amemisevic@ffri.uniri.hr	
Suradnica na kolegiju (izvoditeljica nastave)	Petra Sapun Kurtin		
	Kabinet	911	
	Vrijeme za konzultacije	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka	
	Telefon	051/265-623	
	e-mail	petra.sapunkurtin@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kolegij obuhvaća teorijski i praktični uvod u prevođenje pisanih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracijskih procesa i državne uprave, te pravnih tekstova za potrebe EU s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik. Pozornost se posvećuje analizi strukture, jezika i vrste odabranih tekstova te pitanju terminologije. Uz uporabu referentne literature, studenti u svojem radu pretražuju internet te izrađuju glosare za vlastite potrebe.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanoga kolegija studenti će moći:			
<ul style="list-style-type: none">- Opisati i primijeniti temeljne postupke u prevođenju pisanih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracija, prava, državne uprave i srodnih područja, te pravnih tekstova za potrebe Europske unije, kao i opisati i rješavati temeljne probleme s kojima se pritom susreću- prevoditi jednostavnije tekstove iz navedenih stručnih područja s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik- izrađivati glosare termina pojedinih stručnih područja			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (vježbe)
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	-	
Kontinuirana provjera znanja 1 (praktični rad – prijevod)	0,25	25	
Kontinuirana provjera znanja 2 (praktični rad – prijevod)	0,25	25	
Kontinuirana provjera znanja 3	0,25	25	

(praktični rad – prijevod)		
Kontinuirana provjera znanja 4 (praktični rad – prijevod)	0,25	25
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Prevoditeljski priručnici

Novak, J. (ur.) (2002) *Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije*. Zagreb: Ministarstvo za europske integracije.

Novak, J. (ur.) (2006) *Priručnik za prevođenje pravnih propisa Republike Hrvatske na engleski jezik*. Zagreb: Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.

Dvojezični rječnici

Bujas, Ž. (1999) *Veliki englesko-hrvatski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Bujas, Ž. (1999) *Veliki hrvatsko-engleski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Jednojezični rječnici

Anić, V. (2003) *Veliki rječnik hrvatskoga jezika*. Zagreb: Novi Liber.

Longman Dictionary of English Language and Culture. Longman

Tematski rječnici i glosari

Babić, A., Cvijanović Vuković, G., Lučić, S. i Papac, S. (2005) *Englesko-hrvatski glosar bankarstva, osiguranja i ostalih usluga*, Zagreb, Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.

Bratanić, M. (ur) (2000) *Pojmovnik EUROVOC*. Zagreb. Hrvatska informacijsko-dokumentacijska agencija (HIDRA).

Bratanić, M., i Tafra, B. (2002) *Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju RH i Europskih zajednica i njihovih država članica*. Zagreb: Vlada RH i Ministarstvo za europske integracije.

Gačić, M. (2004) *Englesko-hrvatski rječnik prava, međunarodnih odnosa, kriminalistike i forenzičnih znanosti, kriminologije i sigurnosti*. Zagreb: Naklada Ljevak.

Ivir, V. (2007) *Hrvatsko-engleski rječnik poslovno-administrativnog nazivlja*. Zagreb. Školska knjiga.

Pravopis

Pravopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje <http://pravopis.hr/>

IZBORNA LITERATURA

Ostali jednojezični rječnici engleskog jezika i drugi rječnici, glosari, pojmovnici i sl.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, pripremati dogovorene prijevodne zadaće te aktivno sudjelovati u radu

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin, e-mail

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Merlin, e-mail

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završnog ispita nema. Studenti su obvezni predati sve zadane ocjenске prijevodne radove.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	2.02.2024. i 16.02.2024.
Proljećni izvanredni	
Ljetni	12.06.2024. i 26.06.2024.
Jesenski	26.08.2024. i 9.09.2024.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Introduction to the course
2.	The EU – basic information, guidelines for translating texts about the EU
3.	Translating a text from English into Croatian (a journalistic article)
4.	Translating a text from English into Croatian (a journalistic article)
5.	Submit Translation 1 – Translation analysis
6.	Translating a text from Croatian into English (a journalistic article)
7.	Translating a text from Croatian into English (a journalistic article)
8.	Submit Translation 2 – Translation analysis
9.	The EU, Acquis Communautaire, introduction to translating legal documents
10.	Translating a text from English into Croatian (a piece of EU legislation)
11.	Translating a text from English into Croatian (a piece of EU legislation)
12.	Translating a text from Croatian into English (a piece of Croatian legislation)
13.	Translating a text from Croatian into English (a piece of Croatian legislation)
14.	Submit Translations 3 and 4 – Final translation analysis
15.	Course conclusion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Prevoditi novinske (publicističke) tekstove iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracijskih procesa i državne uprave, te pravnih tekstova s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik	- Europska unija (osnovne informacije, povijest, europska pravna stečevina) - Osnovna načela europskog i nacionalnog zakonodavstva	- predavanje - rješavanje zadataka (prijevod ulomaka i izdvojenih primjera te prijevod cjelovitih tekstova) - frontalni rad - grupni rad - individualni rad	Vrednuju se 4 prijevoda predana tijekom semestra: - publicistički tekst (ENG-HRV) - publicistički tekst (HRV-ENG)
Rabiti standardne alate (postupke, jezične oblike i nazivlje) potrebne za prevođenje sekundarnih pravnih tekstova europskog i	- Smjernice za prevođenje publicističkih tekstova - Smjernice za prevođenje zakonodavnih tekstova - Specifičnosti pravnog	- analiza primjera - analiza prijevoda - izrada glosara - rad s rječnicima i mrežnim korpusima	- pravni tekst (ENG-HRV) - pravni tekst (HRV-ENG)

nacionalnog zakonodavstva s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik.	prevođenja u europskom kontekstu - Specifičnosti jezičnih struktura dvaju jezika i strategije njihova prevođenja		
--	---	--	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u povijest knjige		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	4. i 6.		
Akadska godina	2023/24		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	izvodi se na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Ivan Lupić		
	Kabinet	F-713	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail	ivan.lupic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Ponuditi pregled razvoja povijesti knjige kao interdisciplinarnog područja. Razmotriti definiciju knjige te glavne aspekte njezine proizvodnje, distribucije i recepcije. Prepoznati važnost povijesti knjige za proučavanje književnosti. Pitati se o budućnosti knjige u digitalno doba. Definicija knjige. Usmenost i pismenost. Rukopis i tisak. Autorstvo i autoritet. Distribucija i cenzura. Čitanje i publika. Knjiga i književnost. Knjiga u digitalno doba.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">- polaznici će steći osnovna znanja o povijesti knjige kao interdisciplinarnom području- polaznici će naučiti stručno opisati i analizirati tiskanu i rukopisnu knjigu- polaznici će naučiti oblikovati istraživačke projekte iz perspektive povijesti knjige			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
x	x	x	x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja	0.75	75	
Seminarski rad	0.25	25	
UKUPNO	2	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
David Finkelstein i Alistair McCleery, ur., <i>The Book History Reader</i> , 2. izd. (Routledge, 2006) David Finkelstein i Alistair McCleery, <i>An Introduction to Book History</i> , 2. izd. (Routledge, 2013) Simon Eliot i Jonathan Rose, ur., <i>A Companion to the History of the Book</i> , 2 sv., 2. izd. (Wiley Blackwell, 2020)	
IZBORNA LITERATURA	
Jennifer Andersen i Elizabeth Sauer, ur., <i>Books and Readers in Early Modern England: Material Studies</i> (U of Pennsylvania P, 2002) H. S. Bennett, <i>English Books and Readers</i> , 3 sv. (Cambridge, 1952-1970) Heidi Brayman, Jesse M. Lander i Zachary Lesser, ur., <i>The Book in History, the Book as History: New Intersections of the Material Text</i> (Yale UP, 2016) Roger Chartier, <i>Forms and Meanings: Texts, Performances, and Audiences from Codex to Computer</i> (U of Pennsylvania P, 1995) H. J. Chaytor, <i>From Script to Print</i> (Sidgwick & Jackson, 1966) Raymond Clemens i Timothy Graham, <i>Introduction to Manuscript Studies</i> (Cornell UP, 2007) Elizabeth L. Eisenstein, <i>The Printing Press as an Agent of Change: Communications and Cultural Transformations in Early-Modern Europe</i> , 2 sv. (Cambridge UP, 1979) Elizabeth L. Eisenstein, <i>The Printing Revolution in Early Modern Europe</i> (Cambridge, 1983) Adrian Johns, <i>The Nature of the Book: Print and Knowledge in the Making</i> (U of Chicago P, 1998) David Scott Kastan, <i>Shakespeare and the Book</i> (CUP, 2001) John N. King, ur., <i>Tudor Books and Readers: Materiality and the Construction of Meaning</i> (Cambridge, 2010) Arthur F. Marotti, <i>Manuscript, Print, and the English Renaissance Lyric</i> (Cornell UP, 1995) Ronald B. McKerrow, <i>An Introduction to Bibliography for Literary Students</i> (Oak Knoll Press, 1994) A. J. Minnis, <i>Medieval Theory of Authorship</i> , 2. izd. (U of Pennsylvania P, 1988) Geoffrey Nunberg, ur., <i>The Future of the Book</i> (U of California P, 1996) Walter J. Ong, <i>Orality and Literacy: The Technologizing of the Word</i> (Methuen, 1982) Stephen J. Orgel, <i>The Reader in the Book: A Study of Spaces and Traces</i> (OUP, 2015) Stephen J. Orgel, <i>The Idea of the Book and the Creation of Literature</i> (OUP, 2023) Stephen Partridge i Erik Kwakkel, ur., <i>Author, Reader, Book: Medieval Authorship in Theory and Practice</i> (U of Toronto P, 2012) S. H. Steinberg, <i>Five Hundred Years of Printing</i> (Penguin, 1966)	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Od polaznika se očekuje da redovno pohađaju nastavu, da se za nju pripremaju te da aktivno sudjeluju u njezinoj izvedbi. Propustiti se može najviše onoliko nastave koliko je to dopušteno važećim propisima Fakulteta.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Merlin, na satu	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na satu, konzultacije	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kontinuirana provjera znanja i seminarski rad.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	31.1. i 14.2.
Proljetni izvanredni	
Ljetni	12. i 26. 6.
Jesenski	30.8. i 13. 9.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Uvod
Tjedan 2	Povijest knjige kao interdisciplinarno područje
Tjedan 3	Usmenost i pismenost
Tjedan 4	Autorstvo i autoritet
Tjedan 5	Rukopisna knjiga: tehnologija
Tjedan 6	Rukopisna knjiga: žanrovi
Tjedan 7	Rukopis i tisak: hibridna knjiga
Tjedan 8	Laboratorij
Tjedan 9	Tiskana knjiga: tehnologija i stvaraoči
Tjedan 10	Tiskana knjiga: distribucija i cenzura
Tjedan 11	Tiskana knjiga: čitanje i publika
Tjedan 12	Knjiga i knjižnica
Tjedan 13	Knjiga i književnost
Tjedan 14	Knjiga u digitalno doba
Tjedan 15	Zaključak

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- polaznici će steći osnovna znanja o povijesti knjige kao interdisciplinarnom području	literatura iz povijesti knjige kombinirana s primjerima o kojima se raspravlja	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima u usmenom i pismenom obliku	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i/ili pismenom obliku
- polaznici će naučiti stručno opisati i analizirati tiskanu i rukopisnu knjigu	primjeri rukopisne i tiskane knjige	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima u usmenom i pismenom obliku	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i/ili pismenom obliku
- polaznici će naučiti oblikovati istraživačke projekte iz perspektive povijesti knjige	primjeri rukopisne i tiskane knjige u kombinaciji s literaturom koja o njima raspravlja	predavanje, proučavanje zadane literature, postavljanje pitanja za raspravu na temelju proučene literature, kritičko raspravljanje o postavljenim pitanjima u usmenom i pismenom obliku	slušanje onoga što polaznici kažu i čitanje onoga što polaznici napišu; konstruktivan kritički osvrt u usmenom i/ili pismenom obliku



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Opći engleski jezik 2
Studij	Svi sveučilišni studijski programi osim prijediplomskog i diplomskog studijskog programa Engleski jezik i književnost
Semestar	zimski (godine 1.-5.)
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+60+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositeljica kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač
	Kabinet 915
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon -
	e-mail irena.grubica@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Sadržaj predmeta obuhvaća tematske jedinice iz udžbenika Krantz, Caroline, Rachael Roberts. <i>Navigate. Coursebook.</i> (B2 upper-intermediate). Oxford: Oxford University Press, 2015. nadopunjene dodatnim nastavnim materijalima prema odabiru predmetnog nastavnika.</p> <p>Tematske jedinice:</p> <ul style="list-style-type: none">- <i>Komunikacija</i>: načini komuniciranja u različitim kulturama; pismena komunikacija; telefonska komunikacija; pisanje neformalnog e-maila- priopćavanje novosti (Gramatika: Using different question types; Present perfect simple and continuous)- <i>Bijeg</i>: putovanja i avanture; razgovor o osjećajima; razumijevanje sjevernoameričkog i britanskog naglaska; pisanje e-maila kojim se izražava prigovor (Gramatika: Talking about past events; Past perfect forms)- <i>Ulagati</i>: ulaganja u budućnost; učenje, mišljenje, znanje; kolokacije s imenicama <i>time</i> i <i>money</i>: strategije brzog čitanja teksta, selektiranje informacija prilikom brzog čitanja; pisanje eseja u kojem se izražava argumentirano osobno mišljenje (Gramatika: Talking about the future)- <i>Kreativnost</i>: kreativno okruženje, inventivne ideje; izražavanje osobnog mišljenja; razmjena mišljenja i strategije utjecaja na mišljenje sugovornika; pisanje sažetaka (Gramatika: Using the passive; causative <i>have</i> and <i>get</i>)- <i>Ljudski um</i>: memorija, sjećanja iz djetinjstva, emocije i ponašanje; pisanje sastavka u kojem se izražavaju savjeti (Gramatika: Using verbs with –ing and infinitive)- <i>Zajednica</i>: kros-kulturalno iskustvo, različite kulture i zajednice, načini življenja; uporaba najučestalijih kolokacija; razumijevanje tečnog govora; pisanje kratkog izvješća u kojem se opisuju podaci (Gramatika: Articles; Using determiners and quantifiers)- <i>Pravila</i>: kriminal i pravda; pravda i pravednost; socijalne nepravde; razumijevanje elipsi; izražavanje mišljenja- slaganje i neslaganje; pisanje persuazivnog pisma/e-maila (Gramatika: Present modal verbs; Past modals of deduction)- <i>Staro i novo</i>: pametne tehnologije, Internet, generacija x, y, z; izražavanje dojmova o nekom događaju; pisanje kratke recenzije (Gramatika: Relative clauses; Participle clauses)- <i>Noćni život</i>: različiti klimatski uvjeti i različiti životni stilovi, spavanje, načini spavanja, bijele noći i crni dani; sinonimi i antonimi; pisanje kratkog izvješća (Gramatika: Adjectives and adverbs; Past and present habits)- <i>Osjetila</i>: pet osjetila, unutarnja osjetila; osjećaj za humor; glagoli za izražavanje osjetila, pisanje	

detaljnog opisa nekog prizora (Gramatika: Order of adjectives; If + other conjunction clauses)
 - *Mediji*: mediji i navike; televizija; prenošenje vijesti; pričavanje vijesti; pisanje formalnog eseja u kojem se izražava osobno mišljenje (Gramatika: Reported Speech; Reporting verbs)
 - *Životni stadiji*: obitelj i obiteljski odnosi, životni ciklusi, prijelomni životni događaji i odabiri; pisanje kratke biografije (Gramatika: Unreal situations; Using *wish* and *if only*)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

Na B2 stupnju prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike

- razumjeti duže govore i predavanja te pratiti čak i složenu argumentaciju ako im je tema barem donekle poznata
- razumjeti većinu TV vijesti i programa koji se bave tekućim događanjima, te većinu filmova na standardnom jeziku
- čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene probleme u kojima pisac zauzima određena stajališta ili izražava određena mišljenja
- jasno i podrobno govoriti o mnogim temama vezanim uz područje vlastitoga interesa
- dati svoje mišljenje na različite teme navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa
- koristiti jezik s dozom rječitosti i spontanosti koji omogućuju interakciju s izvornim govornikom
- sudjelovati u diskusijama o poznatim temama, podupirući svoja gledišta
- napisati jasan, podroban tekst o velikom broju tema s područja svog interesa
- napisati sastav ili izvještaj prenoseći informaciju ili navodeći razloge za ili protiv određenog stajališta

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	2,10	20
Individualna usmena prezentacija na zadanu temu (seminarski rad)	0,20	25
Grupna usmena prezentacija na zadanu temu	0,20	25
ZAVRŠNI ISPIT	0,50	Pismeni ispit 30
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Krantz, Caroline, Rachael Roberts. *Navigate. Coursebook*. (B2 upper-intermediate). Oxford: Oxford University Press, 2016.

Krantz, Caroline, Rachael Roberts. *Navigate. Workbook*. (B2 upper-intermediate). Oxford: Oxford University Press, 2016.
Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 2004.
 Tohmsom, A.J., A.V. Martinet. *A Practical English Grammar. Exercises 1 and 2*, 3rd (or 4th) ed. Oxford: Oxford University Press, 1986.

- fotokopije tekstova iz različitih izvora prema odabiru predmetnog nastavnika

IZBORNA LITERATURA

Bujas, Željko. *Englesko-hrvatski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2005.
 Bujas, Željko. *Hrvatsko-engleski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2001.
 Eastwood, John. *Oxford Guide to English Grammar*. Oxford: Oxford University Press, 2002.
 Latham-Koening, Christina, Clive Oxenden. *English File.Upper- Intermediate Student's Book*. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje
 Latham-Koening, Christina, Clive Oxenden, Jane Hudson. *English File. Upper-Intermediate Workbook*. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje
 Longman Dictionary of English Language and Culture. Harlow, Essex: Longman, 2003.
 Murphy, Raymond. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000./ 5. izdanje 2019.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, Merilin, e-mailom i na konzultacijama.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Polaže se završni ispit koji se sastoji od pismenog dijela (eseja).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02.2024. u 12.00 19.02.2024. u 12.00
Proljećni izvanredni	
Ljetni	01.07.2024. u 12.00 15.07.2024. u 14.00
Jesenski	29.08.2024. u 12.00 12.09.2024. u 12.00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1.	Uvod u kolegij
Tjedan 2.	<i>Komunikacija</i> : načini komuniciranja u različitim kulturama; pismena komunikacija; telefonska komunikacija; pisanje neformalnog e-maila- priopćavanje novosti (Gramatika: Using different question types; Present perfect simple and continuous)
Tjedan 3.	<i>Bijeg</i> : putovanja i avanture; razgovor o osjećajima; razumijevanje sjevernoameričkog i britanskog naglaska; pisanje e-maila kojim se izražava prigovor (Gramatika: Talking about past events; Past perfect forms)
Tjedan 4.	<i>Ulagati</i> : ulaganja u budućnost; učenje, mišljenje, znanje; kolokacije s imenicama <i>time</i> i <i>money</i> ; strategije brzog čitanja teksta, selektiranje informacija prilikom brzog čitanja; pisanje eseja u kojem se izražava argumentirano osobno mišljenje (Gramatika: Talking about the future)

Tjedan 5.	<i>Kreativnost</i> : kreativno okruženje, inventivne ideje; izražavanje osobnog mišljenja; razmjena mišljenja i strategije utjecaja na mišljenje sugovornika; pisanje sažetaka (Gramatika: Using the passive; causative <i>have</i> and <i>get</i>)
Tjedan 6.	<i>Ljudski um</i> : memorija, sjećanja iz djetinjstva, emocije i ponašanje; pisanje sastavka u kojem se izražavaju savjeti (Gramatika: Using verbs with –ing and infinitive)
Tjedan 7.	<i>Zajednica</i> : kros-kulturalno iskustvo, različite kulture i zajednice, načini življenja; uporaba najučestalijih kolokacija; razumijevanje tečnog govora; pisanje kratkog izvješća u kojem se opisuju podaci (Gramatika: Articles; Using determiners and quantifiers)
Tjedan 8.	<i>Pravila</i> : kriminal i pravda; pravda i pravednost; socijalne nepravde; razumijevanje elipsi; izražavanje mišljenja- slaganje i neslaganje; pisanje persuazivnog pisma/e-maila (Gramatika: Present modal verbs; Past modals of deduction)
Tjedan 9.	<i>Staro i novo</i> : pametne tehnologije, Internet, generacija x, y, z; izražavanje dojmova o nekom događaju; pisanje kratke recenzije (Gramatika: Relative clauses; Participle clauses)
Tjedan 10.	<i>Noćni život</i> : različiti klimatski uvjeti i različiti životni stilovi, spavanje, načini spavanja, bijele noći i crni dani; (Gramatika: Adjectives and adverbs; Past and present habits)
Tjedan 11.	<i>Noćni život</i> : sinonimi i antonimi; pisanje kratkog izvješća
Tjedan 12.	<i>Osjetila</i> : pet osjetila, unutarnja osjetila; osjećaj za humor; glagoli za izražavanje osjetila, pisanje detaljnog opisa nekog prizora (Gramatika: Order of adjectives; If + other conjunction clauses)
Tjedan 13.	<i>Mediji</i> : mediji i navike; televizija; (Gramatika: Reported Speech; Reporting verbs)
Tjedan 14.	<i>Mediji</i> : prenošenje vijesti; prepričavanje vijesti; pisanje formalnog eseja u kojem se izražava osobno mišljenje
Tjedan 15.	<i>Životni stadiji</i> : obitelj i obiteljski odnosi, životni ciklusi, prijelomni životni događaji i odabiri; pisanje kratke biografije (Gramatika: Unreal situations; Using <i>wish</i> and <i>if only</i>)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- razumjeti duže govore i predavanja te pratiti čak i složenu argumentaciju ako im je tema barem donekle poznata	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
- razumjeti većinu TV vijesti i programa koji se bave tekućim događanjima, te većinu filmova na standardnom jeziku	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
- čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene probleme u kojima pisac zauzima određena stajališta ili izražava određena mišljenja	odabrani tekstovi zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija	pismeni ispit
- jasno i podrobno govoriti o mnogim temama vezanim uz područje vlastitoga	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima	Evaluacija prezentacije

interesa		Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija	
- dati svoje mišljenje na različite teme navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
- koristiti jezik s dozom rječitosti i spontanosti koji omogućuju interakciju s izvornim govornikom	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
- sudjelovati u diskusijama o poznatim temama, podupirući svoja gledišta	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
- napisati jasan, detaljan tekst o velikom broju tema s područja svog interesa	Upoznavanje s različitim žanrovima tekstova, primjerice esejem, pismom, izvješćem itd.	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Pismeni ispit
- napisati sastav ili izvještaj prenoseći informaciju ili navodeći razloge za ili protiv određenog stajališta	Upoznavanje s različitim žanrovima tekstova, primjerice esejem, izvješćem itd i načinima iznošenja argumentacije	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Pismeni ispit



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Opći engleski jezik 3
Studij	Svi sveučilišni studijski programi osim prijediplomskog i diplomskog studijskog programa Engleski jezik i književnost
Semestar	Ijetni (godine 1.-5.)
Akadska godina	2023./24.
Broj ECTS-a	3 ECTS-a
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+60+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositeljica kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač
	Kabinet 915
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
	Telefon -
	e-mail irena.grubica@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
	Vrijeme za konzultacije -
	Telefon -
	e-mail -
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Sadržaj predmeta obuhvaća tematske jedinice iz udžbenika Bartram, Mark, Kate Pickering. <i>Navigate. Coursebook. (C1 Advanced)</i>. Oxford: Oxford University Press, 2016. nadopunjene dodatnim nastavnim materijalima prema odabiru predmetnog nastavnika.</p> <p>Tematske jedinice:</p> <ul style="list-style-type: none">- <i>Promjene</i>: promjene u životu; promjene u svijetu; vrijeme i brzina; pisanje izvješća temeljenog na grafičkom prikazu (Gramatika: Comparing; Continuous forms)- <i>Podvizi</i>: podvizi u prirodi; podvizi u tehnologiji i inženjerstvu; diskusija o različitim problemima i rješenjima; vođenje bilješki; pisanje sažetka; držanje neformalnog govora (Gramatika: Noun phrases; Perfect forms)- <i>Tim</i>: tim, timski rad, timske igre, uspjesi i porazi, ponašanje i stavovi; parafraziranje; pisanje prijedloga (Gramatika: Auxiliary verbs; Articles)- <i>Odgovornost</i>: stupnjevanje odgovornosti i obaveza, životna dob i odgovornost, generacijske razlike; pisanje argumentiranog eseja; sudjelovanje u formalnim pregovorima (Gramatika: Degrees of obligation; Passives)- <i>Moć</i>: institucije i moć; moć prirode; razumijevanje složenih rečenica; uporaba složenih pridjeva i imenica; isticanje pojedinih dijelova rečenice i pojedinih informacija u tekstu (Gramatika: Relative clauses; Quantifiers)- <i>Igra</i>: dokolica, opuštanje, stres; razumijevanje višeznačnih riječi; razgovor o preferencijama i izboru; pisanje online recenzije (Gramatika: Uses of <i>would</i>; Verb patterns)- <i>Razum i osjećaji</i>: emocije, razum, nerealnost, reagiranje na različita događanja; pretpostavke i hipoteze; razumijevanje metafore; sudjelovanje u neformalnim pregovorima; uporaba priloga za komentiranje (Gramatika: Hypothesis; Unreality)- <i>Plastika</i>: materijali s višestrukom uporabom, recikliranje; izražavanje vjerojatnosti; frazalni glagoli; pretpostavke, usporedbe i kontrast; pisanje eseja ili izvješća u kojem se opisuju problemi i rješenje problema (Gramatika: Probability and speculation; Participle Clauses)- <i>Učenje</i>: načini i metode učenja; budućnost visokoškolskog obrazovanja; uporaba idiomatskih fraza s <i>will</i>, parafraziranje; tvorba novih riječi; korištenje markera diskursa u engleskom jeziku (Gramatika: Uses of <i>will</i>; The Future)- <i>Novo</i>: novi načini plaćanja, novac; novo i staro; tumačenje piščeva stajališta, razumijevanje idioma; pisanje e-maila u kojem se šalje upit vezan uz određenu temu (Gramatika: Noun phrases; Position of	

adverbials)

- *Porijeklo*: porijeklo jezika; porijeklo hrane; pripremanje hrane; korištenje postupaka isticanja i naglašavanja dijelova rečenice; pisanje bloga (Gramatika: Adjective position; *whoever, whatever, whenever, no matter*)

- *Memorija*: tipovi memorije, načini poboljšanja memorije; kolokacije; razgovor o priči iz časopisa; pisanje priče za časopis (Gramatika: Causative *have and get*, Reporting verbs)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

Na C1 stupnju prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike

- razumjeti dugačak govor čak i kad nije jasno strukturiran i kad veze među rečenicama nisu jasno iskazane, već se samo podrazumijevaju

- bez prevelika napora razumjeti TV programe i filmove

- razumjeti dugačke i kompleksne činjenične i književne tekstove te prepoznati stilske različitosti

- razumjeti specijalizirane članke čak i kad nisu vezani za njihovu struku

- razgovijetno i spontano se izražavati bez vrlo očitog traženja odgovarajućih riječi

- uspješno i precizno formulirati i prenijeti ideje i mišljenje drugim govornicima

- jasno i detaljno opisati i predstaviti složene teme

- pisati o složenim temama u pismu, sastavu ili izvještaju naglašavajući ono što smatraju važnim

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Vježbe x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	2 + 0,1	20
Individualna usmena prezentacija na zadanu temu	0,2	25
Grupna usmena prezentacija na zadanu temu	0,2	25
ZAVRŠNI ISPIT	0,5	Pismeni ispit - 30
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Bartram, Mark, Kate Pickering. *Navigate. Coursebook.* (C1 Advanced). Oxford: Oxford University Press, 2016.

Moore, Julie, Edward Alden. *Navigate. Workbook.* (C1 Advanced). Oxford: Oxford University Press,

2016.

Vince, Michael, Peter Sunderland. *Advanced Language Practice: English Grammar and Vocabulary*. Oxford: Macmillan, 2003.

Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 2004.

- fotokopije tekstova iz različitih izvora prema odabiru predmetnog nastavnika.

IZBORNA LITERATURA

Bujas, Željko. *Englesko-hrvatski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2005.

Bujas, Željko. *Hrvatsko-engleski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2001.

Hewings, Martin. *Advanced Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. / 3. izdanje (2013)

Latham-Koening, Christina, Clive Oxenden, Jerry Lambert. *English File. Advanced Student's Book*. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje

Latham-Koening, Christina, Clive Oxenden, Jerry Lambert, Jane Hudson. *English File. Advanced Workbook*. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje

Longman Dictionary of English Language and Culture. Harlow, Essex: Longman, 2003.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, sustav za e-učenje Merlin, e-mail nastavnika i konzultacije.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Polaže se završni ispit koji se sastoji od pismenog dijela.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Uvjet za upis ovog kolegija je vladanje engleskim jezikom na B2 stupnju prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02.2024. u 12.00 19.02.2024. u 12.00
Proletni izvanredni	-
Ljetni	01.07. 2024. u 14.00 15.07.2024. u 12.00
Jesenski	29.08.2024. u 14.00 12.09.2024. u 14.00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1.	Uvod u kolegij, teme za prezentaciju, upute za izradu prezentacije, video Pike Place Fish Market (Gramatika: Mixed Tenses, Comparing)
Tjedan 2.	<i>Promjene</i> : promjene u životu; promjene u svijetu; vrijeme i brzina; pisanje izvješća temeljenog na grafičkom prikazu (Gramatika: Continuous forms)
Tjedan 3.	<i>Podvizi</i> : podvizi u prirodi; podvizi u tehnologiji i inženjerstvu; diskusija o različitim problemima i rješenjima; vođenje bilješki; pisanje sažetka; držanje neformalnog govora, uporaba kolokacija (Gramatika: Noun phrases; Perfect forms)
Tjedan 4.	<i>Tim</i> : tim, timski rad, timske igre, uspjesi i porazi, ponašanje i stavovi; parafraziranje;

	pisanje prijedloga (Gramatika: Auxiliary verbs; Articles)
Tjedan 5.	<i>Odgovornost</i> : stupnjevanje odgovornosti i obaveza, životna dob i odgovornost, generacijske razlike; pisanje argumentiranog eseja; sudjelovanje u formalnim pregovorima (Gramatika: Degrees of obligation; Passives)
Tjedan 6.	<i>Moć</i> : institucije i moć; moć prirode (Gramatika: Relative clauses; Quantifiers)
Tjedan 7.	<i>Moć</i> : institucije i moć; moć prirode; razumijevanje složenih rečenica; uporaba složenih pridjeva i imenica; isticanje pojedinih dijelova rečenice i pojedinih informacija u tekstu
Tjedan 8.	<i>Igra</i> : dokolica, opuštanje, stres; razumijevanje višeznačnih riječi; razgovor o preferencijama i izboru; pisanje online recenzije (Gramatika: Uses of <i>would</i> ; Verb patterns)
Tjedan 9.	<i>Razum i osjećaji</i> : emocije, razum, nerealnost, reagiranje na različita događanja; pretpostavke i hipoteze (Gramatika: Hypothesis)
Tjedan 10.	<i>Razum i osjećaji</i> : emocije, razum, nerealnost, reagiranje na različita događanja;; razumijevanje metafore; sudjelovanje u neformalnim pregovorima; uporaba priloga za komentiranje (Gramatika: Unreality)
Tjedan 11.	<i>Plastika</i> : materijali s višestrukom uporabom, recikliranje; izražavanje vjerojatnosti; frazalni glagoli; pretpostavke, usporedbe i kontrast; pisanje eseja ili izvješća u kojem se opisuju problemi i rješenje problema (Gramatika: Probability and sepclation; Participle Clauses)
Tjedan 12.	<i>Učenje</i> : načini i metode učenja; budućnost visokoškolskog obrazovanja; uporaba idiomatskih fraza s <i>will</i> , parafraziranje; tvorba novih riječi; korištenje markera diskursa u engleskom jeziku (Gramatika: Uses of <i>will</i> ; The Future)
Tjedan 13.	<i>Novo</i> : novi načini plaćanja, novac; novo i staro; tumačenje piščeva stajališta, razumijevanje idioma; pisanje e-maila u kojem se šalje upit vezan uz određenu temu (Gramatika: Noun phrases; Position of adverbials)
Tjedan 14.	<i>Porijeklo</i> : porijeklo jezika; porijeklo hrane; pripremanje hrane; korištenje postupaka isticanja i naglašavanja dijelova rečenice; pisanje bloga (Gramatika: Adjective position; <i>whoever, whatever, whenever, no matter</i>)
Tjedan 15.	<i>Memorija</i> : tipovi memorije, načini poboljšanja memorije; kolokacije; razgovor o priči iz časopisa; pisanje priče za časopis (Gramatika: Causative <i>have and get</i> , Reporting verbs)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- razumjeti dugačak govor čak i kad nije jasno strukturiran i kad veze među rečenicama nisu jasno iskazane, već se samo podrazumijevaju	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- bez prevelika napora razumjeti TV programe i filmove	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	pismeni ispit
- razumjeti dugačke i kompleksne činjenične i književne tekstove te prepoznati stilske različitosti	odabrani tekstovi zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	pismeni ispit
- razumjeti specijalizirane članke	odabrani tekstovi, zadaci s primjerima	Frontalni rad	pismeni ispit

čak i kad nisu vezani za njihovu struku		Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	
razgovijetno i spontano se izražavati bez vrlo očitog traženja odgovarajućih riječi	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- uspješno i precizno formulirati i prenijeti ideje i mišljenje drugim govornicima	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- jasno i detaljno opisati i predstaviti složene teme	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- pisati o složenim temama u pismu, sastavu ili izvještaju naglašavajući ono što smatraju važnim	Upoznavanje s različitim žanrovima tekstova, primjerice pismom, sastavom, izvješćem itd.	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	pismeni ispit